PLASTIC TUB DISHWASHER OWNER'S MANUAL
GUIDE D'UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE AVEC CUVE EN PLASTIQUE
MANUAL DEL PROPIETARIO DEL LAVAVAJILLAS CON TINA DE PLÁSTICO

Table of Contents/Table des matières/Índice

DISHWASHER SAFETY 2
Dishwasher Safety 2
DISHWASHER MAINTENANCE AND CARE 4
User-Maintenance Instructions 4
INSTALLATION REQUIREMENTS 5
Tools and Parts 5
Location Requirements 7
Cabinet Opening Dimensions 7
Drain Requirements 8
Water Supply Requirements 8
Electrical Requirements 8
INSTALLATION INSTRUCTIONS 9
Before You Begin 9
Prepare Cabinet Opening – New Utilities 9
Install Optional Moisture Barrier (Recommended for Wood Countertops) 10
Electrical Connection 10
Prepare Dishwasher 10
Remove Access Panel 11
Connect Water Line to Fill Valve 12
Connect Fill Hose to Fill Valve 13
Drain Hose Connection 13
Power Cord Connection 13
Install Door Handle (on some models) 15
Place Dishwasher in Cabinet 15
Choose Anchor Attachment Method 16
Final Installation Check 17
Secure Dishwasher in Cabinet Opening 18
Direct Wire Connection 19
Connect Water Line to House Shutoff Valve 20
Connect Drain Hose 21
Complete Installation 22
Install Access Panel 23
Check Operation 24
If Dishwasher Does Not Operate 24
Additional Tips 24

SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE 25
Sécurité du Lave-Vaisselle 25
ENTRETIEN ET RÉPARATION DU LAVE-VAISSELLE 27
Instructions d'Entretien par l'Utilisateur 27
EXIGENCES D'INSTALLATION 28
Outils et pièces 28
Exigences d'emplacement 30
Dimensions de l'ouverture de l'armoire 31
Exigences d'Évacuation 31
Spécifications de l'Alimentation en Eau 31
Spécifications électriques 31
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 32
Avant de commencer 32
Préparation de l'emplacement – nouvelles unités 33
Installer la barrière anti-humidité en option (recommandée pour les comptoirs en bois) 33
Raccordement électrique 34
Préparation du lave-vaisselle 34
Retrait du panneau d'accès 35
Branchement de l'arrivée d'eau à la valve de distribution 36
Branchement du tuyau de distribution à la valve de distribution 37
Raccord du tuyau de vidange 37
Branchement du câble électrique 37
Installer la poignée de porte (sur certains modèles) 39
Placer le lave-vaisselle dans l'armoire 40
Choix de l'Option de Fixation 41
Vérification Finale de l'Installation 42
Fixation du Lave-Vaisselle dans l'Ouverture d'Encastrement de l'Armoire 43
Méthode de Raccordement Direct 44
Branchement de l'arrivée d'eau au robinet d'arrêt de la maison 45
Raccordement du tuyau de vidange 45
Terminer l'installation 47
Installation du Panneau d'Accès 48
Vérification du Fonctionnement 48
Si le lave-vaisselle ne fonctionne pas 48
Conseils Supplémentaires 49

SEGURIDAD DEL LAVAVAJILLAS 50
Seguridad del lavavajillas 50
MANTENIMIENTO Y CUIDADO DEL LAVAVAJILLAS 52
Instrucciones de mantenimiento para el usuario 52
REQUISITOS DE INSTALACIÓN 53
Herramientas y piezas 53
Requisitos de ubicación 55
Dimensiones de la abertura del gabinete 56
Requisitos de desagüe 56
Requisitos del suministro de agua 56
Requisitos eléctricos 57
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 57
Antes de comenzar 57
Preparación de la abertura del gabinete: instalaciones nuevas 58
Instalación de la barrera contra la humedad opcional (recomendado para los mostradores de madera) 58
Conexión eléctrica 59
Prepare el lavavajillas 59
Retire el panel de acceso 60
Conexión de la tubería de agua a válvula de llenado 61
Conexión de manguera de llenado a válvula de llenado 62
Conexión de la manguera de desagüe 62
Conexión del cable de alimentación 62
Instalación de las manijas (en algunos modelos) 64
Coloque el lavavajillas en el gabinete 65
Selección del método de sujeción de anclaje 66
Verificación final de la instalación 67
Fijación del lavavajillas a la abertura del gabinete 68
Conexión por cable directo 69
Conexión de la tubería de agua a la válvula de cierre del hogar 70
Connect Drain Hose 70
Complete la instalación 72
Instalación del panel de acceso 73
Verifique el funcionamiento 73
Funcionamiento inadecuado de la lavavajillas 74
Consejos adicionales 74

DISHWASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don’t follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using your dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Use only detergents or wetting agents recommended for use in a dishwasher and keep them out the reach of children.
- When loading items to be washed:
  1. Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal; and
  2. Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless they are marked “dishwasher safe” or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish racks of the dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on a dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot-water system has not been used for such a period, before using the dishwasher, turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.
- Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

- **For a grounded, cord-connected dishwasher:**

  The dishwasher must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dishwasher is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinance.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

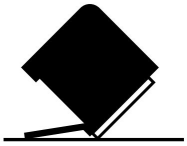
Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the dishwasher is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dishwasher; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

- **For a permanently connected dishwasher:**

  The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dishwasher.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠WARNING



Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.

Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts.

DISHWASHER MAINTENANCE AND CARE

User-Maintenance Instructions

Cleaning the Exterior

Clean the exterior of the dishwasher with only a soft, damp cloth and mild detergent. If your dishwasher has a stainless steel exterior, it may have a coating that is resistant to fingerprints. Avoid using abrasive cleaning products on the exterior of the dishwasher.

Cleaning and Maintaining the Interior

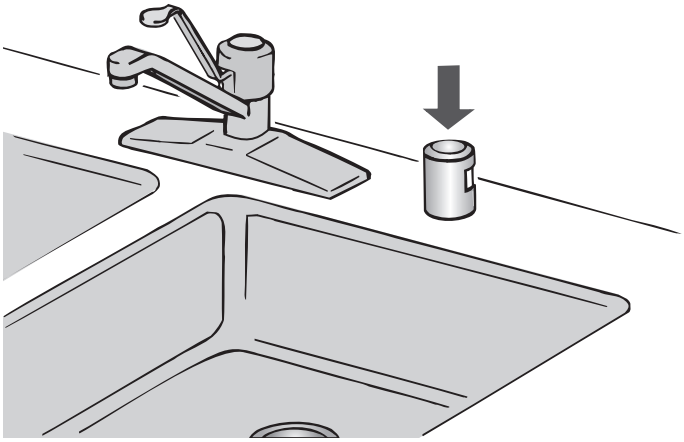
Many detergents may leave white spots or a white residue on dishware and on the interior of the dishwasher. Over time this residue can become unsightly and could affect dishwasher performance. Use of a dishwasher cleaning product such as affresh®† Dishwasher Cleaner can help to remove the residue. Monthly use of affresh® Dishwasher Cleaner is recommended to help maintain the dishwasher. Follow package directions.

Another method to remove white residue is to use a vinegar rinse. However, vinegar is an acid and using it too often could damage your dishwasher.

Place (do not pour) 2 cups (500 mL) of white vinegar in a glass or dishwasher-safe measuring cup on the bottom rack. Run the dishwasher through a complete washing cycle using an air-dry or an energy-saving dry option. Do not use detergent. Vinegar will mix with the wash water.

NOTE: We recommend the use of high-quality, premeasured detergent tablets or packs and the use of rinse aid for dishwasher cleaning and daily care.

If you have a drain air gap, check and clean it if the dishwasher is not draining well.



To Reduce Risk of Property Damage During Vacation or Extended Time Without Use

- If the dishwasher will not be used during the summer months, turn off the water and power supply to the dishwasher.
- Make sure the water supply lines are protected against freezing conditions. Ice formations in the supply lines can increase water pressure and cause damage to your dishwasher or home. Damage from freezing is not covered by the warranty.
- When storing your dishwasher in the winter, avoid water damage by having your dishwasher winterized by authorized service personnel.

Cleaning the Filters

It is very easy to remove and maintain the filters. The chart below shows the recommended cleaning frequency.

Recommended Time Interval to Clean Your Filter			
Number of loads per week	**If you only scrape before loading***	**If you scrape and rinse before loading**	**If you wash before loading**
8–12	Every two months	Every four months	Once per year
4–7	Every two months	Once per year	Once per year
1–3	Twice per year	Once per year	Once per year

*Manufacturer's recommendation: This practice will conserve the water and energy that you would have used to prepare your dishes. This will also save you time and effort.

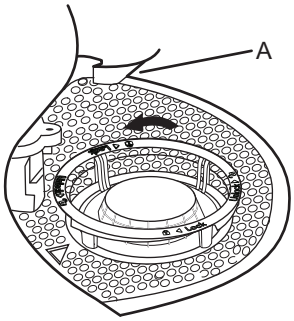
Very Hard Water

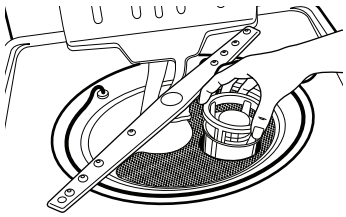
If you have hard water (above 15 grains), clean your filter at least once per month. Building up of white residue on your dishwasher indicates hard water. For tips on removing spots and stains, see the online "Troubleshooting" section.

NOTE: Online references can be found in the Quick Start Guide.

Filter Removal Instructions

1. Turn the upper filter assembly 1/4 turn counterclockwise and lift out.
2. Separate the upper filter assembly by gently pulling apart.
3. Clean the filters as shown.



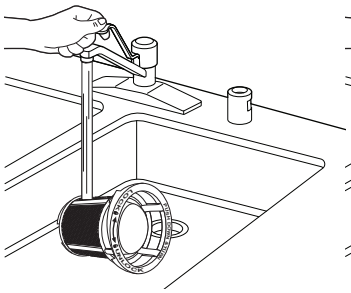


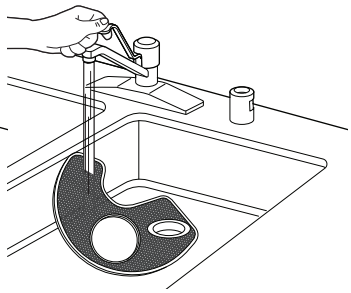
A. Locating tab

Cleaning Instructions

IMPORTANT: Do not use wire brush, scouring pad, etc., as they may damage the filters.

Rinse filter under running water until most soils are removed. If you have hard-to-remove soils or calcium deposits from hard water, a soft brush may be required.





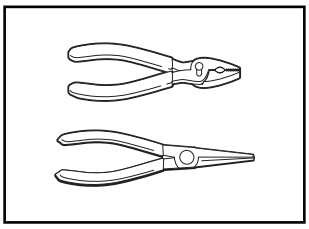
†affresh® is a registered trademark of Whirlpool, U.S.A.

INSTALLATION REQUIREMENTS

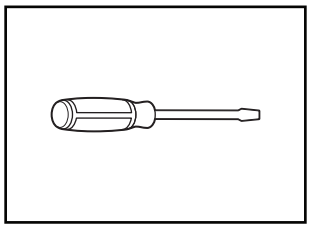
Tools and Parts

Gather the recommended tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

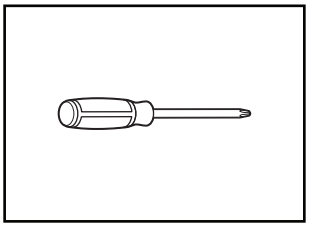
Tools Needed:



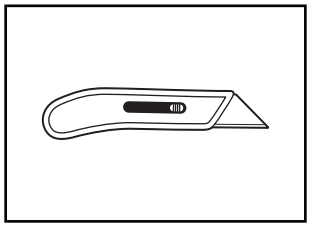
Pliers



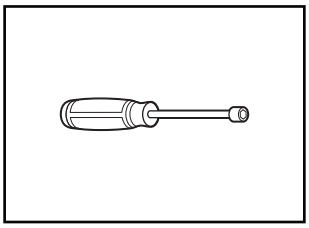
Flat-blade screwdriver



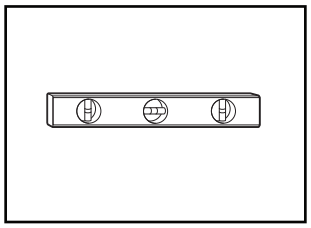
Phillips screwdriver



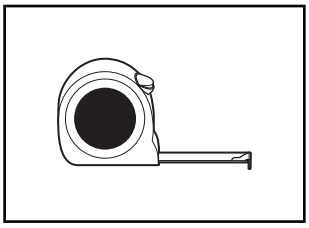
Utility knife



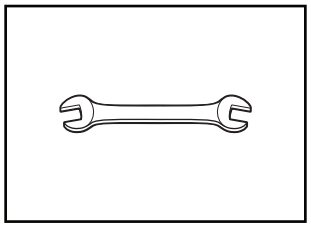
5/16" (8 mm) and 1/4" (6.35 mm) nut drivers or hex sockets



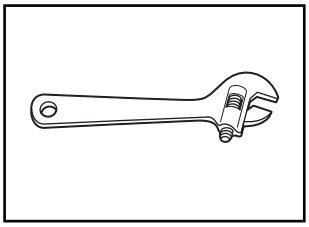
Small level



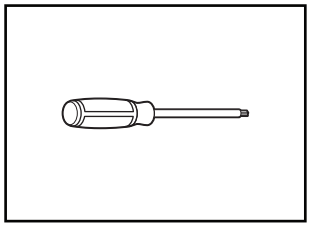
Measuring tape or ruler



5/8" (16 mm) open-end wrench

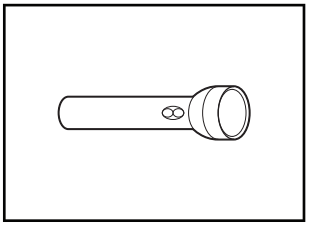


10" (254 mm) adjustable wrench that opens to $1^{1}/_{8}$" (29 mm)

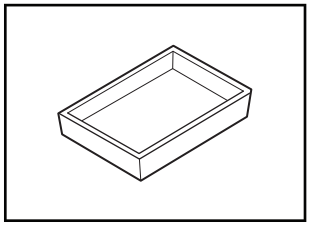


TORX®† T20® and, if installing custom front panels, TORX® T15® screwdrivers.

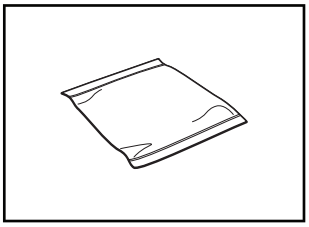
Other Useful Items You May Need:



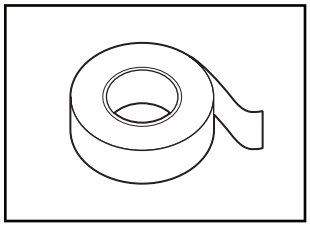
Flashlight



Shallow pan

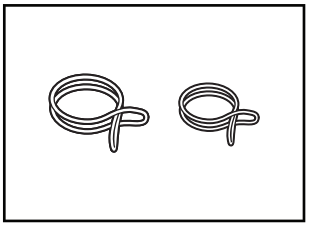


Bath towel

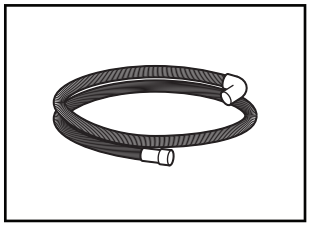


Masking or duct tape

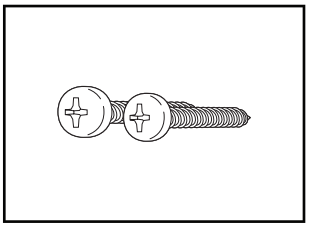
Parts Supplied



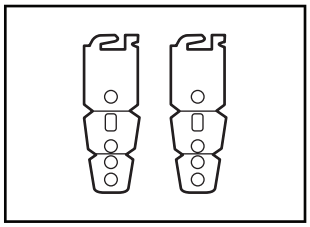
Drain hose clamps (2) (1 large/red and 1 small/green)



Drain hose



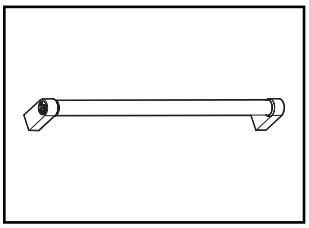
#10 x 1/2" (12.7 mm) Phillips-head screws (2)



Undercounter mounting brackets (2)

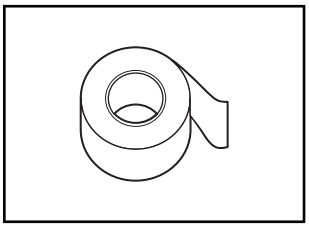
Make sure all these parts are included in the literature package.

†TORX®, T20 and T15 are registred trademarks of Acument Intellectual Properties, LLC.



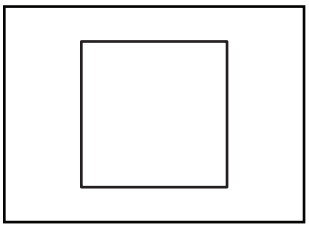
Door handle (on some models)

Optional Accessory Parts Available:



Moisture Barrier Tape

NOTE: Moisture barrier tape is recommended if installing a dishwasher under a wooden countertop.



Side Panel Kit

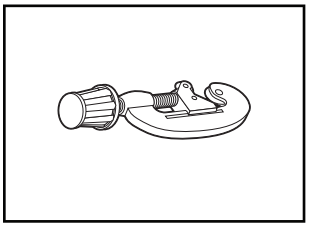
For enclosing the side of the dishwasher when installing it at the end of your cabinetry (Whirlpool part number varies with color.)

Call us at our toll-free number or visit our website listed on the Quick Start Guide for optional accessory part information.

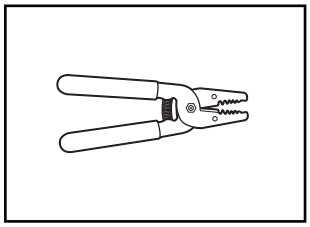
First-Time Installations

Check local codes. Check existing electrical supply. See the “Electrical Requirements” section. It is recommended that electrical connections be made by a licensed electrical installer.

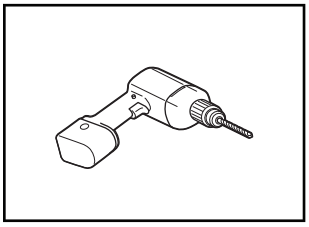
Additional Tools Needed:



Small tubing cutter

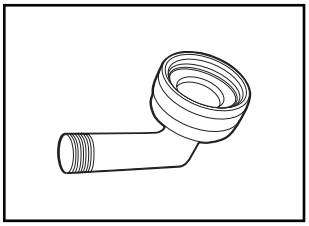


Wire strippers

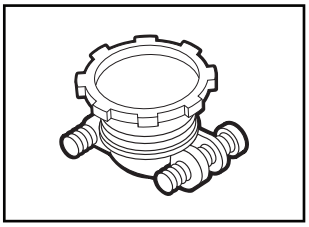


With 1/2" (12.7 mm), 3/4" (19 mm), and 1 1/2" (38.1 mm) hole saw bits

Additional Parts Needed (not provided):

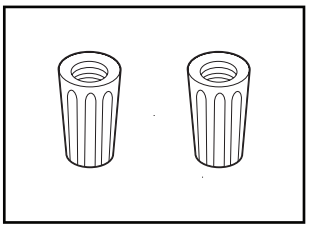


3/8" (9.5 mm) Compression x 3/4" (19 mm) Hose Fitting with rubber seal and 90° elbow (required to properly connect household water line to the dishwasher).



Household Wiring (Metallic) Strain Relief to fit 7/8" (22 mm) hole (required to properly secure household wiring to the dishwasher terminal box).

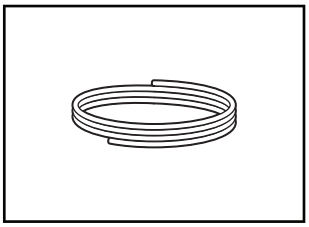
NOTE: Use only: Straight: Whirlpool Part Number 4317824, 90°: Whirlpool Part Number W10278923RP



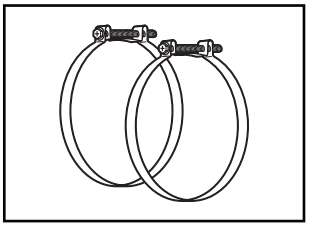
Twist-On Wire Connectors

NOTES:

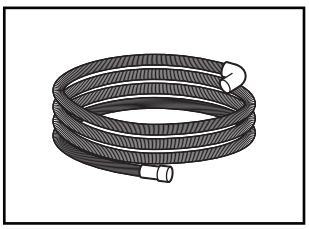
- Confirm proper size for connecting your gauge of household wiring to the 16-gauge wiring in the dishwasher.
- Use only: Straight: Whirlpool Part Number 4317824, 90°: Whirlpool Part Number W10278923RP



Copper Tubing (3/8" [9.5 mm] O.D. suggested) or Flexible Braided Water Supply Line Kit.



Screw-Type Clamps 1 1/2"– 2" (38 mm – 50 mm) (3 maximum)



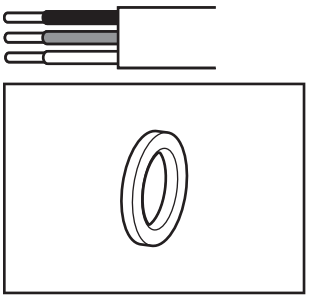
Optional – Longer Drain Hose Maximum length 12 ft. (3.7 m)

NOTE: Must meet AHAM/IAPMO test standards, fit 1" (25 mm) drain connection, and be resistant to heat and detergent.

NOTE: Be sure to purchase only Whirlpool factory-certified parts and accessories for your appliance. Your installation may require additional parts. To order, refer to the contact information referenced in your Quick Start Guide.

NOTE: If using a flexible braided hose, replace inlet hose after 5 years to reduce the risk of hose failure. Record hose installation or replacement dates on the hose for future reference.

For Direct Wire

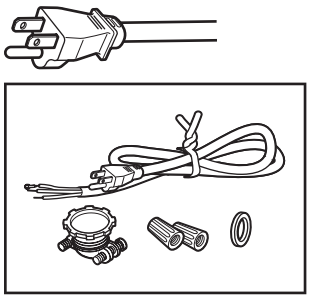


Cabinet Grommet

For 1 1/2" (38 mm) hole in cabinet

NOTE: Required for metal cabinets

For Power Cord



Power Cord Kit

Kit typically includes power cord, metallic strain relief, grommet, and twist-on wire connectors (Straight: Whirlpool Part Number 4317824, 90°: Whirlpool Part Number W10278923RP). For proper installation, refer to the installation instructions provided with the kit.

NOTE: Not intended for factory power cord connected units.

Power cord to direct wire conversion kit (for models with power cords attached from the factory only).

Use W11712562 connect a factory cord connected appliance to a hardwire installation.

NOTE: Be sure to purchase only Whirlpool factory-certified parts and accessories for your appliance. Your installation may require additional parts. To order, refer to the contact information referenced in your Quick Start Guide.

Location Requirements

Dishwasher must be fully enclosed (top, sides, back, and floor) upon installation. A side panel kit is available from your dealer for installing your dishwasher at the end of your cabinetry.

An optional moisture barrier accessory is also available for installing underneath a wooden countertop.

Check location where dishwasher will be installed. The location must provide:

- Convenient access for loading and unloading dishes. Corner locations require a 2" (51 mm) minimum clearance between the side of the dishwasher door and the wall or cabinet.
- Easy access to water, electricity, and drain:
  - Grounded electrical supply is required.
  - This dishwasher has a water-heating feature and also requires a connection to a hot water supply line.
  - Make sure pipes, wires, and drain hose are within the shaded area shown in the “Cabinet Opening Dimensions” section.
  - Do not run drain lines, water lines, or electrical wiring where they can interfere with or contact dishwasher motor or legs.
  - Shelter dishwasher and water lines leading to dishwasher against freezing. Damage from freezing is not covered by the warranty.

    NOTE: If dishwasher will be left unused for a period of time or in a location where it may be subject to freezing, have it winterized by authorized service personnel.
  - If installed in new construction, flush the water supply line of debris before connecting it to the fill valve. If it is not flushed, debris from the water supply could plug the fill valve screen.
- A square opening for proper operation and appearance.
- The cabinet front to be perpendicular to floor.
- A level floor.

Helpful Hint: If floor at front of opening is not level with floor at rear of opening, shims may be used to level dishwasher.

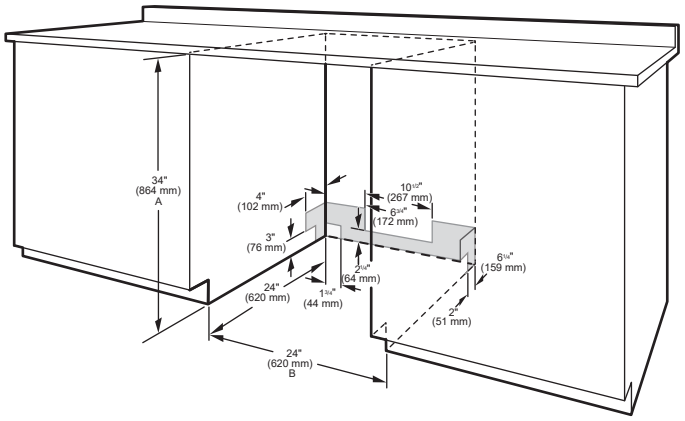
NOTE: To avoid shifting during dishwasher operation, shims must be securely attached to the floor.

- The location where the dishwasher will be installed must provide clearance between motor and flooring. Motor should not touch the floor.
- If connecting to a power outlet, the power-supply receptacle for the appliance shall be installed in a cabinet or on a wall adjacent to the under counter space in which the appliance is to be installed.
- Do not install dishwasher over carpeted flooring.

Cabinet Opening Dimensions

Clearances

Check that all surfaces have no protrusions that would prohibit dishwasher installation.



A. Measured from the lowest point on the underside of the countertop. May be reduced to 33 1/2" (851 mm) by removing the wheels and perforated area of insulation (blanket) on dishwasher.

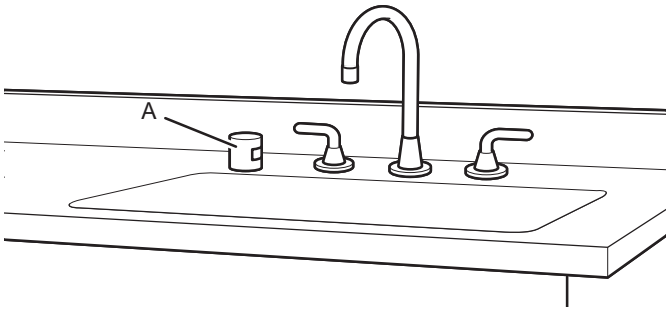
B. Minimum, measured from narrowest point of opening.

NOTE: Shaded areas of cabinet walls show where utility connections may be installed.

Drain Requirements

- A new drain hose is supplied with your dishwasher. If drain hose is not long enough, use a new drain hose with a maximum length of 12 ft (3.7 m) that meets all current AHAM/IAPMO test standards, is resistant to heat and detergent, and fits the 1" (25 mm) drain connector of the dishwasher.

  NOTE: Do not connect multiple drain hoses together.
- Make sure to connect drain hose to waste tee or disposer inlet above drain trap in house plumbing and 20" (508 mm) minimum above the floor. It is recommended that the drain hose either be looped up and securely fastened to the underside of the counter or be connected to an air gap.
- Make sure to use an air gap if the drain hose is connected to house plumbing lower than 20" (508 mm) above subfloor or floor.



A. Air gap

- If required, the air gap should be installed in accordance with the air gap installation instructions. When you are connecting the air gap, a rubber hose (not provided) will be needed to connect to the waste tee or disposer inlet.
- Use 1/2" (12.7 mm) minimum I.D. drain line fittings.

Water Supply Requirements

- This dishwasher has a water heating feature and also requires a connection to a hot water supply line.
- A hot water line with 20 psi to 120 psi (138 kPa to 827 kPa) water pressure can be verified by a licensed plumber.
- 120°F (49°C) water at dishwasher.
- 3/8" (9.5 mm) O.D. copper tubing with compression fitting or flexible braided water supply line.

  NOTE: 1/2" (12.7 mm) minimum plastic tubing is not recommended.
- A 90° elbow with 3/4" (19 mm) hose connection with rubber washer.
- Do not solder within 6" (152 mm) of the water inlet valve.
- If installed in new construction, make sure the house water supply lines have been flushed prior to connecting the dishwasher to remove any debris that may exist in the supply line.

NOTE: If replacing an existing dishwasher, it is recommended to install a new water line and drain hose (supplied) with the new dishwasher.

Electrical Requirements

Be sure that the electrical connection and wire size are adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 – latest edition, and all local codes and ordinances.

For a fee, a copy of the above code standards can be obtained from:

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471

You Must Have:

- 120 V, 60 Hz, AC only, 15 A or 20 A, fused electrical supply.
- Copper wire only.
- A maximum of 2 field wiring supply conductors (12 AWG largest size) plus 1 grounding conductor are permitted in the terminal box.

We Recommend:

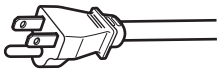
- A time-delay fuse or circuit breaker.

Circuit Requirement:

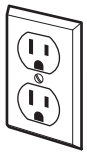
- The dishwasher may be installed on the same circuit as a garbage disposal providing that the branch circuit cannot exceed rated circuit load and must comply with all governing codes and regulations such as but not limited to National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 - latest edition.
- No electrical connections other than the dishwasher power and ground connections can be made inside of the dishwasher terminal box.

If Connecting Dishwasher with a Power Cord:

- Use a UL-listed power cord kit marked for use with dishwasher. See the “Tools and Parts” section for part details.



- Plug into a grounded 3-prong outlet. Outlet must meet all local codes and ordinances.



- If in an adjacent space, there shall be an opening through the partition between the compartments specified that is large enough for the attachment plug to pass through. The longest dimension of the opening shall not be more than 1.5" (38 mm) The edges of the opening shall be smooth and rounded if the partition is wood; or, covered with an edge protector if metal.

If Connecting Dishwasher with Direct Wiring:

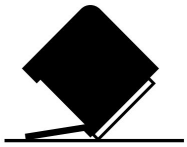
- Use flexible, armored, or nonmetallic sheathed copper wire with grounding wire that meets the wiring requirements for your home and local codes and ordinances.



- Use a UL-listed/CSA-approved metallic strain relief.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠WARNING



Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.

Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts.

You Need To:

- Slowly open dishwasher door while someone grasps the rear of the dishwasher. Remove shipping materials and drain hose. Close dishwasher door until latched.

  NOTE: Each dishwasher is tested at the factory and may contain some residual water in the tub as a result of the test.
- Observe all governing codes and ordinances.
- Install this dishwasher as specified in these instructions.
- Installation should be performed by a qualified service technician.
- The dishwasher must be installed to meet all electrical and plumbing national and local codes and ordinances.
- Care shall be exercised when the appliance is installed or removed to reduce the likelihood of damage to the power cord.

WARNING: To reduce the risk of electric shock, fire, or injury to persons, the installer must ensure that the dishwasher is completely enclosed at the time of installation.

Before You Begin

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect electrical power at the fuse box or circuit breaker box before installing appliance.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Disconnect power

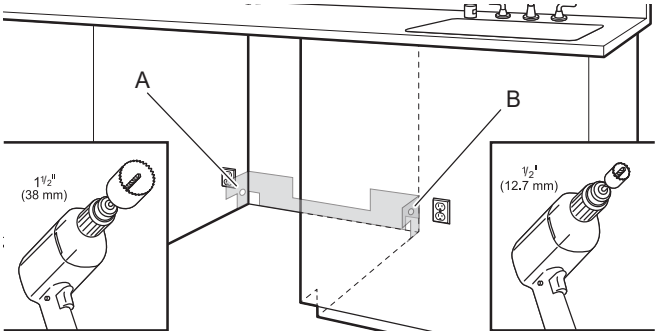
Disconnect electrical power at the fuse box or circuit breaker box before installing dishwasher.

2. Shut off water supply

Shut off water supply to the dishwasher.

Prepare Cabinet Opening – New Utilities

3. Drill hole locations – new construction



A. Optional location
B. Preferred location

The power-supply receptacle for the appliance shall be installed in a cabinet or on a wall adjacent to the undercounter space in which the appliance is to be installed.

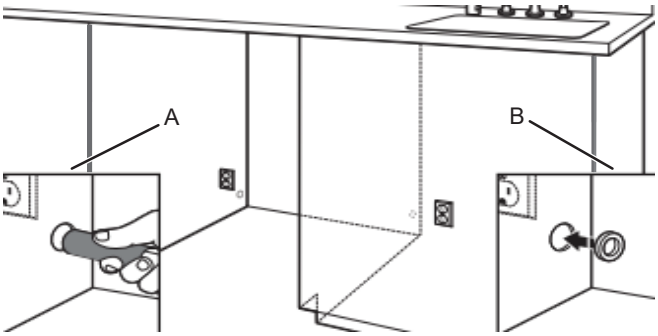
NOTE: Refer to the “Cabinet Opening Dimensions” section for the correct hole placement and dimensions of the shaded area.

Drill a 1 1/2" (38 mm) drain hole in the side or rear of cabinet, depending on the location of the drain hose routing and drain hose connection location.

Drill a 1/2" (12.7 mm) water supply hose hole in the side or rear of cabinet, depending on location of water supply routing and connection location.

Drill a 1 1/2" (38 mm) electrical conduit hole in the right-hand side or rear of the cabinet.

4. Sand holes smooth



A. Wood cabinet
B. Metal cabinet

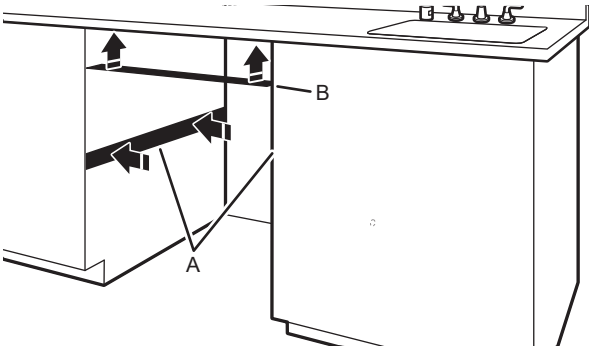
Wood cabinet: Sand the hole until smooth.

Metal cabinet: Cover edges of hole with grommet included with power cord kit. See the “Tools and Parts” section for part details.

Helpful Tip: Wiring the dishwasher will be easier if you route the cable into the cabinet opening from the right-hand side.

Install Optional Moisture Barrier (Recommended for Wood Countertops)

Moisture barrier/Wood shims

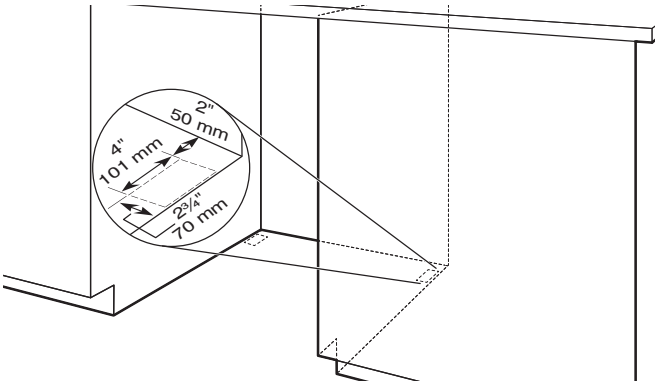


A. Install wood shims
B. Moisture barrier

Make sure the area under the cabinet is clean and dry for installation of the moisture barrier. Remove the backing of the moisture barrier and apply to underside of the countertop along the front edge of the counter.

NOTE: Install wood shims if side anchoring and the gap between sides of the dishwasher are greater than 1/2" (12.7 mm) on each side or are greater than the length of the anchor screws.

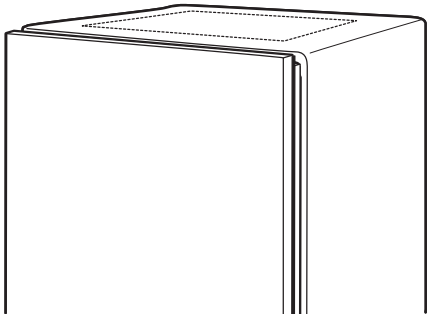
5. Built-up floors – add shims as needed



Built-up floors: If the kitchen floor is higher than the cabinet opening's floor—for example, the kitchen floor tile does not extend into the cabinet opening—add shims, as needed, in the area shown to bring the dishwasher up to 34" (864 mm) below the countertop.

NOTE: Shims must be securely attached to floor to avoid movement when the dishwasher is in use.

6. If installing into a 33 1/2" (851 mm) opening



Cut insulation blanket along perforation for cabinet opening height of 33 1/2" (851 mm). For other cabinet opening heights, do not cut the insulation blanket.

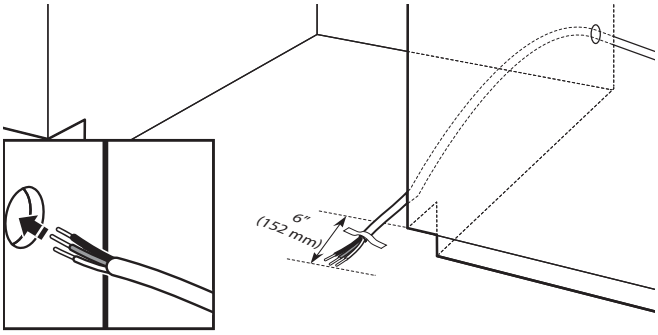
Electrical Connection

– For Direct Wire, begin with step 7.

– For Power Cord, wait until step 22.

– For Factory Installed Power Cord, begin with Step 29.

7. Direct wire – route cable



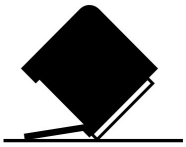
If installing with direct wire, route the cable as shown.

Route cable from power supply through cabinet hole. (Cable must extend to the right-front side of cabinet opening.) Tape cable to the floor in area shown. This will prohibit cable from moving when dishwasher is moved into cabinet opening.

NOTE: If removing a previous dishwasher with a power cord, you will need to transfer the power cord to the new dishwasher.

Prepare Dishwasher

⚠WARNING



Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.

Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts.

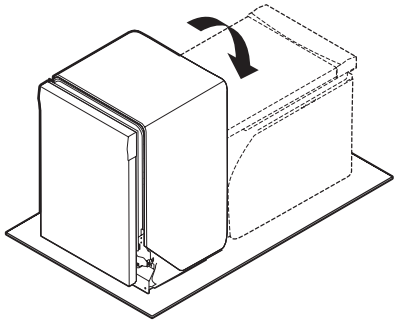
⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install or uninstall appliance.

Failure to do so can result in back or other injury.

8. Put dishwasher on its back



Helpful Tip: Place cardboard under dishwasher until installed in cabinet opening to avoid damaging floor covering.

Using 2 or more people, grasp sides of dishwasher door frame and place the dishwasher on its back.

Do not use the door panel as a worktable without first covering it with a towel to avoid scratching the door panel.

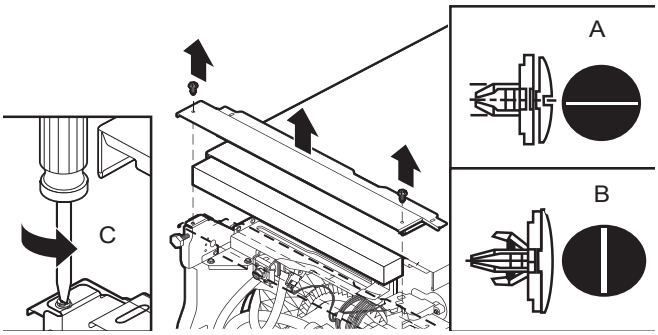
NOTE: On some models, once the dishwasher is on its back, pull on the door handle to remove it from the access panel.

Remove Access Panel

– For Plastic Access Panels, go to step 9.

– For Metal Access Panels, go to step 10.

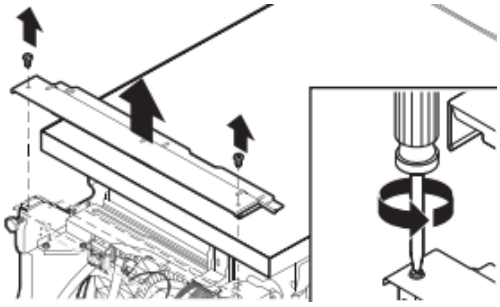
9. Plastic panel



A. Unlocked *C. 1/4 turn*
B. locked

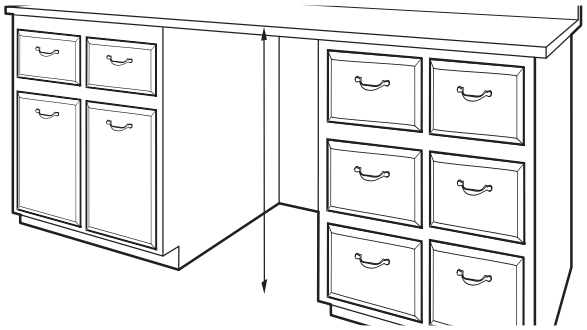
Using a flat-blade screwdriver, turn the plastic fasteners 1/4 turn counterclockwise to unlock them. Go to step 12.

10. Metal panel



Using a 1/4" (6.35 mm) nut driver or Phillips screwdriver, remove 2 screws attaching access panel to dishwasher.

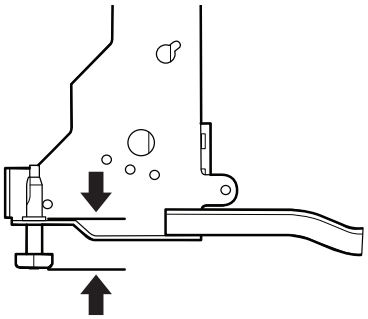
11. Measure cabinet opening



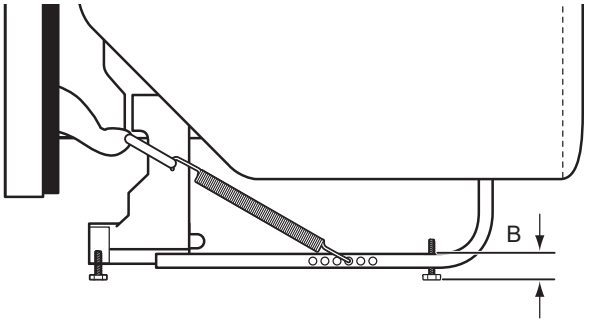
Measure height of cabinet opening from underside of countertop to floor where dishwasher will be installed. Be sure to measure the lowest point on the underside of the countertop and the highest point on the floor.

Dishwasher Height Adjustment Chart		
Cabinet-opening height	Front legs height A	Rear legs height B
33 1/2" (851 mm)	3/8" (9.8 mm)	Remove legs and spacers.
34" (864 mm)	7/8" (22 mm)	1" (25.4 mm)
34 1/2" (876 mm)	1 1/8" (28.8 mm)	1 1/4" (31.3 mm)

Front legs – A



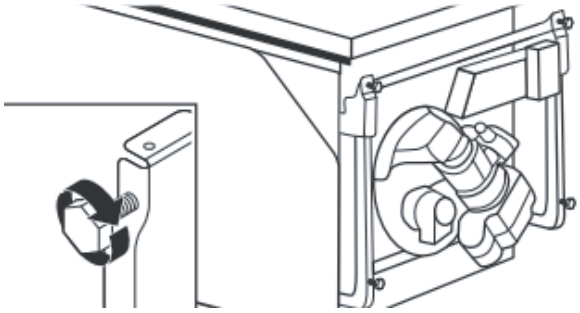
Rear legs – B



Adjust both front and back leveling legs to the same height.

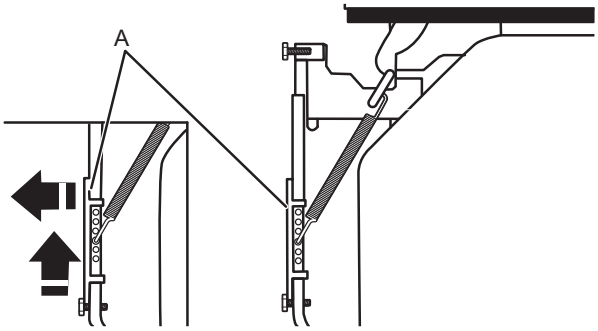
NOTE: If the minimum cabinet opening height is less than 33 7/8" (860 mm), the rear leveling legs and spacers can be removed for additional clearance. This will allow the dishwasher to fit into a 33 1/2" (851 mm) high cabinet opening, but the dishwasher will be more difficult to move. (Measurements are approximate. Rear and front leveling legs are preset at the factory for 34 1/2" [876 mm].)

12. Adjust leveling legs



Refer to the “Dishwasher Height Adjustment Chart” for height of leveling legs needed for your cabinet opening.

13. Remove plastic rail cover



A. Plastic rail cover

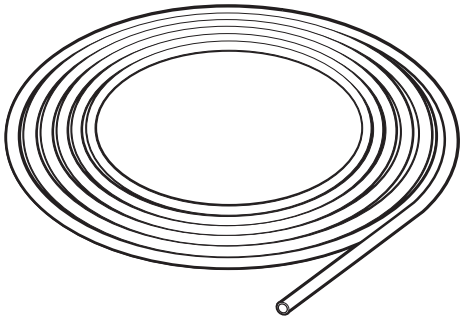
Remove and discard the plastic rail cover on each side of the dishwasher frame. To remove the plastic rail cover, push upward and back to unsnap it from the dishwasher frame.

Connect Water Line to Fill Valve

– For Copper Line, begin with step 14.

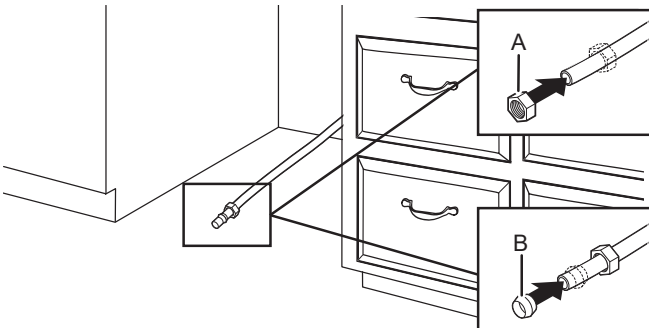
– For Flexible Line, begin with step 16.

14. Copper water line



If using copper tubing, measure overall length of copper tubing required to reach the water supply, cut to length, and attach with compression fittings.

15. Slide nut and ferrule onto tubing (copper tubing only)

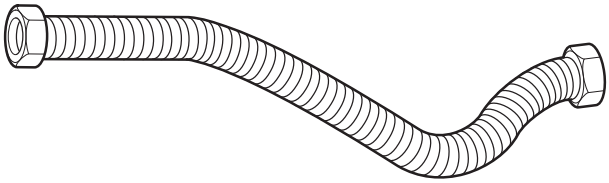


A. Nut
B. Ferrule

Copper tubing only: Put the tubing into the 90° elbow fitting as far as it will go. (The copper tubing bends and kinks easily.) Slide the nut and ferrule forward and start the nut onto the elbow threads.

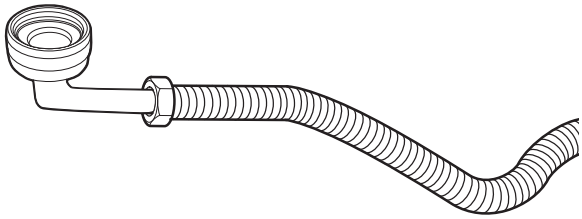
NOTE: To avoid vibration during operation, route the water supply line so that it does not touch the dishwasher base, frame, or motor. Go to step 18.

16. Flexible line



Flexible braided line: Confirm the flexible braided line is long enough.

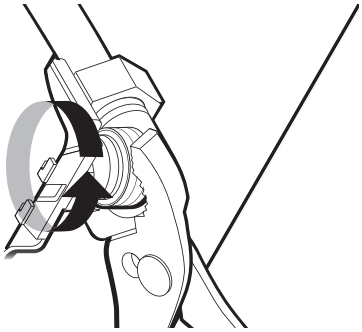
17. Add 90° elbow fitting to the water supply line



Get 3/8" (9.5 mm) compression x 3/4" (19 mm) hose fitting with 90° elbow. See the “Tools and Parts” section at the front of the guide for part details and order. Connect the 3/8" (9.5 mm) compression fitting of the 90° elbow fitting to the water supply line. Attach so the 3/4" (19 mm) connection is facing upward as shown above.

Connect Fill Hose to Fill Valve

18. Tighten 90° elbow fitting to valve



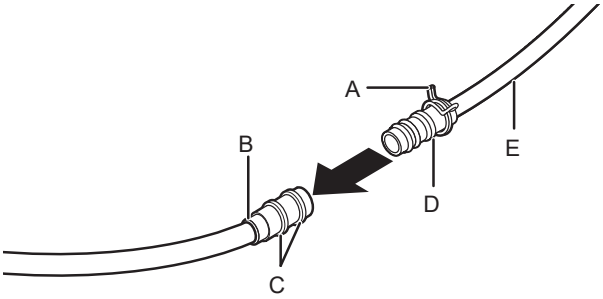
Be sure rubber washer is properly seated in fitting. Slide the 3/4" (19 mm) fitting of the 90° elbow up to the valve and hand-tighten to avoid cross-threading. Hand-tighten until the coupling is tight. Using pliers, check the tightness of the coupling. An additional 1/4 to 1/2 turn may be required to seal the rubber gasket. Route fill hose out the rear left side of unit.

NOTES:

- Do not use PTFE plumber's tape with compression fittings.
- Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

Drain Hose Connection

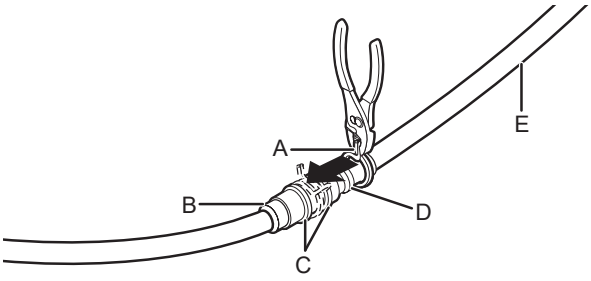
19. Connect drain hose



A. Small clamp
B. Rubber drain hose connector
C. Stop
D. Drain hose stop
E. Drain hose

Place towel under drain hose to catch any water in drain hose. Place the small (green) drain hose clamp onto the small end of the drain hose. Push the new drain hose into the rubber drain hose connector up to the drain hose stop.

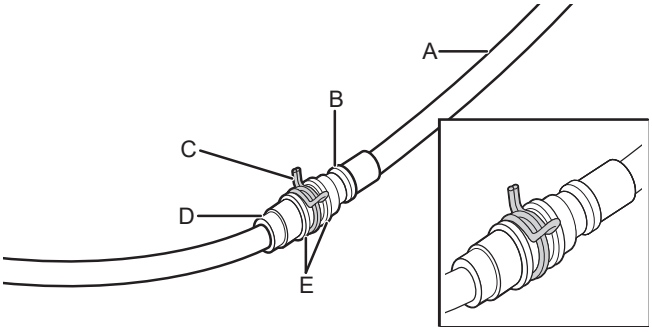
20. Slide clamp onto connector



A. Small clamp
B. Rubber drain hose connector
C. Stop
D. Drain hose stop
E. Drain hose

Using pliers, squeeze open the small drain hose clamp, and slide it onto the connector between stops.

21. Hose clamp final position



A. Drain hose
B. Drain hose stop
C. Small clamp
D. Rubber drain hose connector
E. Stop

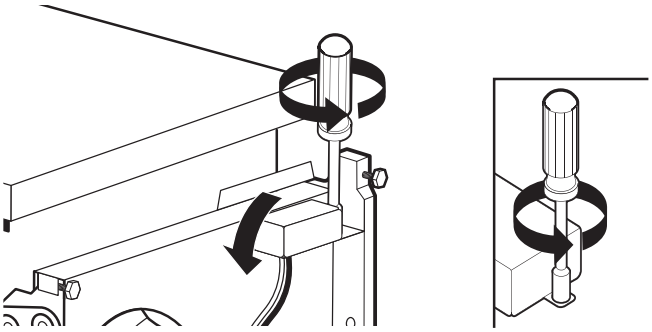
NOTE: Route drain hose out the rear of the dishwasher.

Power Cord Connection

NOTE: If removing a previous dishwasher with a power cord, you will need to transfer the power cord to the new dishwasher.

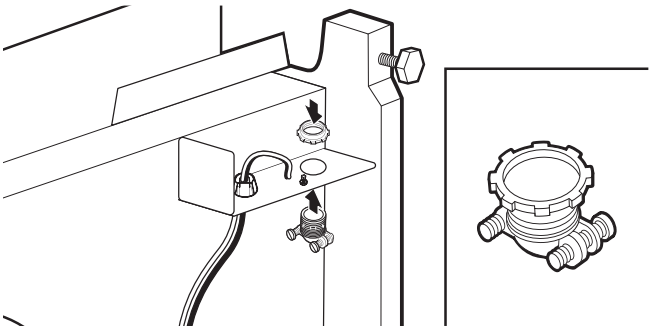
NOTE: For dishwashers provided with power cords that were installed from the factory, no connections or other changes to the product need to occur before installation.

22. Remove terminal box cover



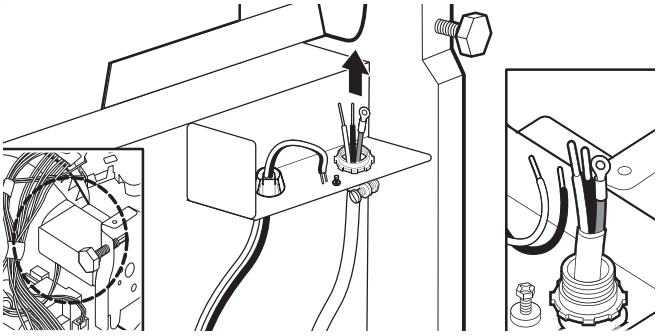
Using a 1/4" hex-head socket, nut driver, or TORX® T20® screwdriver, remove terminal box cover. Retain for later use.

23. Install strain relief



Install the metallic strain relief provided in this kit (Straight: Whirlpool Part Number 4317824, 90°: Whirlpool Part Number W10278923RP). Make sure screw heads are facing to the left when tightening conduit nut. Strain relief is provided with the power cord kit.

24. Power cord – route cord into terminal box



Route cord so that it does not touch dishwasher motor or lower part of dishwasher tub. Pull cord through strain relief in terminal box.

NOTE: A maximum of 2 power cord supply conductors (12 AWG largest size) plus 1 grounding conductor are permitted in the terminal box.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

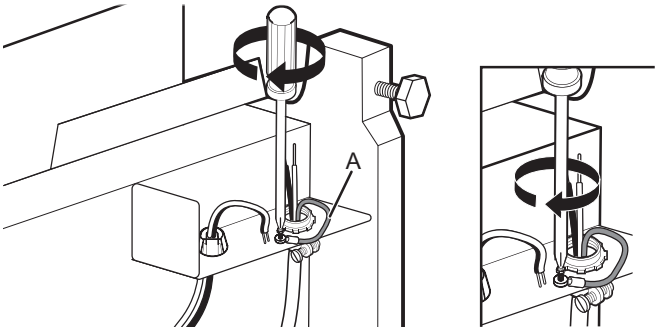
Electrically ground appliance.

Connect ground wire to green ground connector in terminal box.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

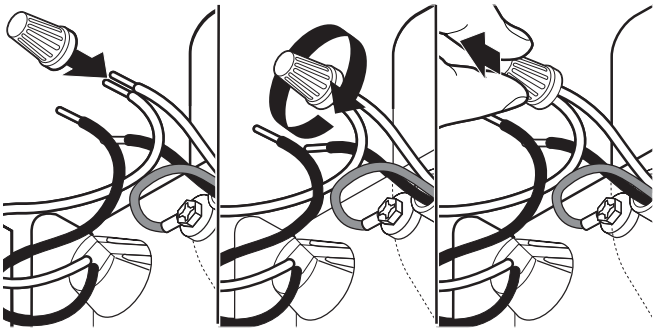
25. Power cord – connect ground wire



A. Ground wire

Remove the ground connector screw and place it through the ring terminal of the green ground wire of power cord. Reattach and tighten the ground connector screw.

26. Power cord – connect remaining wires



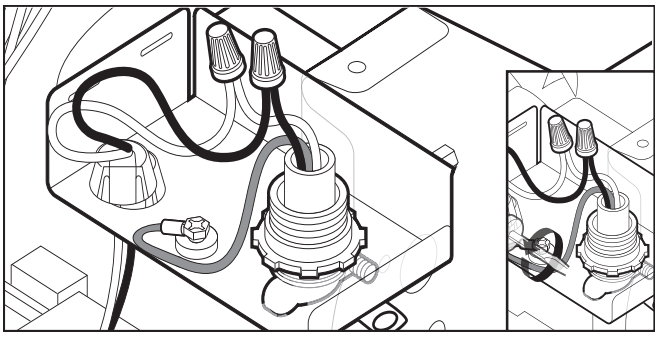
Select twist-on wire connectors of the proper size provided in this kit (Straight: Whirlpool Part Number 4317824, 90°: Whirlpool Part Number W10278923RP) . Connect wires, black to black and white to white, using the twist-on wire connectors.

NOTE: Do not pre-twist stranded wire. Twist on wire connector. Gently tug on wires to be sure both are secured.

Wiring configuration

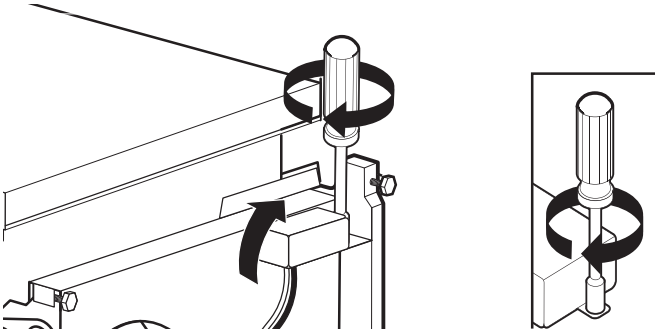
Power supply wire:		Terminal box wire:
white	⟷	white
black	⟷	black
ground wire	⟷	ground connector

27. Power cord – secure cord in strain relief



Tighten strain relief screws to secure cord.

28. Power cord – reinstall terminal box cover and wires

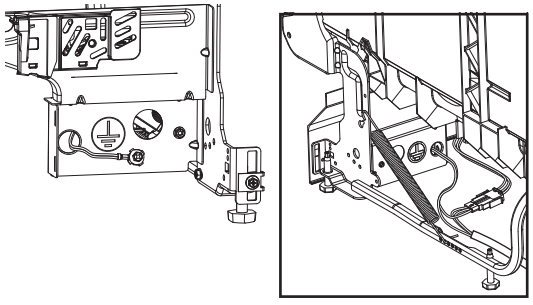


Place wires inside terminal box. Insert tabs on left side of cover. Make sure wires are tucked inside the box and not pinched by the cover. Use a 1/4" hex-head socket, nut driver, or TORX® T20® screwdriver, and the screw removed in step 22 to secure the terminal box cover.

If power cord supplied model, remove the first tie strap closest to the plug to maximize the cord length. Do not remove any other tie straps.

NOTE: Route power cord out the rear of the dishwasher. Do not plug cord into an outlet until instructed to do so.

29. Factory Installed Power Cord (on some models)

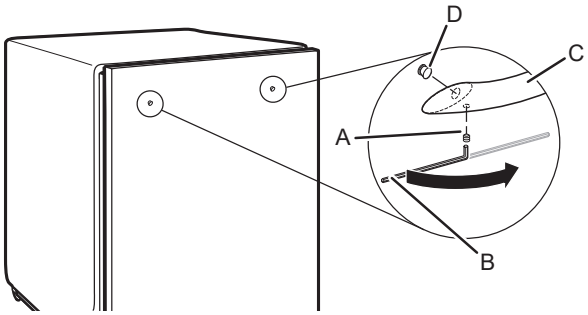


Select products include a factory installed power cord. For these products, no wiring during install is required. A ground wire to chassis connection is made inside the existing terminal box, and the normal terminal box cover is not included.

No connection or modification of wiring in that junction box is required for these factory power cord models.

Install Door Handle (on some models)

30. Install door handle



A. Setscrew (in bottom of handle)
B. Hex key
C. Handle
D. Mounting stud

IMPORTANT: Do not scratch the front panel during this procedure. If door panel has a protective film, peel film back past the point of the handle studs before installing handle. Handle is easiest to install while unit is on its back.

Remove the door handle and hex key from the packaging. Setscrews are already installed in the handle. Place handle on mounting studs with the setscrews facing down. Push the door handle tightly against the door. Insert the short end of the hex key into the setscrews. Tighten the setscrews 1/4 turn past snug.

Retain hex key with Owner's Manual.

Place Dishwasher in Cabinet

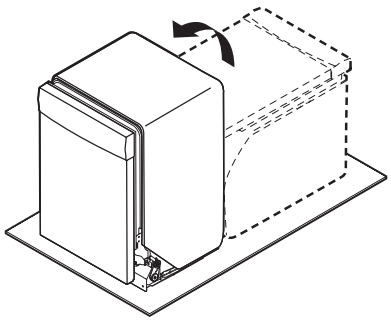
⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install or uninstall appliance.

Failure to do so can result in back or other injury.

31. Stand dishwasher upright



Using 2 or more people, stand the dishwasher up.

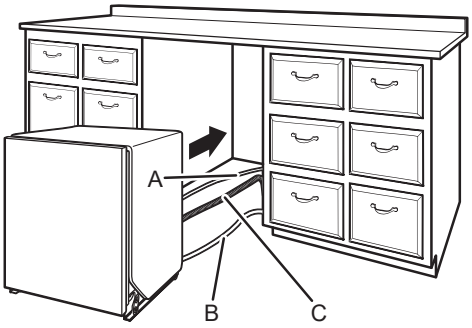
NOTE: Do not install kick plate until instructed to do so.

IMPORTANT: If wheels were removed, cover the floor when moving the dishwasher. Slowly move dishwasher completely into cabinet opening. Do not kink or pinch water line, drain hose, power cord, or direct wire between dishwasher and cabinet. Remove cardboard from under dishwasher.

It is all right if dishwasher fits tightly into cabinet opening. Do not remove insulation blanket—the blanket reduces the sound level.

NOTE: Route water supply, drain hose, and power cord out the rear of the dishwasher.

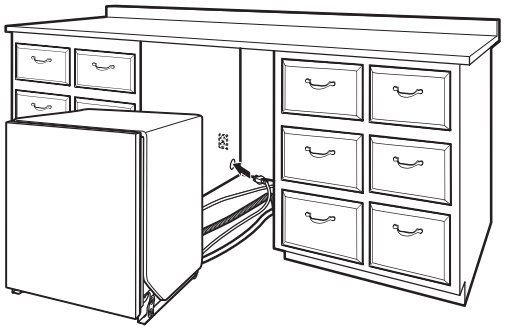
32. Move dishwasher close to cabinet opening



A. Water line
B. Cable
C. Drain hose

Route the utilities through the holes in the cabinet and pull the slack out at the same time as the dishwasher is pushed into the cabinet.

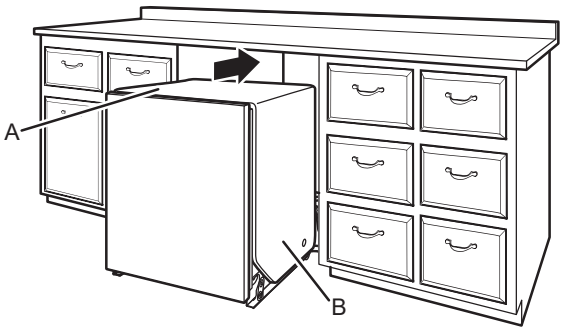
33. Route power cord.



If using a power cord, make sure to route end through hole in cutout before sliding dishwasher into cabinet opening.

NOTE: Care shall be exercised, when the appliance is installed or removed, to reduce the likelihood of damage to the power-supply cord.

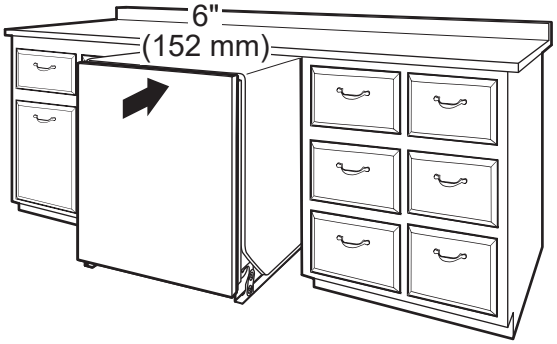
34. Secure installation blanket



A. Insulation blanket
B. Secure blanket

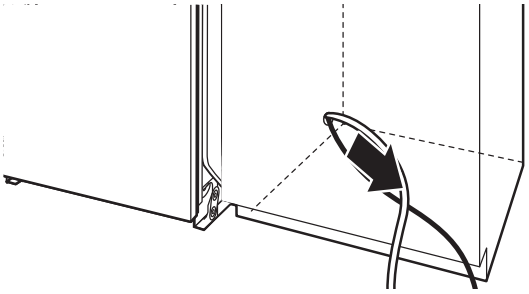
NOTE: Make sure insulation blanket is secured at both left and right rear corners before pushing into cabinet opening to keep the blanket from bunching up in a tight-fitting cabinet.

35. Move dishwasher all but 6" (152 mm) into cabinet opening



NOTE: Leave unit about 6" (152 mm) out from cabinet in order to install anchor brackets and adjust door tension if needed.

36. Pull slack from utilities



NOTE: Pull slack out of utilities at the same time the dishwasher is pushed into the cabinet opening to avoid any kinks.

Choose Anchor Attachment Method

IMPORTANT: The dishwasher must be secured to the cabinet as one of the final steps. Prepare the dishwasher for this by attaching the 2 brackets found in the parts bag to the dishwasher.

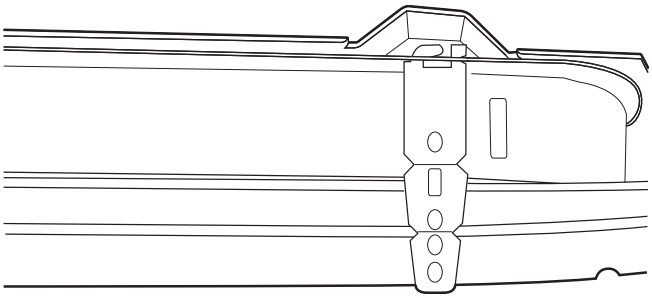
– For countertops that are wood, laminate, or another similar surface, use Countertop Attachment: go to step 37.

– For countertops that are marble, granite, or another hard surface, use Side Attachment: go to step 38.

NOTE: If the gap between the top of the door and the underside of the countertop is tight (less than 1/4" [6.35 mm]), we suggest using Side Attachment to keep from scratching the User Interface or console with the anchor screws.

Countertop Attachment:

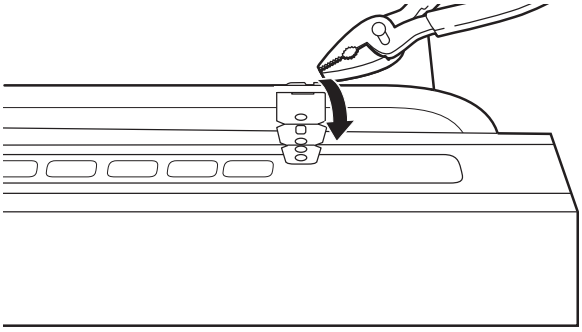
37. Insert bracket



NOTE: Tabs must point to the right.

Remove the brackets from the package and insert into the open slots on the left- and right-hand top of the dishwasher collar as shown. Go to step 42.

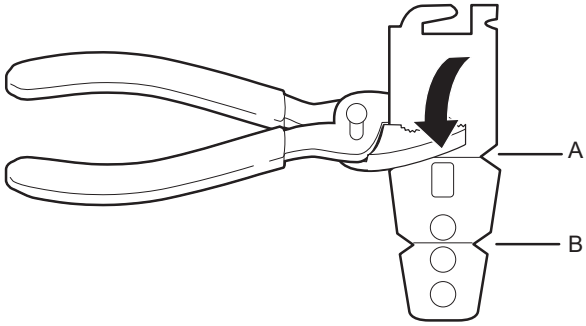
Bend tab



Using pliers, bend/twist tab to lock the brackets in place.

Side Attachment:

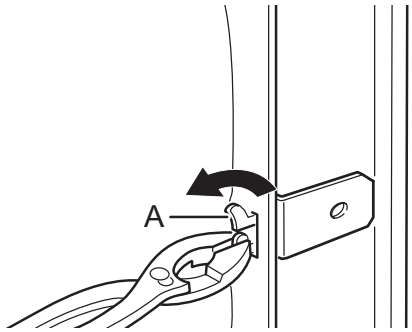
38. Break end of bracket



A. Scored line for stainless steel tub models
B. Scored line for plastic tub models

Break off the end of the bracket along the scored line using pliers.

39. Install bracket



A. Bend tabs

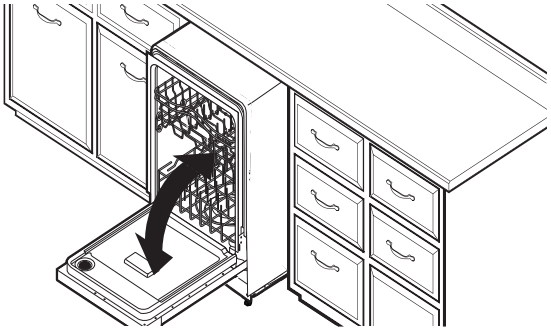
Push bracket into slot on the side of dishwasher and bend tab in toward the side of the dishwasher so that it keeps the bracket in place. Repeat this step for the other side of the dishwasher.

NOTE: Install wood shims to the inside of the cabinets if the gap between the sides of the cabinet and the sides of the dishwasher are greater than 1/2" (13 mm) on each side.

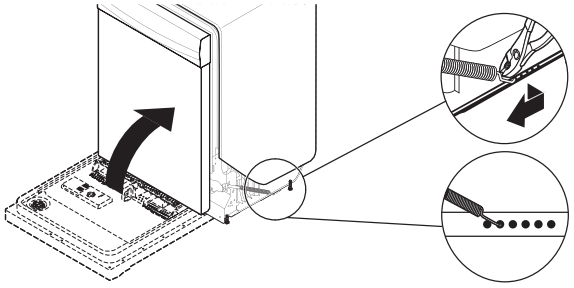
NOTE: Do not attach the dishwasher. This will be done later.

Final Installation Check

40. Open and close door



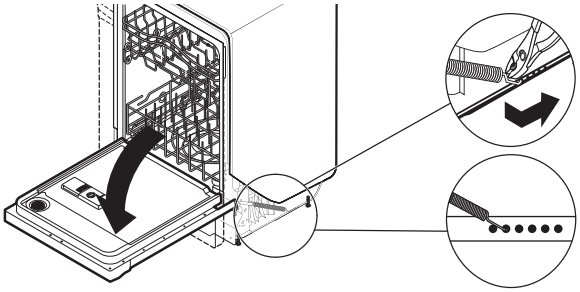
41. Closes too quickly – decrease spring tension



If the door closes too quickly, decrease the spring tension by moving the spring end toward the front of the dishwasher.

NOTE: Springs should be in the same notches on left and right sides.

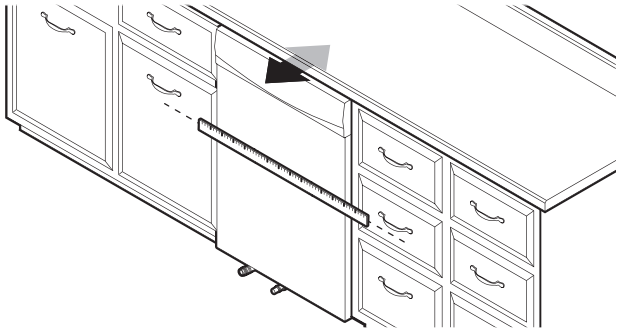
42. Closes too quickly – decrease spring tension



If the door falls open, increase the spring tension by moving the spring end toward the back of the dishwasher.

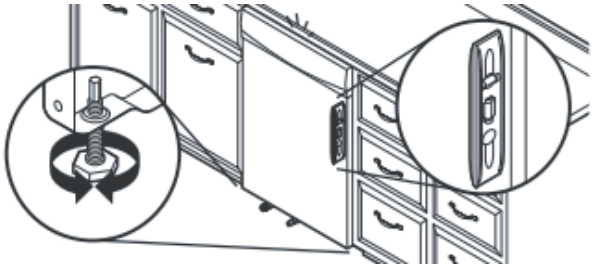
NOTE: Springs should be in the same notches on left and right sides.

43. Align front of dishwasher with front of cabinet doors



Align front of dishwasher door panel with front of cabinet doors. You may need to adjust alignment to be even with your cabinets.

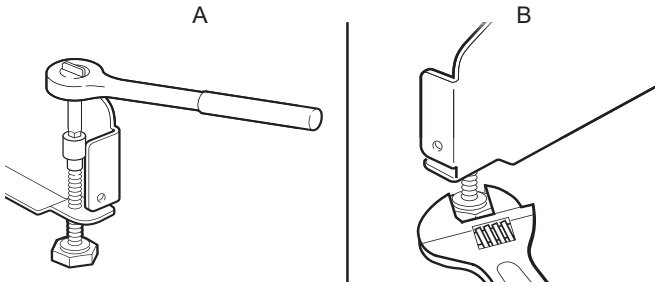
44. Check for plumb and adjust legs if needed



Check that leveling legs are firmly against the floor. Close and latch the door and place level against the front panel. Check that dishwasher is centered from front to back in the opening. If needed, adjust leveling leg until dishwasher is plumb. Repeat for other side of dishwasher.

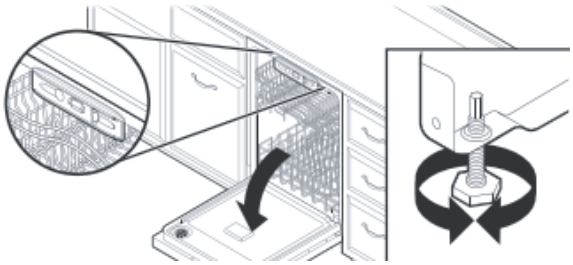
Helpful Tip: Push up on front of dishwasher to raise dishwasher off the ground to adjust front legs. With some installations, it may be easier to adjust the front leg using a 3/16" hex head socket or adjustable wrench. If the gap between the top of the door and the underside of the countertop is tight (less than 1/4" [6 mm]), we suggest side anchoring to keep from scratching the control panel or console.

Level legs



A. Preferred method
B. Optional method

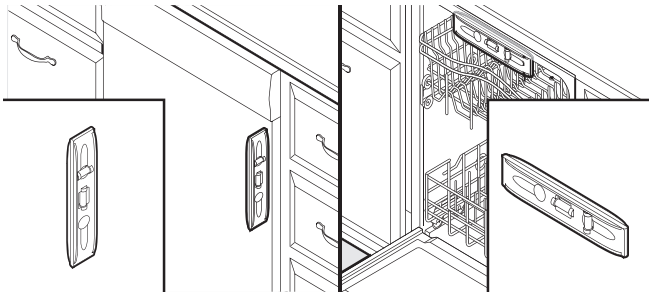
45. Check level side to side and adjust legs if needed



Place level against top-front opening of tub. Check that dishwasher is level from side to side. If dishwasher is not level, adjust front legs up or down until dishwasher is level.

Secure Dishwasher in Cabinet Opening

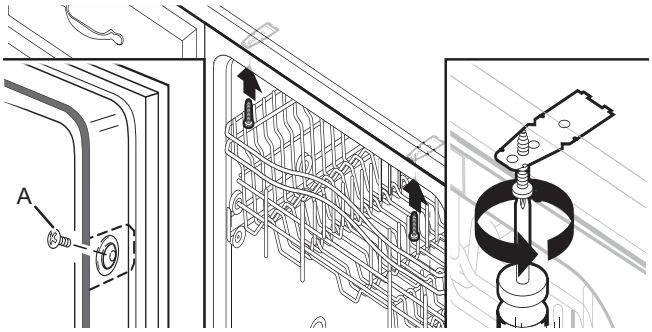
46. Double-check dishwasher alignment in cabinet opening



Check that dishwasher is still level front to back and side to side in the cabinet opening.

Open dishwasher door and place towel over pump assembly and spray arm of dishwasher. For some models, you may have to remove lower dish rack. This will keep screws from falling into pump area when you are securing dishwasher to countertop or cabinet.

47. Secure dishwasher



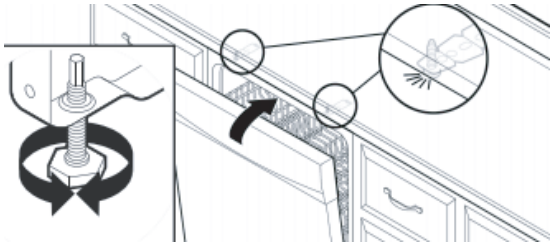
A. Screw to side cabinet

Open dishwasher door to prepare for securing the dishwasher to the countertop or side cabinet.

NOTES:

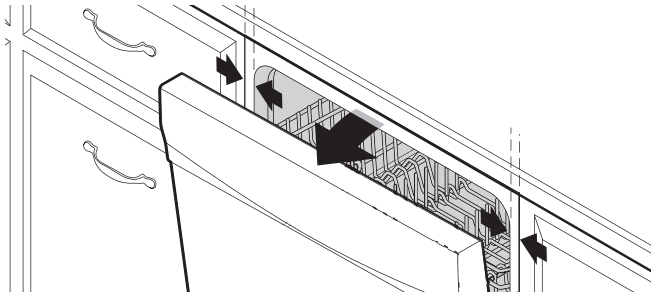
- The dishwasher must be secured to keep it from shifting when the door is opened or closed.
- Do not drop screws into bottom of dishwasher.
- Locate brackets installed in the “Choose Anchor Attachment Method” section, either on top or on the sides of the dishwasher.
- **If countertop anchoring:** Secure dishwasher to the countertop with two #10 x 1/2" Phillips-head screws (included).
- **If side anchoring:** Drill pilot holes in cabinet to avoid splitting the wood. Secure dishwasher to cabinet with two #10 x 1/2" Phillips-head screws (included). Remove upper rack for easier access.

48. Check door clearance



IMPORTANT: Check that top of door does not contact screws, brackets, or countertop. If it does, adjust leveling legs or use the side attachment option.

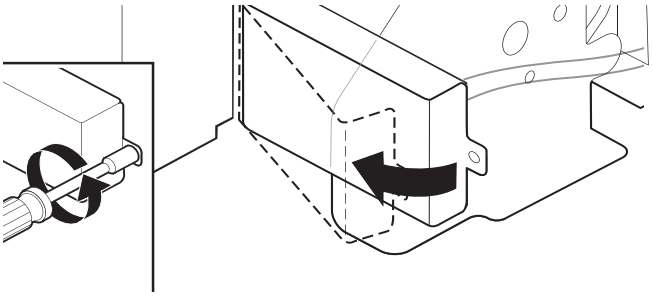
49. Check inner spacing



Open door and check that space between dishwasher cabinet opening and tub is equal on both sides. If spacing is not equal, loosen bracket screws and shift tub. Tighten bracket screws.

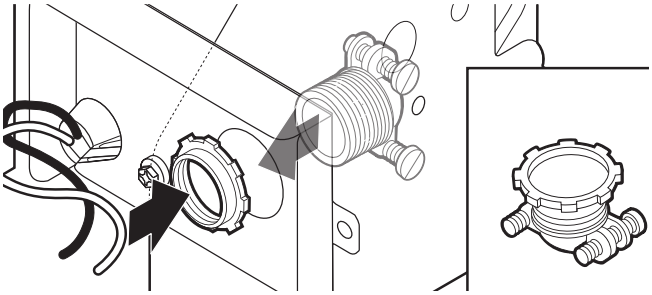
Direct Wire Connection

50. Remove terminal box cover



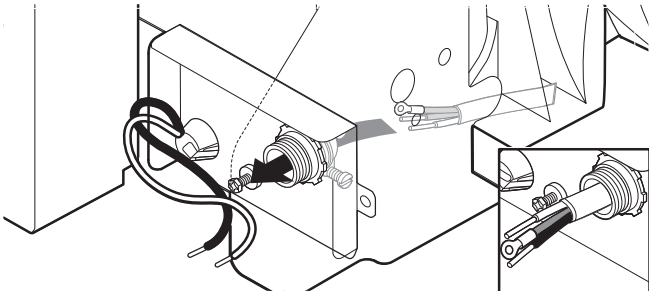
Using a 1/4" hex-head socket, nut driver, or TORX® T20® screwdriver, remove terminal box cover. Retain for later use.

51. Install strain relief



Install a UL-listed/CSA-approved metallic strain relief.

52. Route cable into terminal box



Route cable so that it does not touch dishwasher motor or lower part of dishwasher tub. Pull cable through UL-listed/CSA-approved strain relief in terminal box. Strain relief is not supplied with the dishwasher. Owner must purchase a 7/8" (22 mm) screw-in type strain relief.

Select UL-listed/CSA-approved twist-on wire connectors (not included) rated to connect your household wiring to 16-gauge dishwasher wiring.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

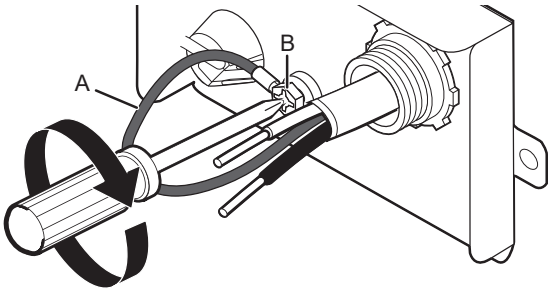
Electrically ground appliance.

Connect ground wire to green ground connector in terminal box.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

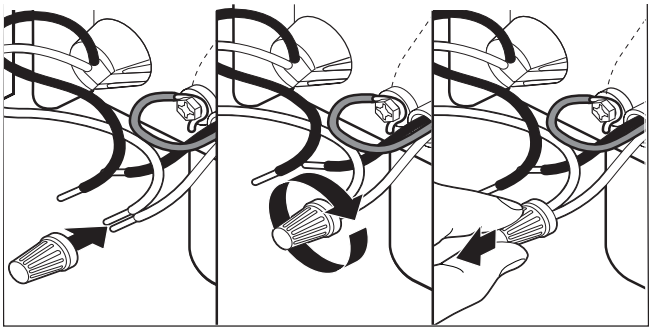
53. Direct wire – connect ground wire



A. Ground wire
B. Ground screw

Form bare ground wire into a U-shaped hook. Wrap ground wire hook clockwise around the ground connector screw and under the washer. Securely tighten ground connector screw.

54. Direct wire – connect remaining wires



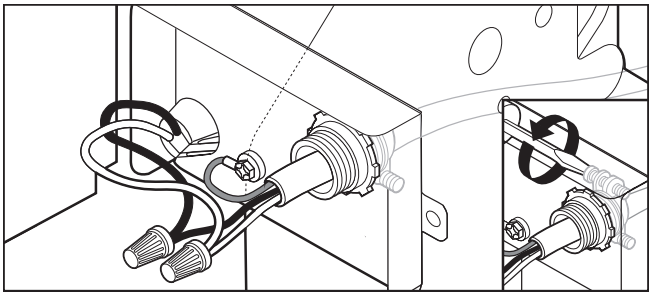
Select UL-listed/CSA-approved twist-on wire connectors of the proper size. Connect wires, black to black and white to white, using the twist-on wire connectors.

NOTE: Do not pre-twist stranded wire. Twist on wire connector. Gently tug on wires to be sure both are secured.

Wiring configuration

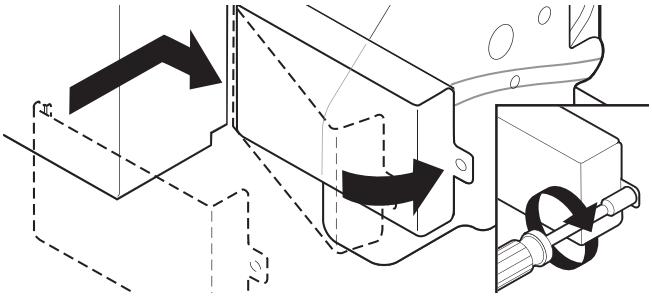
Power supply wire:		Terminal box wire:
white	⟷	white
black	⟷	black
ground wire	⟷	ground connector

55. Direct wire – secure cable in strain relief



Tighten strain relief screws to secure cable.

56. Direct wire – reinstall terminal box cover and wires

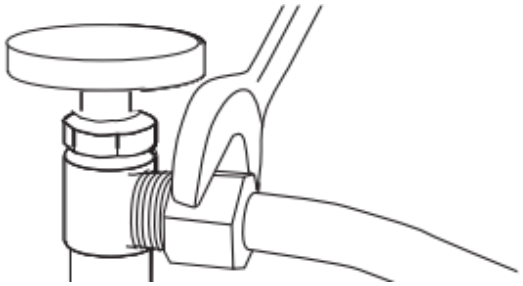


Place wires inside terminal box. Insert tabs on left side of cover. Make sure wires are tucked inside box. Close cover ensuring wires are not pinched. Use 1/4" nut driver or TORX® T20® screwdriver and previously removed screw to secure cover.

Connect Water Line to House Shutoff Valve

NOTE: If using a flexible braided hose, replace inlet hose after 5 years to reduce the risk of hose failure. Record hose installation or replacement dates on the hose for future reference.

57. Attach water supply line



Attach the water supply line (copper tubing or flexible braided line) to the hot water line using a connection configuration that is in compliance with local codes and ordinances. The water supply to the dishwasher should have a manual shutoff valve located under the sink.

Connect Drain Hose

58. Connect drain hose

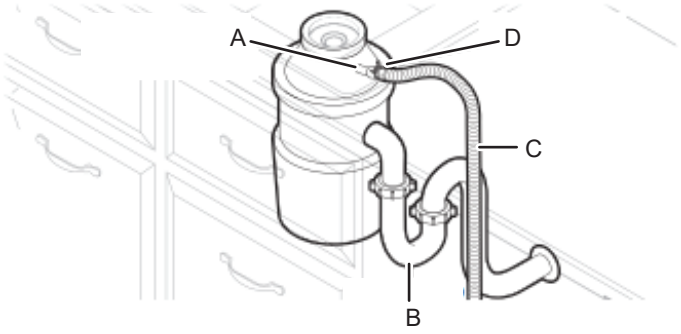
Connect drain hose to waste tee or waste disposer using one of the following options:

- Option A: Waste disposer – no air gap
- Option B: No waste disposer – no air gap
- Option C: Waste disposer – with air gap
- Option D: No waste disposer – with air gap

IMPORTANT: The drain hose connection of the disposer or a waste tee must be made before the drain trap and at least 20" (508 mm) above the floor where the dishwasher will be installed.

Helpful Tip: To reduce vibration of the hose, keep the hose away from the floor.

Option A: Waste disposer – no air gap

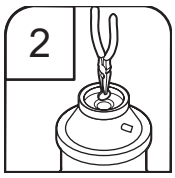


A. Disposer inlet
B. Drain trap
C. Drain hose
D. Large drain hose clamp

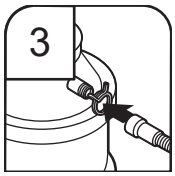
Helpful Tip: Remove disposer knockout plug.



1. Using a hammer and screwdriver, knock plug into disposer.

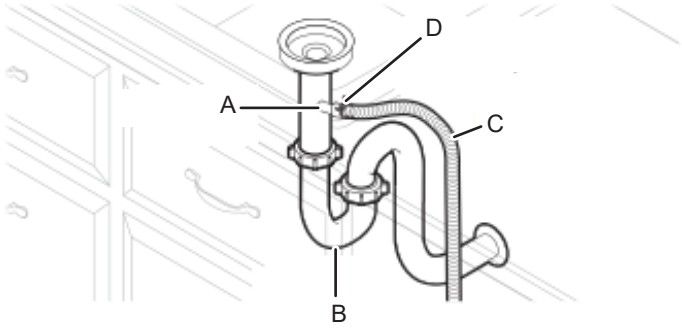


2. Use needle-nose pliers to remove plug.

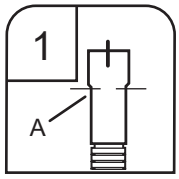


3. Attach drain hose to disposer inlet with large drain hose clamp (provided). Use pliers to squeeze clamp open and move into position.

Option B: No waste disposer – no air gap



A. Waste tee
B. Drain trap
C. Drain hose
D. Large drain hose clamp



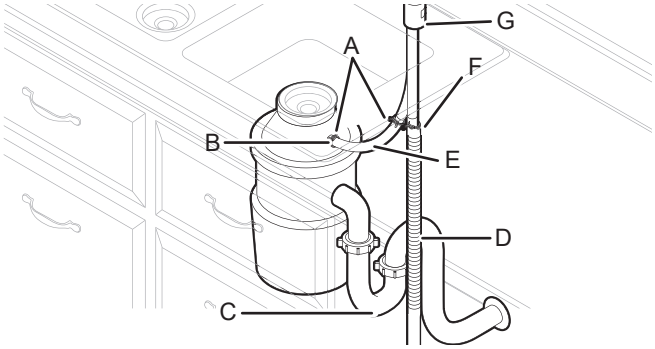
1. Fit rubber end (A) of drain hose to waste tee and cut if needed.

NOTE: Do not cut ribbed section.



2. Attach rubber end of drain hose to waste tee with a large drain hose clamp (provided). Use pliers to squeeze clamp open and move into position. If the drain hose was cut, use a $1^1/_2$" to 2" (38 mm to 50 mm) screw-type clamp (not provided).

Option C: Waste disposer – with air gap

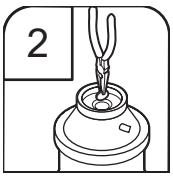


A. Screw-type clamps
B. Disposer inlet
C. Drain trap
D. Drain hose
E. Rubber hose connector
F. Large drain hose clamp
G. Air gap

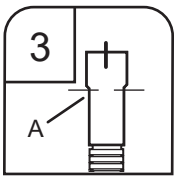
Helpful Tip: Remove disposer knockout plug.



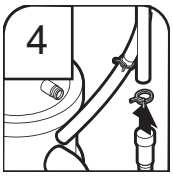
1. Using a hammer and screwdriver, knock plug into disposer.



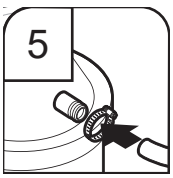
2. Use needle-nose pliers to remove plug.



3. Connect rubber end (A) of drain hose to air gap and cut if needed.
NOTE: Do not cut ribbed section.

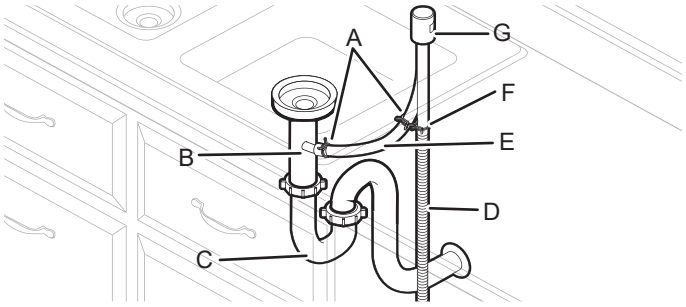


4. Attach drain hose to air gap with large drain hose clamp (provided). Use pliers to squeeze clamp open and move into position. If the drain hose was cut, use a $1^1/_2$" to 2" (38 mm to 50 mm) screw-type clamp (not provided).

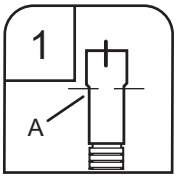


5. Use a rubber hose (not provided) with screw-type clamps (not provided) to connect from air gap to disposer inlet.

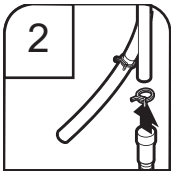
Option D: No waste disposer – with air gap



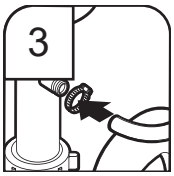
A. Screw-type clamps
B. Waste tee
C. Drain trap
D. Drain hose
E. Rubber hose connector
F. Large drain hose clamp
G. Air gap



1. Connect rubber end (A) of drain hose to air gap and cut if needed.
NOTE: Do not cut ribbed section.



2. Attach drain hose to air gap with large drain hose clamp (provided). Use pliers to squeeze clamp open and move into position. If the drain hose was cut, use a $1^1/_2$" to 2" (38 mm to 50 mm) screw-type clamp (not provided).



3. Use a rubber hose (not provided) with screw-type clamps (not provided) to connect from waste tee to air gap.

Complete Installation

Check that the power supply wire or cord does not touch dishwasher motor or the lower part of the dishwasher tub.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

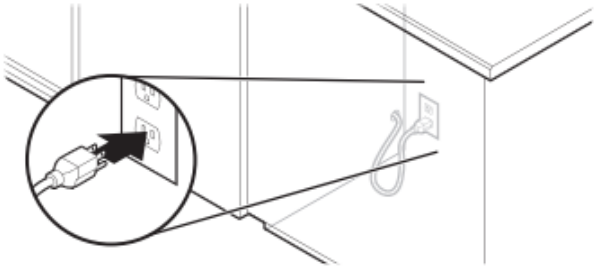
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

59. Power supply cord – Plug into a grounded 3 prong outlet



Plug into a grounded 3-prong outlet.

60. Reconnect power

Reconnect electrical power at the fuse box or circuit breaker box.

NOTE: With the access panel off, start the dishwasher and allow it to complete the shortest wash cycle. After the first 2 minutes, unlatch door, wait 5 seconds, and then open door. Check that there is water in the bottom of the dishwasher tub. Check that dishwasher is working properly.

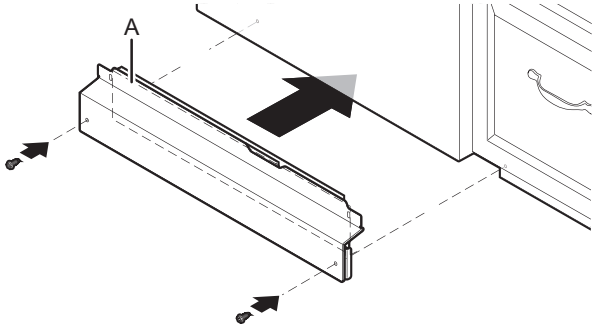
Install Access Panel

– For Plastic, begin with step 61.

– For Metal, begin with step 64.

Plastic Panel:

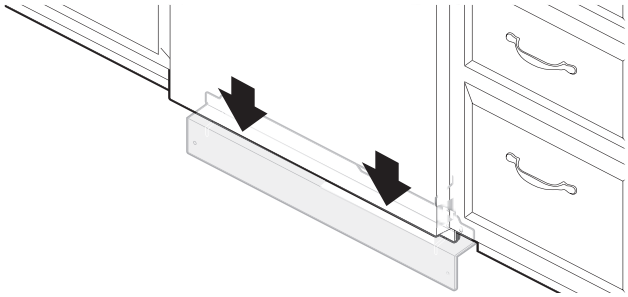
61. Reinstall access panel and fasteners



A. Insulation (on some models)

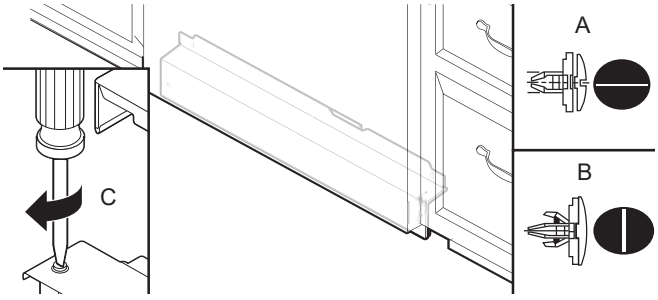
Place the plastic access panel against the dishwasher leg. Make sure insulation does not interfere with the float assembly.

62. Check access panel edge



Check that the lower edge of the access panel touches the floor. Adjust if necessary.

63. Tighten fasteners

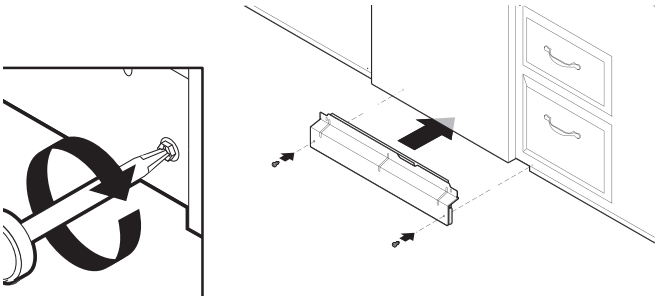


A. Unlocked
B. Locked
C. 1/4 turn

Using a flat-blade screwdriver, turn the fasteners 1/4 turn clockwise to lock into place. The fastener slot will be straight up and down when properly locked. Go to step 66.

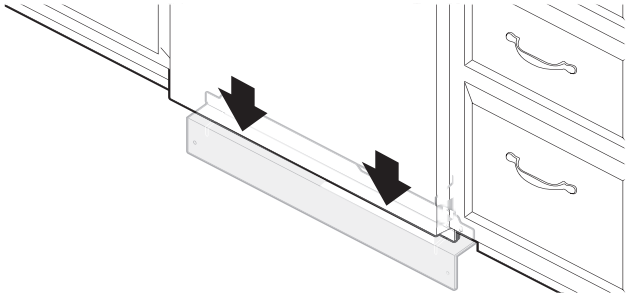
Metal Panel:

64. Reinstall access panels



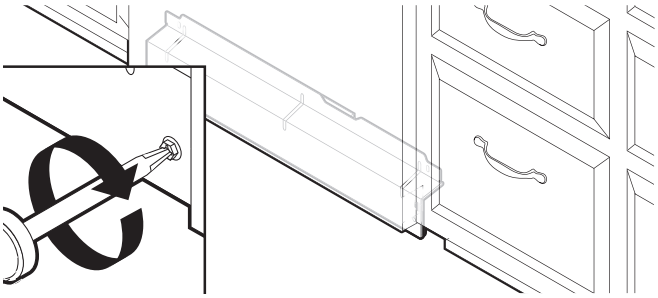
Place the panel against dishwasher legs. Using a Phillips screwdriver or 1/4" nut driver, reinstall the screws through the holes in the access panel.

65. Check lower panel edge



Check that the lower edge of the access panel touches the floor. Adjust if necessary.

66. Tighten screws



Tighten access panel screws.

Check Operation

- Read the dishwasher Quick Start Guide that came with your dishwasher.
- Check that all parts have been installed and no steps were skipped. Check that you have all tools used.

If the dishwasher is not working properly, disconnect power or unplug dishwasher and refer to the “If Dishwasher Does Not Operate” section.

If Dishwasher Does Not Operate

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

- Has the circuit breaker tripped or the house fuse blown?
- Is the door closed tightly and latched?
- Has the cycle been set correctly to start the dishwasher?
- Is the water turned on?

If none of these possible solutions work, refer to the contact information referenced in your Quick Start Guide.

Additional Tips

Expect longer wash times. Your new dishwasher will average 2–5 hours per load but use nearly 40% less energy than older models. Designed with a low-wattage, low-energy-consumption motor, your dishwasher washes longer to ensure exceptional cleaning. Certain models are equipped with an optical water sensor, so the first cycle will run longer to calibrate the optical sensor. Selecting certain options could increase cycle time past 3.5 hours.

Rinse aid is necessary for good drying results:
This dishwasher is designed to be used with rinse aid for good drying performance and controlling hard-water-deposit buildup. Energy-efficient dishwashers use less water and energy, so they depend on the water sheeting action of rinse aid for good drying performance.

Start/Resume light may flash:
When pressing Start/Resume, you must make sure the door is closed within 4 seconds. If you do not close the door within 4 seconds, the Start/Resume light will flash until you press it again. (You must also do this when adding a dish during the middle of a cycle.)

Front Status Light:
For dishwashers that have a status light on the front of the door, this light will turn ON when a cycle is started and will remain on until the end of the cycle (this includes through the dry portion of the cycle) or the cycle is canceled. This front status light will turn off when the cycle is complete or canceled.

SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. S'assurer de toujours lire tous les messages de sécurité et de s'y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient :

⚠DANGER — **Vous courez un risque de décès ou de blessures graves si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, il convient d'observer certaines précautions fondamentales, dont :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- Utiliser le lave-vaisselle uniquement pour laver de la vaisselle.
- Utiliser seulement des détergents et agents mouillants recommandés pour les lave-vaisselle. Garder ces produits hors de la portée des enfants.
- Lors du chargement d'articles à laver :
  1. Placer les articles coupants pour qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte; et
  2. Placer les couteaux la poignée vers le haut pour réduire les risques de blessure.
- Ne pas laver d'articles en plastique, sauf s'il est indiqué « lavable au lave-vaisselle » ou une mention équivalente. Pour les articles en plastique qui ne sont pas ainsi identifiés, vérifier les recommandations du fabricant.
- Ne pas toucher les éléments chauffants pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- Ne pas mettre en marche le lave-vaisselle si un panneau de l'enceinte n'est pas correctement installé.
- Ne pas effectuer d'intervention non autorisée sur les commandes.
- Ne pas abuser de, s'asseoir sur ou se mettre debout sur la porte, ou les paniers à vaisselle du lave-vaisselle.
- Pour réduire les risques de blessure, ne pas laisser les enfants jouer dans ou près d'un lave-vaisselle.
- Dans certaines conditions, un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis 2 semaines ou plus peut produire de l'hydrogène. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude est resté inutilisé pendant une telle période, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'en écouler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. Ceci libérera toute accumulation d'hydrogène. Le gaz est inflammable : ne pas fumer ou utiliser une flamme nue durant cette période.
- Enlever la porte du compartiment de lavage lorsqu'on cesse d'utiliser un vieux lave-vaisselle ou qu'on le jette.
- Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

- **Pour un lave-vaisselle avec liaison à la terre et cordon d'alimentation :**

  Ce lave-vaisselle doit être relié à la terre. En cas d'anomalie de fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de décharge électrique en offrant au courant électrique un itinéraire d'évacuation de moindre résistance. Le lave-vaisselle est doté d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre d'équipement et une fiche de branchement de liaison à la terre. La fiche doit être branchée à une prise de courant appropriée, bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : Un raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un risque de décharge électrique.

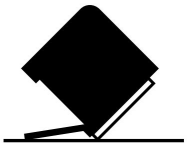
Vérifier avec un électricien ou un représentant de service qualifié en cas de doute quant à la qualité de la liaison à la terre du lave-vaisselle. Ne pas modifier la fiche fournie avec ce lave-vaisselle; si elle ne correspond pas à la prise de sortie, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

- **Pour un lave-vaisselle branché en permanence :**

  Le lave-vaisselle doit être raccordé à un système de câblage permanent en métal relié à la terre; si ce n'est pas le cas, un conducteur de mise à la terre d'équipement doit être en fonction avec les conducteurs de circuit et raccordés à la borne de mise à la terre d'équipement ou la borne sur le lave-vaisselle.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

ENTRETIEN ET RÉPARATION DU LAVE-VAISSELLE

Instructions d'Entretien par l'Utilisateur

Nettoyage de l'Extérieur

Nettoyer l'extérieur du lave-vaisselle seulement avec un chiffon doux et humide et un détergent doux. Si le lave-vaisselle possède une surface extérieure en acier inoxydable, il se peut que cette dernière soit recouverte d'une pellicule résistante aux traces de doigts. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs sur la surface extérieure du lave-vaisselle.

Nettoyage et Entretien de l'Intérieur

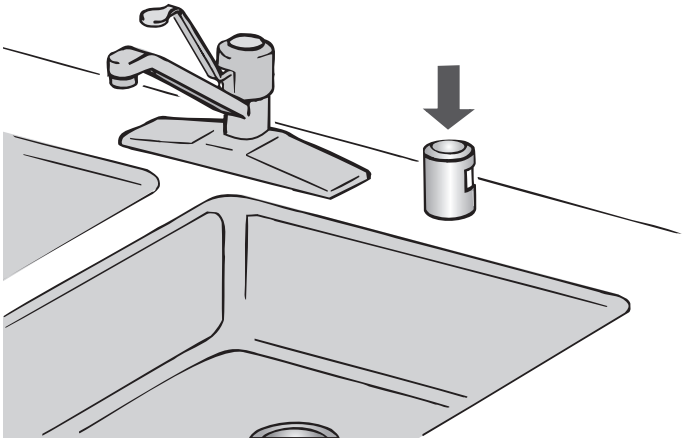
Plusieurs détergents peuvent laisser des taches ou résidus blancs sur la vaisselle ou l'intérieur du lave-vaisselle. Avec le temps, ces résidus peuvent devenir indésirables et nuire au bon fonctionnement du lave-vaisselle. Utiliser un produit comme le nettoyant pour lave-vaisselle affresh®† peut aider à éliminer ces résidus. Utilisation mensuelle du affresh® pour lave-vaisselle affresh est recommandé pour aider à entretenir le lave-vaisselle. Suivre les indications sur l'emballage.

Il est aussi possible d'effectuer un rinçage au vinaigre pour éliminer les résidus blancs. Cependant, le vinaigre est un acide et son utilisation trop fréquente pourrait endommager le lave-vaisselle.

Verser 2 tasses (500 ml) de vinaigre de blanc dans un verre ou une tasse à mesurer lavable au lave-vaisselle et placer le contenant dans le panier inférieur (ne pas verser le vinaigre dans le fond du lave-vaisselle). Faire exécuter au lave-vaisselle un programme de lavage complet avec séchage à l'air ou une option de séchage économique. Ne pas utiliser de détergent. Le vinaigre se mélangera à l'eau de lavage.

REMARQUE: Nous recommandons des pastilles ou des sachets de détergent prémesuré de grande qualité, ainsi que de l'agent de rinçage pour effectuer le nettoyage du lave-vaisselle et pour une utilisation quotidienne.

Inspecter et nettoyer le dispositif anti-refoulement, le cas échéant, si le lave-vaisselle ne se vidange pas correctement.



Pour réduire le risque de dommages matériels durant les vacances ou une période d'inutilisation prolongée

- Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé pendant l'été, couper l'arrivée d'eau et l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
- S'assurer que les tuyaux d'alimentation en eau sont protégés contre le gel. La formation de glace dans les canalisations d'arrivée d'eau peut entraîner une élévation de la pression en eau et endommager le lave-vaisselle ou le domicile. La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages imputables au gel.
- Lors du remisage du lave-vaisselle pendant l'hiver, éviter tout dommage lié à l'eau en faisant hiveriser le lave-vaisselle par un fournisseur de services agréé.

Nettoyage des Filtres

Il est très facile de retirer et d'entretenir les filtres. Le tableau ci-dessous indique la fréquence de nettoyage recommandée.

Intervalles Recommandés pour le Nettoyage du Filtre			
Nombre de charges par semaine	**Si les plats ne sont que grattés avant le chargement***	**Si les plats sont grattés et rincés avant le chargement**	**Si vous lavez la vaisselle avant le chargement**
8 à 12	Tous les deux mois	Tous les quatre mois	Une fois par an
4 à 7	Tous les deux mois	Une fois par an	Une fois par an
1 à 3	Deux fois par an	Une fois par an	Une fois par an

*Conseil du fabricant : Ceci permet d'économiser l'eau et l'énergie utilisées pour la préparation des plats. Cela vous épargne également du temps et des efforts.

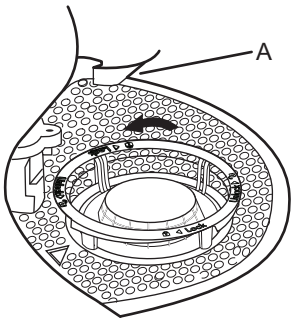
Eau Très Dure

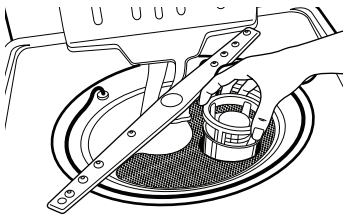
Si l'eau du domicile est très dure (au-delà de 15 grains), nettoyer le filtre au moins une fois par mois. L'accumulation de résidus blancs dans le lave-vaisselle est le signe d'une eau dure. Pour des conseils sur l'élimination des taches, voir la section en ligne « Dépannage ».

REMARQUE : Les références en ligne se trouvent dans le Guide de démarrage rapide.

Instructions de Retrait du Filtre

1. Tourner le filtre supérieur d'un quart de tour dans le sens antihoraire et le soulever.
2. Séparer le filtre supérieur en le détachant avec précaution.
3. Nettoyer les filtres comme indiqué.





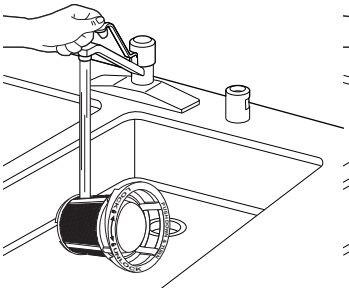
A. Patte de positionnement

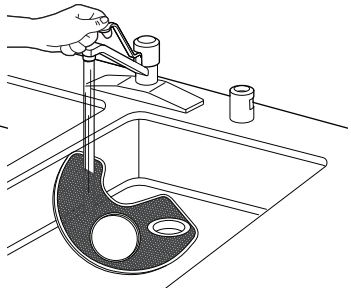
†affresh®est une marque déposée de Whirlpool, É-U.

Instructions de Nettoyage

IMPORTANT: Ne pas utiliser de brosse métallique, de tampon à récurer, ou d'objets similaires, car ils peuvent endommager les filtres.

Rincer le filtre sous l'eau courante jusqu'à ce que la plupart des saletés soient éliminées. Si l'on remarque la présence de saletés ou de dépôts de calcaire causés par l'eau dure difficiles à éliminer, l'emploi d'une brosse douce sera peut-être nécessaire.



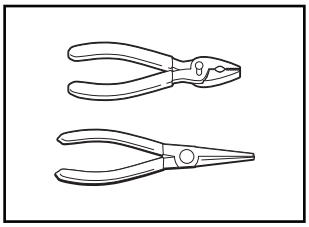


EXIGENCES D'INSTALLATION

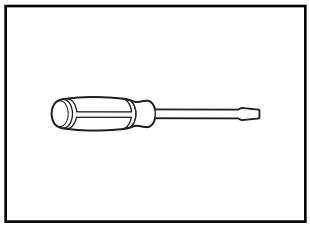
Outils et Pièces

Rassembler les outils et composants nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste suivante.

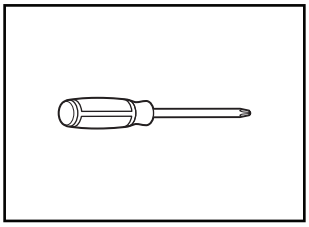
Outils requis :



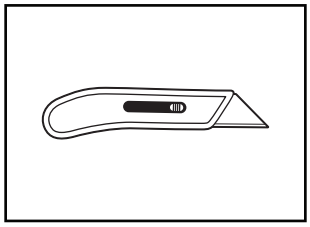
Pince



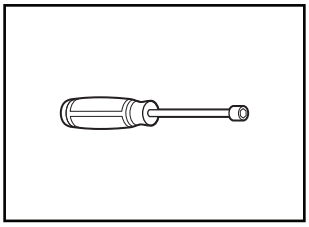
Tournevis à tête plate



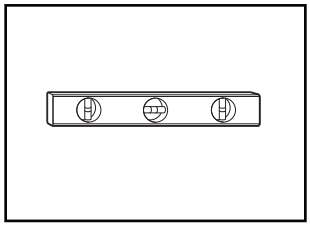
Tournevis à tête cruciforme



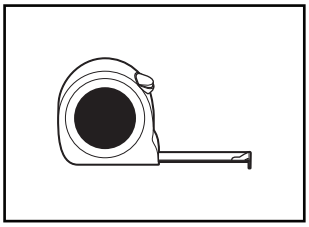
Couteau à lame rétractable



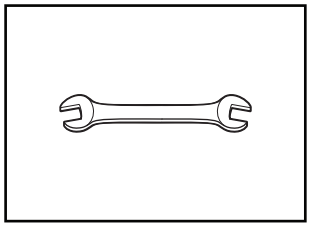
Tourne-écrou ou clé à douille de 5/16 po (8 mm) et 1/4 po (6,35 mm)



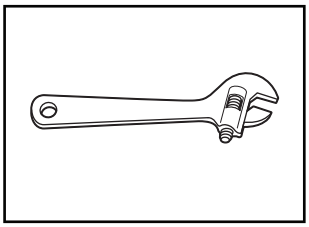
Petit niveau



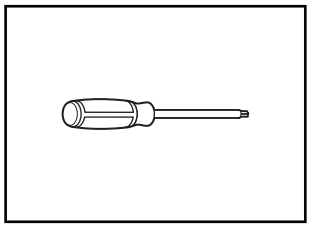
Mètre-ruban ou règle



Clé ouverte de 5/8 po (16 mm)

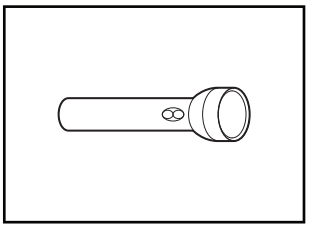


Clé à molette de 10 po (254 mm) avec ouverture jusqu'à 1 $^{1}/_{8}$ po (29 mm)

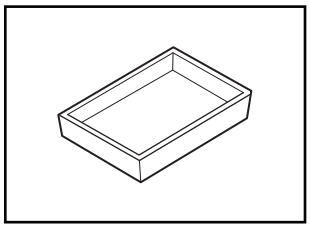


TORX ®† Tournevis T20® et, si des panneaux avant personnalisés sont installés, TORX® T15®.

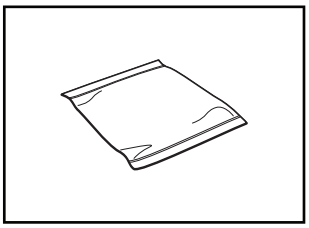
Autres articles utiles pouvant être nécessaires :



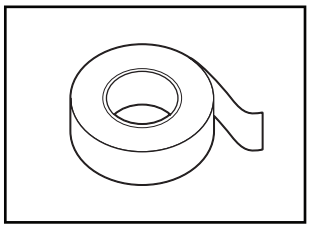
Lampe de poche



Plat peu profond

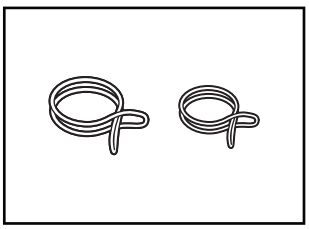


Serviette de bain

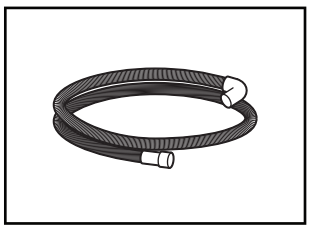


Ruban de masquage ou ruban adhésif

Pièces Fournies

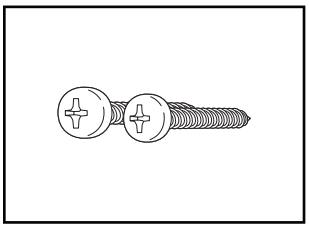


Brides pour tuyau de décharge (2) (1 grosse/rouge et 1 petite/verte)

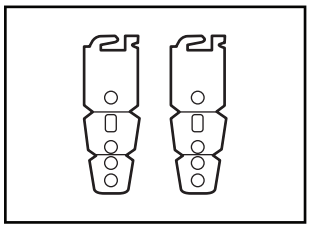


Tuyau d'évacuation

†TORX®, T20 et T15 sont des marques déposées de Acument Intellectual Properties, LLC.

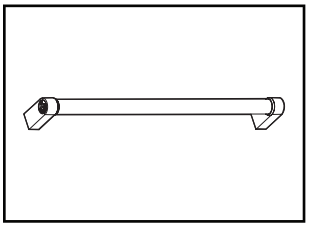


Tournevis cruciforme no 10 x 1/2 po (12,7 mm) (2)



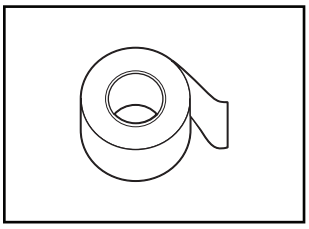
Supports de fixation (au-dessous du comptoir) (2)

S'assurer que toutes ces pièces sont comprises avec le sachet de documentation.



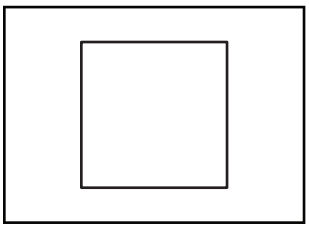
Poignée de porte (sur certains modèles)

Accessoires facultatifs offerts :



Ruban de Barrière Anti-Humidité

REMARQUE : Du ruban de barrière anti-humidité est recommandé si le lave-vaisselle est installé sous un comptoir de cuisine en bois.



Ensemble de Panneaux Latéraux

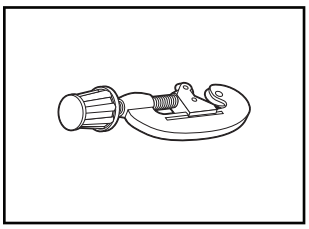
Pour fermer le côté du lave-vaisselle lorsqu'il est installé à l'extrémité de l'armoire (le numéro de pièce Whirlpool varie en fonction de la couleur).

Nous contacter au numéro gratuit ou visiter notre site Web indiqué dans le guide de démarrage rapide pour obtenir des informations sur les accessoires en option.

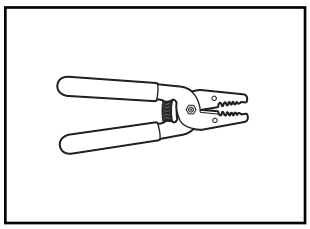
Première Installation

Consulter les codes locaux. Vérifier l'alimentation électrique existante. Voir la section « Spécifications Électriques ». Il est recommandé de faire réaliser tous les raccordements électriques par un électricien qualifié agréé.

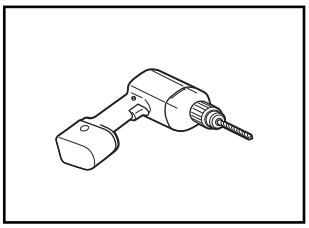
Outillage supplémentaire nécessaire :



Petit coupe-tube

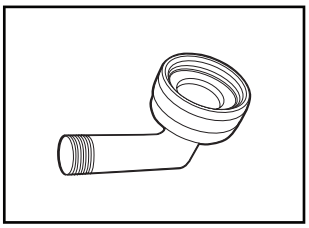


Pince à dénuder

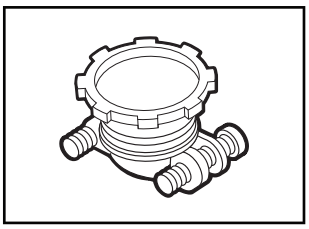


Avec scie-cloche de 1/2 po (12,7 mm), 3/4 po (19 mm) et 1 1/2 po (38,1 mm)

Pièces supplémentaires nécessaires (non fournies) :

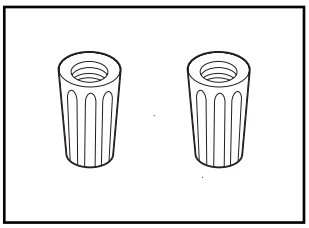


Raccord de Tuyau Coudé à 90° de 3/4 po (19 mm) x 3/8 po (9,5 mm) d'Extrémité de Compression avec joint caoutchouc (nécessaire pour raccorder correctement la canalisation d'eau du domicile au lave-vaisselle)



Serre-Câbles Métallique pour Câblage du Domicile qui convient à l'orifice de 7/8 po (22 mm) (nécessaire pour raccorder correctement le câble du domicile au boîtier de connexion du lave-vaisselle)

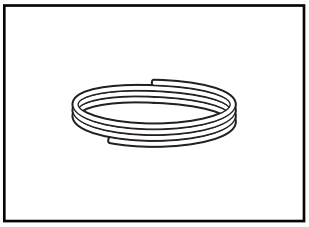
REMARQUE : Utiliser seulement : Droit : No de pièce Whirlpool 4317824, 90° : Référence Whirlpool W10278923RP



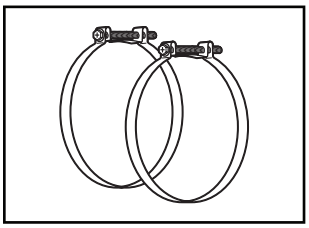
Capuchons de Connexion

REMARQUE :

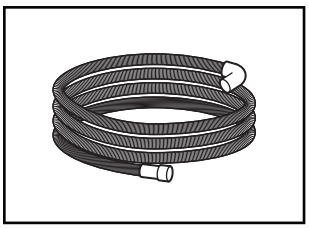
- Confirmer une taille correcte pour connecter le calibre du câblage domestique au câblage de calibre 16 du lave-vaisselle.
- Utiliser seulement : Droit : No de pièce Whirlpool 4317824, 90° : Référence Whirlpool W10278923RP



Tube de Cuivre (diamètre externe de 3/8 po [9,5 mm] suggéré) ou ensemble de canalisation d'arrivée d'eau flexible à tresse d'acier.



Bride à Vis 1 1/2 po à 2 po (38 mm à 50 mm) (maximum 3)



Plus Long Tuyau de Vidange Optionnel d'une longueur maximale de 12 pi (3,7 m)

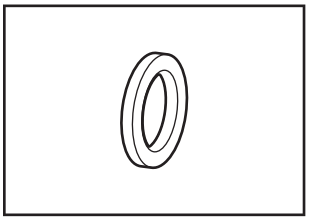
REMARQUE : Doit être conforme à toutes les normes de test AHAM/IAPMO, convenir à des raccordements de vidange de 1 po (25 mm) et être résistant à la chaleur et aux détergents.

REMARQUE : S'assurer d'acheter uniquement des pièces et des accessoires Whirlpool certifiés par le fabricant de l'appareil. Il se peut que l'installation nécessite des pièces supplémentaires. Pour commander, consulter les coordonnées indiquées dans le guide de démarrage rapide.

REMARQUE : Si l'on utilise un tuyau flexible tressé, remplacer le tuyau d'alimentation après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance du tuyau. Inscrire la date d'installation ou de remplacement du tuyau sur celui-ci, pour référence ultérieure.

Pour les Installations à Raccordement Direct



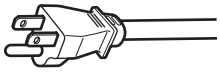


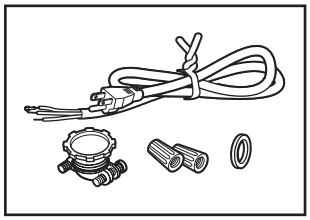
Oeillet pour Armoire

Pour trou de 1 1/2 po (38 mm) dans l'armoire

REMARQUE : Nécessaire pour les armoires métalliques

Pour Cordon d'Alimentation





Ensemble du Cordon d'Alimentation

L'ensemble comprend habituellement un cordon d'alimentation, un serre-câbles métallique, un œillet et des connecteurs de fils. (Droit : No de pièce Whirlpool 4317824, 90° : No de pièce Whirlpool W10278923RP). Pour une bonne installation, se reporter aux instructions d'installation fournies avec l'ensemble.

REMARQUE : N'est pas destiné aux unités dont le cordon d'alimentation est raccordé en usine.

Trousse de conversion du cordon d'alimentation en fil direct (seulement pour les modèles dont le cordon d'alimentation est raccordé en usine)

Utiliser W11712562 pour brancher un appareil dont le cordon a été raccordé en usine à une installation câblée.

REMARQUE: S'assurer d'acheter uniquement des pièces et des accessoires Whirlpool certifiés par le fabricant de l'appareil. Il se peut que l'installation nécessite des pièces supplémentaires. Pour commander, consulter les coordonnées indiquées dans le guide de démarrage rapide.

Exigences d'Emplacement

L'appareil doit être entièrement encastré (sur le dessus, les côtés, à l'arrière et au sol) dès l'installation. Un ensemble de panneaux latéraux est disponible chez votre marchand pour l'installation du lave-vaisselle à l'extrémité d'une rangée d'armoires.

Une barrière anti-humidité en option est également offerte pour l'installation sous un plan de travail en bois.

Inspecter l'emplacement d'installation du lave-vaisselle. L'emplacement doit comporter les caractéristiques suivantes :

- Accès facile pour chargement et déchargement de la vaisselle. Dans le cas de l'installation dans un angle, on doit pouvoir établir un dégagement de 2 po (51 mm) ou plus entre le côté de la porte du lave-vaisselle et le mur ou l'armoire.
- Facilité d'accès aux canalisations d'eau et d'évacuation et à la source d'électricité :
  - Une source d'électricité avec liaison à la terre est nécessaire.
  - Ce lave-vaisselle est doté d'une fonction de chauffage de l'eau et doit être raccordé à la canalisation d'alimentation en eau chaude.
  - Veiller à ce que les canalisations d'eau et d'évacuation et les câbles électriques se trouvent dans les limites de la zone marquée en gris illustrée dans la section « Dimensions de l'ouverture de l'armoire ».
  - Ne pas placer de canalisation d'évacuation, canalisation d'eau ou câblage électrique à un endroit où cela susciterait interférence ou contact avec les pieds ou les moteurs du lave-vaisselle.
  - Protéger du gel le lave-vaisselle et les canalisations d'eau qui l'alimentent. La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages imputables au gel.

    REMARQUE : Si le lave-vaisselle ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée ou s'il est laissé à un endroit qui pourrait être exposé au gel, veiller à faire exécuter les opérations de préhivernage par un technicien compétent.
  - S'il est installé dans une nouvelle construction, enlever tout débris de l'arrivée d'eau avant de la brancher à la valve de distribution. Les débris qui ne sont pas enlevés de l'eau pourraient obturer le filtre de la valve de distribution.
- Une ouverture carrée offrant l'esthétique appropriée et permettant un fonctionnement correct.
- La façade des armoires perpendiculaire au plancher.
- Un plancher horizontal et plat.

Conseil Utile : S'il y a un écart de niveau sur le plancher entre l'avant et l'arrière de l'emplacement d'installation, il pourrait être nécessaire d'utiliser des cales pour établir l'aplomb de l'appareil.

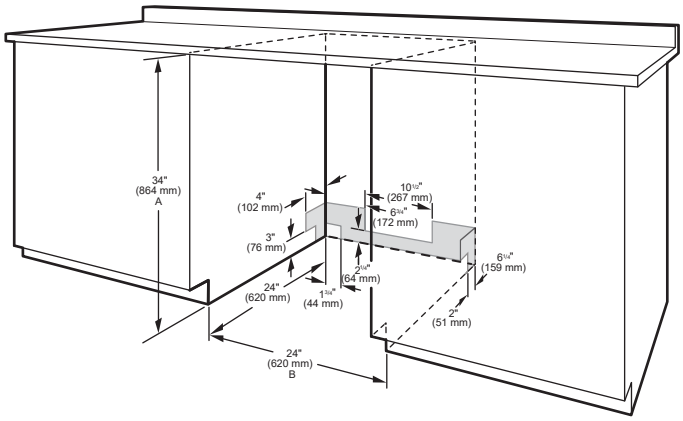
REMARQUE : Pour éviter tout déplacement des cales durant le fonctionnement du lave-vaisselle, les cales doivent être solidement fixées au plancher.

- À l'emplacement d'installation du lave-vaisselle, on doit pouvoir établir le dégagement approprié entre le moteur et le plancher. Les moteurs ne doivent pas toucher le plancher.
- SI l'appareil est branché à une prise de courant, la prise d'alimentation de l'appareil doit être installée dans une armoire ou au mur adjacent, dans l'espace sous le comptoir où l'appareil sera installé.
- Ne pas installer le lave-vaisselle sur un tapis.

Dimensions de l’ouverture de l’armoire

Dégagements

Vérifier que toutes les surfaces n’ont aucune aspérité qui empêcherait l’installation du lave-vaisselle.



A. Mesure depuis le point le plus bas de la face inférieure du comptoir. Cette dimension peut être réduite à 33 1/2 po (851 mm) en retirant les roulettes du lave-vaisselle et en perforant l’isolant (la plaque d’insonorisation) de l’appareil.

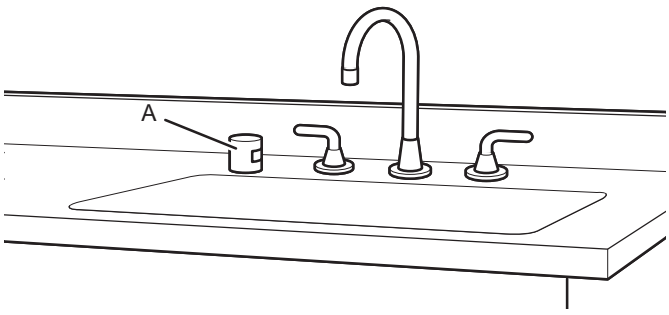
B. Dimension minimale mesurée au point le plus étroit de l’ouverture.

REMARQUE : Les zones grisées des parois de l’armoire indiquent les endroits où les raccordements électriques peuvent être installés.

Exigences d’Évacuation

- Un tuyau d’évacuation neuf est fourni avec le lave-vaisselle. Si le tuyau d’évacuation n’est pas suffisamment long, utiliser un tuyau d’évacuation neuf d’une longueur maximale de 12 pi (3,7 m) satisfaisant à toutes les normes de test AHAM/IAPMO en vigueur, qui soit résistant à la chaleur et au détergent et qui convienne au raccord d’évacuation de 1 po (25 mm) du lave-vaisselle.

  REMARQUE : Ne pas raccorder plusieurs tuyaux de vidange.
- Veiller à raccorder le tuyau d’évacuation à la canalisation d’égout en T ou au raccord de broyeur à déchets en amont du siphon du circuit de plomberie du domicile, et à au moins 20 po (508 mm) au-dessus du sol. On recommande de lover le tuyau d’évacuation et de le fixer solidement sur la face inférieure du comptoir ou de le raccorder à un dispositif de brise-siphon.
- Utiliser un dispositif de brise-siphon si le tuyau d’évacuation est raccordé au circuit de plomberie du domicile à moins de 20 po (508 mm) au-dessus du sous-plancher ou du plancher.



A. Brise-siphon

- Si nécessaire, le dispositif de brise-siphon doit être installé conformément aux instructions d’installation de ce dernier. Lors du raccordement du dispositif de brise-siphon à la canalisation d’égout en T ou au raccord de broyeur à déchets, un tuyau en caoutchouc (non fourni) sera nécessaire.
- Utiliser des raccords de canalisation d’évacuation de diamètre intérieur de 1/2 po (12,7 mm) minimum.

Spécifications de l’Alimentation en Eau

- Ce lave-vaisselle est doté d’une fonction de chauffage de l’eau et doit être raccordé à la canalisation d’alimentation en eau chaude.
- Une canalisation d’eau chaude, sous pression de 20 à 120 lb/po^2 (138 à 827 kPa), peut être inspectée par un plombier certifié.
- Température de 120 °F (49 °C) à l’entrée du lave-vaisselle.
- Tube de cuivre de 3/8 po (9,5 mm) de diamètre externe avec raccord de compression ou canalisation d’alimentation en eau flexible à tresse d’acier.

  REMARQUE : L’emploi d’un tuyau de plastique d’un minimum de 1/2 po (12,7 mm) n’est pas recommandé.
- Raccord coudé à 90° avec raccord de tuyau de 3/4 po (19 mm) et rondelle de caoutchouc.
- Ne pas souder à moins de 6 po (152 mm) de l’électrovanne d’admission d’eau.
- S’il est installé dans une nouvelle construction, vous assurer que l’entrée d’eau de la maison a été nettoyée avant d’effectuer le branchement au lave-vaisselle pour en enlever les débris possibles.

REMARQUE : S’il remplace un lave-vaisselle existant, il est recommandé d’installer une nouvelle entrée d’eau et vider le tuyau de vidange (fourni) avec le nouveau lave-vaisselle.

Spécifications Électriques

S’assurer que le raccordement électrique est adéquat et conforme au code national de l’électricité, ANSI/NFPA 70 – dernière édition, et à tous les codes et règlements locaux en vigueur.

Pour obtenir un exemplaire gratuit des normes des codes ci-dessus, contacter :

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471

Il vous faut :

- Alimentation de 120 V CA à 60 Hz et protégée par un fusible de 15 ou 20 A.
- Conducteurs de cuivre uniquement.
- Un maximum de deux conducteurs d’alimentation (calibre 12 AWG maximum) plus un conducteur de mise à la terre sont autorisés dans le boîtier de connexion.

Nous recommandons :

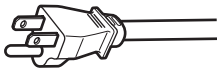
- L’utilisation d’un fusible ou disjoncteur temporisé.

Spécifications du Circuit :

- Le lave-vaisselle peut être installé sur le même circuit que le broyeur à déchets en s’assurant que ce circuit ne dépasse pas la charge nominale et qu’il respecte les normes et codes dont, mais ne se limitant pas, au code national de l’électricité, ANSI/NFPA 70 – dernière édition.
- Aucun autre raccordement électrique que ceux des conducteurs d’alimentation et de mise à la terre du lave-vaisselle ne peuvent être effectués à l’intérieur du boîtier de connexion du lave-vaisselle.

Pour le Raccordement du Lave-Vaisselle avec un Cordon d'Alimentation Électrique :

- Utiliser un cordon d'alimentation homologué UL conçu pour utilisation avec un lave-vaisselle. Voir la section « Outils et Pièces » pour les détails sur les pièces.



- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre. La prise doit être conforme à tous les codes et règlements locaux.



- S'il s'agit d'un espace adjacent, la cloison séparant les compartiments spécifiés doit être percée d'une ouverture suffisamment grande pour permettre le passage de la prise de l'accessoire. La dimension la plus longue de l'ouverture ne doit pas dépasser 38 mm (1,5 po). Les bords de l'ouverture doivent être lisses et arrondis si la cloison est en bois, ou recouverts d'un protecteur de bord si elle est en métal.

Pour le Raccordement Direct du Lave-Vaisselle :

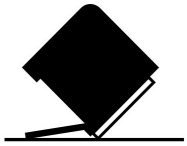
- Utiliser des conducteurs de cuivre gainés non métalliques ou blindés souples avec conducteur de liaison à la terre qui satisfassent aux exigences de l'installation électrique du domicile, et qui soient conformes aux prescriptions des codes et règlements locaux.



- Utiliser un serre-câbles homologué UL ou CSA.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

Il faut :

- Ouvrir lentement la porte du lave-vaisselle tandis qu'une autre personne saisit l'arrière du lave-vaisselle. Enlever le matériau d'expédition et le tuyau de vidange. Fermer la porte du lave-vaisselle; elle doit s'enclencher.

  REMARQUE : Chaque lave-vaisselle a été testé en usine — en raison de ces tests, il est possible qu'il reste un peu d'eau dans la cuve du lave-vaisselle.
- Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.
- Installer le lave-vaisselle conformément aux prescriptions des présentes instructions.
- L'installation doit être exécutée par un technicien qualifié.
- Le lave-vaisselle doit être installé conformément aux dispositions de tous les codes et règlements locaux et nationaux régissant les installations de plomberie et d'électricité.
- L'installation ou le retrait de l'appareil doit se faire avec précaution afin de réduire le risque d'endommagement du cordon d'alimentation.

AVERTISSEMENT: Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement encastré au moment de l'installation.

Avant de commencer

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

Interrompre l'alimentation électrique au niveau du tableau de distribution (fusible ou disjoncteur) avant d'installer l'appareil.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou une décharge électrique.

1. Déconnecter la source de courant électrique

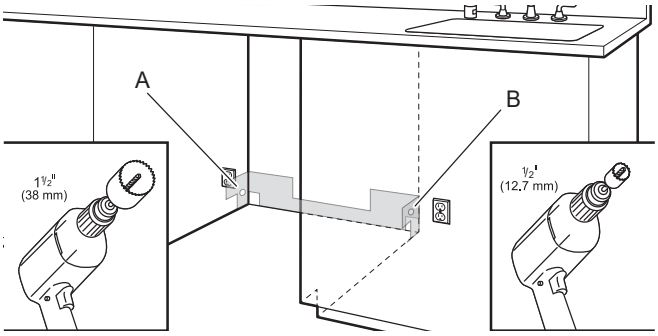
Interrompre l'alimentation électrique au niveau du tableau de distribution (fusible ou disjoncteur) avant d'installer le lave-vaisselle.

2. Couper l'arrivée d'eau

Fermer l'approvisionnement en eau du lave-vaisselle.

Préparation de l'emplacement – nouvelles unités

3. Emplacement des trous à percer – nouvelle construction



A. Emplacement optionnel
B. Emplacement souhaité

La prise d'alimentation de l'appareil doit être installée dans une armoire ou au mur adjacent, dans l'espace sous le comptoir où l'appareil sera installé.

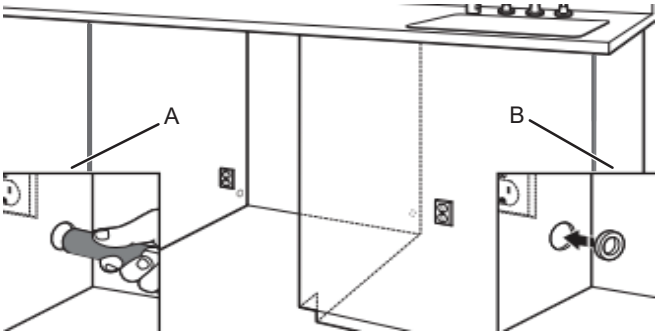
REMARQUE : : Consulter la section « Dimensions de l'emplacement d'installation » pour connaître l'emplacement exact des trous et les dimensions des zones grises.

Percer un trou de 1 1/2 po (38 mm) pour le tuyau de vidange sur le côté ou l'arrière de l'armoire, en fonction de la position du tuyau de vidange et de de son emplacement de connexion.

Percer un trou de 1/2 po (12,7 mm) pour le tuyau d'arrivée d'eau sur le côté ou l'arrière de l'armoire, en fonction de la position du tuyau d'arrivée d'eau et de son emplacement de connexion.

Percer un trou de 1 1/2 po (38 mm) pour le câblage électrique sur le côté droit ou à l'arrière de l'armoire.

4. Poncer pour obtenir des tours lisses



A. Armoire de bois
B. Armoire métallique

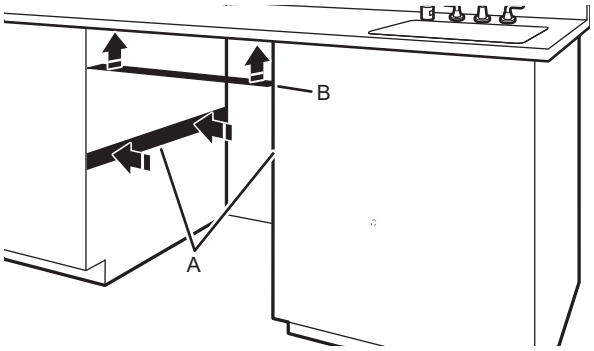
Armoire de bois : Poncer le trou jusqu'à obtenir une surface lisse.

Armoire métallique : Couvrir le contour du trou avec l'œillet fourni avec l'ensemble du cordon d'alimentation. Voir la section « Outils et pièces » pour les détails sur les pièces.

Conseil utile : Le raccordement au lave-vaisselle sera plus facile si on achemine le câble par le côté droit de l'ouverture d'encastrement de l'armoire.

Installer la barrière anti-humidité en option (recommandée pour les comptoirs en bois)

Barrière anti-humidité/cales en bois

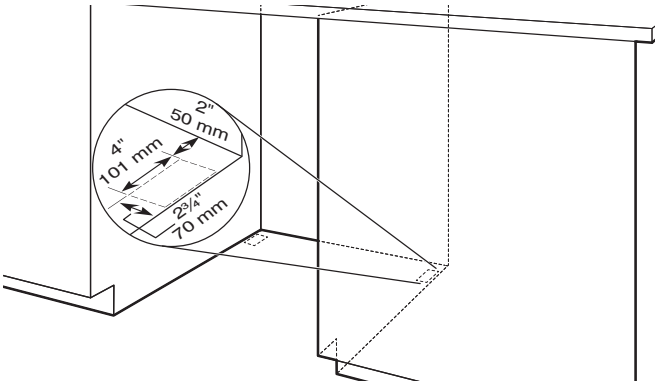


A. Installation des cales en bois
B. Barrière anti-humidité

Veiller à ce que la zone se trouvant sous l'armoire soit propre et sèche avant d'installer la barrière anti-humidité. Ôter la protection de la barrière anti-humidité et appliquer la barrière sur le dessous du comptoir, le long de la rive avant du comptoir.

REMARQUE : Utiliser des cales en bois si la fixation de côté et l'espacement entre les côtés de l'armoire et du lave-vaisselle sont supérieurs à 1/2 po (12,7 mm) de chaque côté ou supérieur à la longueur des vis d'ancrage.

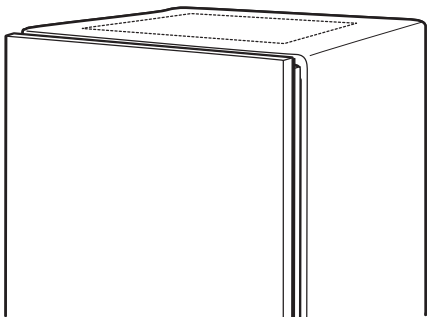
5. Surélever le plancher – ajouter des cales au besoin



Surélever le plancher : Si le plancher de la cuisine est plus élevé que le plancher de l'ouverture de l'armoire (par exemple, le carrelage du plancher de la cuisine n'arrive pas jusque dans l'ouverture de l'armoire), ajouter des cales selon le besoin dans la zone indiquée pour placer le lave-vaisselle à une hauteur maximale de 34" (864 mm) sous le plan de travail.

REMARQUE : Pour éviter tout déplacement des cales durant le fonctionnement du lave-vaisselle, les cales doivent être solidement fixées au plancher.

6. Si installé dans une ouverture de 33 1/2 po (851 mm)



Découper la plaque d'insonorisation le long des perforations pour une ouverture d'armoire d'une hauteur de 33 1/2 po (851 mm). Pour les autres hauteurs d'ouverture d'armoire, ne pas découper.

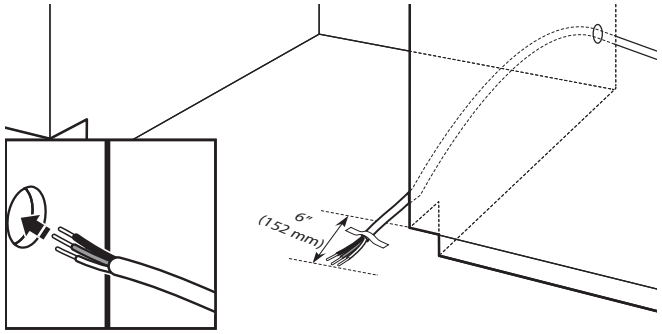
Raccordement électrique

– Pour un raccordement direct, commencer à l'étape 7.

– Pour un cordon d'alimentation, attendre jusqu'à l'étape 22.

– Pour le cordon d'alimentation installé en usine, commencez à l'étape 29.

7. Raccordement direct – position du câble



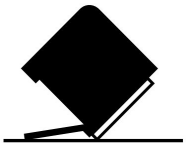
Passer le câble comme indiqué pour un raccordement direct.

Acheminer le câble de l'alimentation électrique à travers le trou dans l'armoire. (le câble doit dépasser par le côté avant droit de l'ouverture d'encastrement de l'armoire.) Fixer le câble au plancher avec du ruban adhésif dans la zone indiquée. Cela empêchera le câble de bouger lors du déplacement du lave-vaisselle dans l'ouverture de l'armoire.

REMARQUE : Si un vieux lave-vaisselle avec cordon d'alimentation est enlevé, il faudra transférer ce cordon d'alimentation au nouveau lave-vaisselle.

Préparation du lave-vaisselle

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle avant qu'il ne soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de cette instruction peut causer des blessures ou des coupures graves.

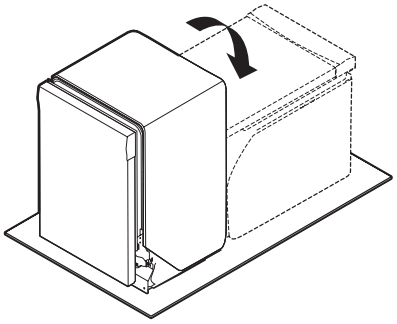
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de poids excessif

Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

8. Placer le lave-vaisselle sur le dos



Conseil utile : Placer une feuille de carton sous le lave-vaisselle jusqu'à son installation dans l'ouverture d'encastrement de l'armoire pour éviter d'endommager le revêtement de sol.

À l'aide d'au moins deux personnes, saisir les côtés de l'encadrement de la porte du lave-vaisselle et placer le lave-vaisselle sur le dos.

Afin d'éviter d'érafler le panneau de porte, ne pas se servir du panneau de porte comme planche de travail sans l'avoir recouvert d'une serviette au préalable.

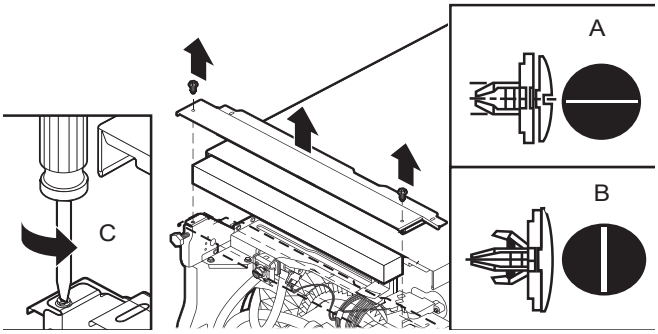
REMARQUE : Sur certains modèles, une fois le lave-vaisselle sur le dos, tirer sur la poignée de porte pour l'enlever du panneau d'accès.

Retrait du panneau d’accès

– Pour les panneaux d’accès en plastique, continuer à l’étape 9.

– Pour les panneaux d’accès en métal, continuer à l’étape 10.

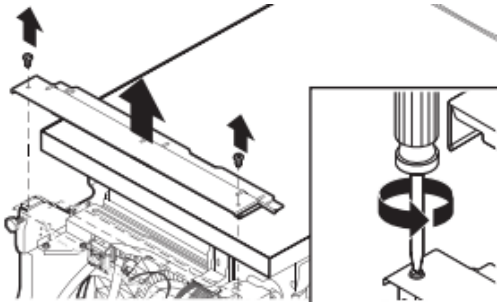
9. Panneau en plastique



A. Déverrouillé
B. Verrouillé
C. 1/4 de tour

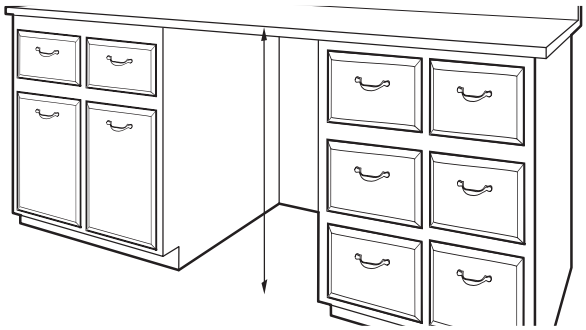
À l’aide d’un tournevis à lame plate, tourner les dispositifs de fixation d’un quart de tour dans le sens antihoraire pour les déverrouiller. Passer à l’étape 12.

10. Panneau métallique



À l’aide d’un tourne-écrou de 1/4 po (6,35 mm) ou un tournevis à tête cruciforme, ôter les deux vis fixant le panneau d’accès au lave-vaisselle.

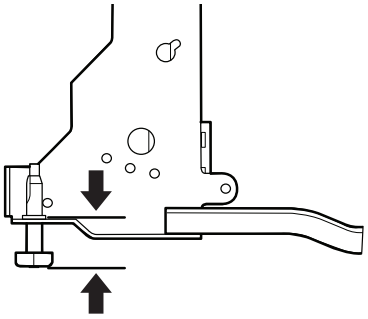
11. Mesure de l’ouverture d’encastrement



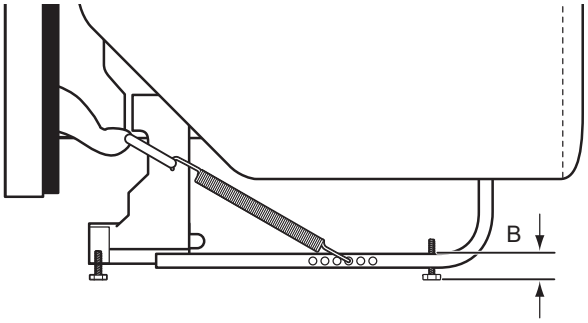
Mesurer la hauteur libre de l’espace d’installation, sous le comptoir. S’assurer de mesurer le point le plus bas sous le comptoir et le point le plus haut sur le sol.

Tableau de réglage de la hauteur du lave-vaisselle		
Hauteur de l’encastrement	Pieds avant – hauteur A	Pieds arrière – hauteur B
33 1/2 po (851 mm)	3/8 po (9,8 mm)	Retirer les pieds et les cales d’espacement.
34 po (864 mm)	7/8 po (22 mm)	1 po (25,4 mm)
34 1/2 po (876 mm)	1 1/8 po (28,8 mm)	1 1/4 po (31,3 mm)

Pieds avant – A



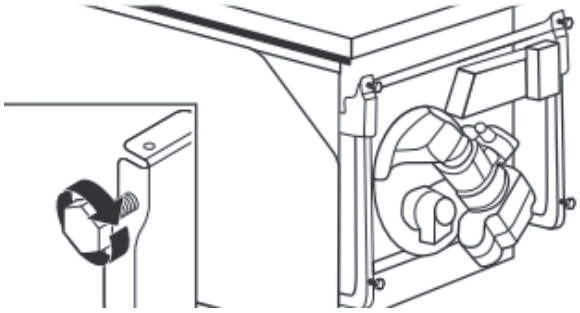
Pieds arrière – B



Ajuster les pieds de nivellement avant et arrière à la même hauteur.

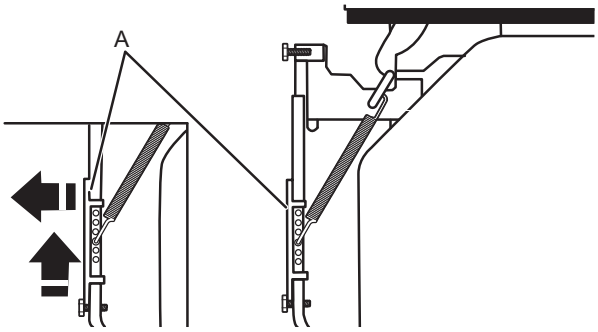
REMARQUE : Si la hauteur libre minimale de l’ouverture d’encastrement de l’armoire est inférieure à 33 7/8 po (860 mm), on peut enlever les pieds de nivellement et cales d’espacement arrière pour obtenir un dégagement supplémentaire. On pourra ainsi installer le lave-vaisselle dans une ouverture d’encastrement de l’armoire élevée de 33 1/2 po (851 mm), mais il sera plus difficile de déplacer le lave-vaisselle. (Les mesures ne sont pas exactes. Les pieds de nivellement arrière et avant sont préréglés à l’usine pour une hauteur de 34 1/2 po [876 mm].)

12. Ajustement des pieds de nivellement



Consulter le « Tableau de réglage de la hauteur du lave-vaisselle » pour la hauteur des pieds avant requise pour l'ouverture de l'armoire.

13. Enlever la baguette en plastique de la glissière



A. Baguette en plastique de glissière

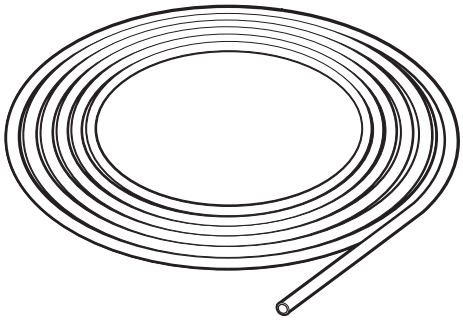
Enlever et jeter la baguette en plastique de glissière de chaque côté du châssis du lave-vaisselle. Pour retirer la baguette en plastique de glissière, la pousser vers le haut puis vers l'arrière et la déboîter du châssis du lave-vaisselle.

Branchement de l'arrivée d'eau à la valve de distribution

– Pour un tuyau en cuivre, commencer à l'étape 14.

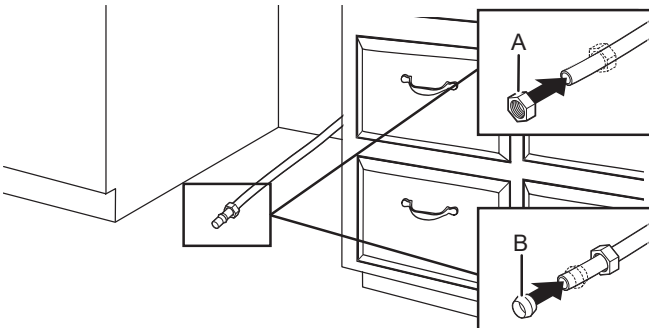
– Pour un tuyau flexible, commencer à l'étape 16.

14. Canalisation d'eau en cuivre



Si on utilise un tuyau en cuivre, mesurer la longueur de tuyau en cuivre nécessaire pour atteindre l'alimentation en eau, couper à cette longueur et fixer les raccords de compression.

15. Enfiler l'écrou et la virole sur le tube (tube de cuivre uniquement)

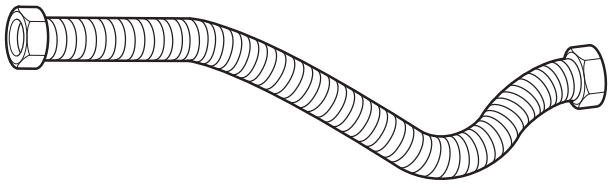


A. Écrou
B. Virole

Canalisation en cuivre uniquement : Insérer la canalisation dans le raccord coudé de 90° aussi loin que possible. (La canalisation en cuivre se plie et s'écrase facilement.) Faire glisser l'écrou et la virole vers l'avant et engager l'écrou sur le filetage du raccord coudé.

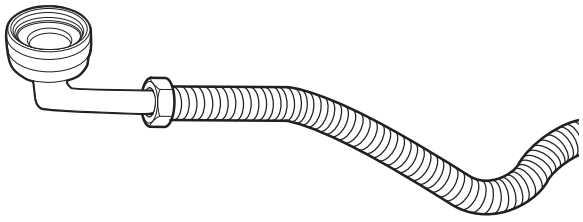
REMARQUE : Pour réduire les vibrations durant le fonctionnement, acheminer la canalisation d'alimentation en eau de telle manière qu'elle ne touche pas la base, le châssis ou le moteur de l'appareil. Passer à l'étape 18.

16. Tuyau flexible



Tuyau flexible à tresse d'acier : Vérifier que le tuyau flexible à tresse d'acier est suffisamment long.

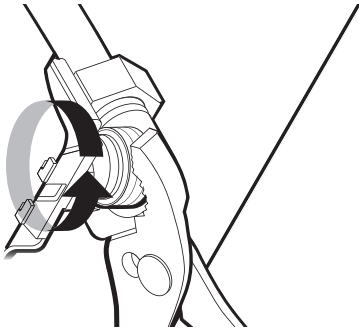
17. Raccorder le raccord coudé de 90° à la canalisation d'alimentation en eau



Obtenir le raccord de tuyau coudé à 90° de 3/8 po (9,5 mm) x 3/4 po (19 mm). Voir la section « Outils et pièces » sur la couverture du guide pour des détails sur les pièces et pour commander. Connecter le raccord de tuyau coudé à 90° de 3/8 po (9,5 mm) à l'arrivée d'eau. Le fixer de façon à ce que le raccord de 3/4 po (19 mm) soit orienté vers le haut, tel qu'illustré ci-dessus.

Branchement du tuyau de distribution à la valve de distribution

18. Raccorder le raccord coudé de 90° à la valve



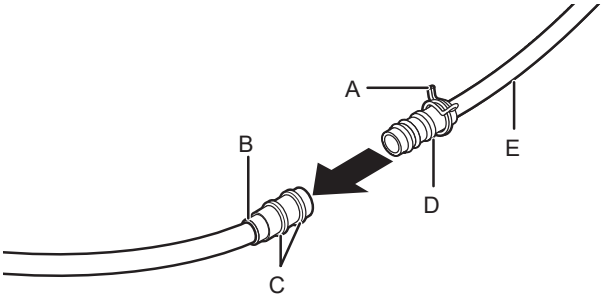
S'assurer que la rondelle de caoutchouc est correctement installée dans le raccord. Enfiler le raccord de 3/4 po (19 mm) du coude à 90° jusqu'au robinet et serrer à la main pour éviter de visser de travers. Serrer à la main jusqu'à ce que le raccord soit serré. À l'aide d'une pince, vérifier l'étanchéité du raccord. Un serrage supplémentaire de 1/4 à 1/2 tour peut être nécessaire pour sceller le joint d'étanchéité en caoutchouc. Passer le tuyau par le côté arrière gauche de l'unité.

REMARQUES :

- Ne pas utiliser de ruban de plombier PTFE avec les raccords de compression.
- Ne pas serrer excessivement. Le raccord risque d'être endommagé.

Raccord du tuyau de vidange

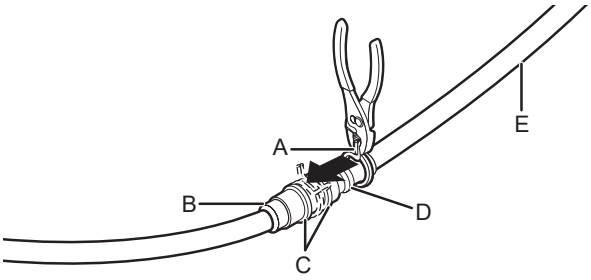
19. Raccordement du tuyau de vidange



A. Petite bride
B. Raccord de tuyau de vidange en caoutchouc
C. Arrêt
D. Arrêt du raccord du tuyau de vidange
E. Tuyau d'évacuation

Placer une serviette sous le tuyau d'évacuation pour récupérer l'eau restée dans le tuyau d'évacuation. Placer la petite bride (verte) pour tuyau d'évacuation sur la petite extrémité du tuyau d'évacuation. Enfoncer le tuyau d'évacuation neuf dans le connecteur de tuyau d'évacuation en caoutchouc jusqu'à la butée d'arrêt du tuyau d'évacuation.

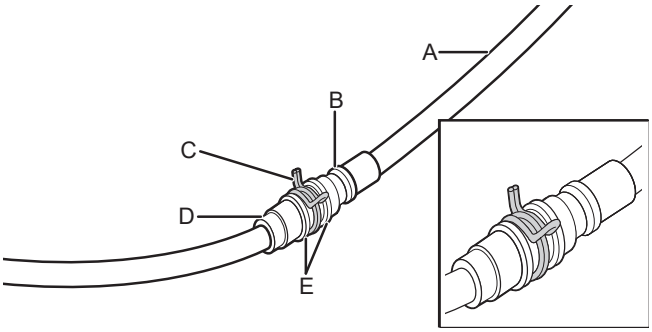
20. Glisser la bride dans le connecteur



A. Petite bride
B. Raccord de tuyau de vidange en caoutchouc
C. Arrêt
D. Arrêt du raccord du tuyau de vidange
E. Tuyau d'évacuation

À l'aide d'une pince, ouvrir la petite bride de tuyau d'évacuation en la serrant et la glisser sur le connecteur, entre les butées.

21. Position finale de la bride de tuyau



A. Tuyau d'évacuation
B. Arrêt du raccord du tuyau de vidange
C. Petite bride
D. Raccord de tuyau de vidange en caoutchouc
E. Arrêt

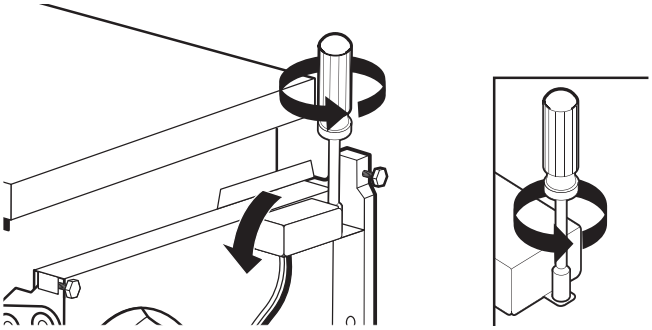
REMARQUE : Passer le tuyau de vidange par l'arrière du lave-vaisselle.

Branchement du Câble d'Alimentation

REMARQUE : Si un vieux lave-vaisselle avec cordon d'alimentation est enlevé, il faudra transférer ce cordon d'alimentation au nouveau lave-vaisselle.

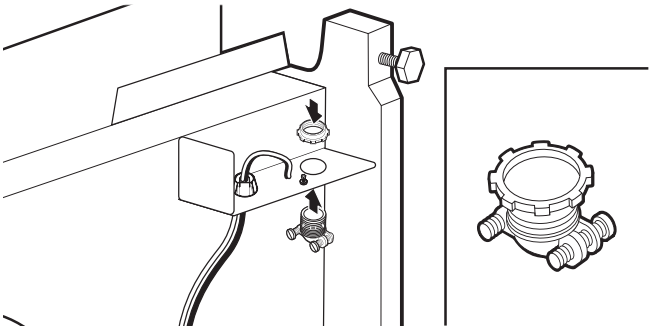
REMARQUE : Pour les lave-vaisselle fournis avec des cordons d'alimentation installés en usine, il n'est pas nécessaire de procéder à des raccordements ou à d'autres modifications avant l'installation.

22. Ôter le couvercle de la boîte de connexion



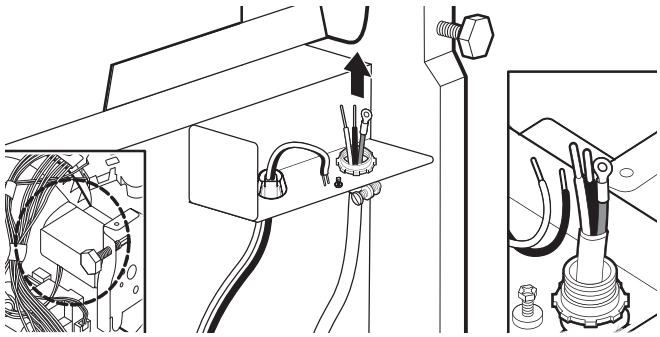
À l'aide d'une clé à douille, d'un tourne-écrou ou d'un tournevis TORX® T20® dont l'embout est de 1/4 po, ôter le couvercle du boîtier de connexion. Le conserver pour utilisation ultérieure.

23. Installation du serre-câbles



Installer le serre-câbles métallique inclus dans cette trousse (droit : No de pièce Whirlpool 4317824, 90° : No de pièce Whirlpool W10278923RP). S'assurer que les têtes de vis soient orientées vers la gauche lors du serrage de l'écrou à conduit. Un serre-câbles est fourni dans l'ensemble du cordon d'alimentation.

24. Cordon d'alimentation – acheminement du cordon dans la boîte de connexion



Faire passer le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne touche ni le moteur du lave-vaisselle ni la partie inférieure de la cuve du lave-vaisselle. Tirer le câble pour le faire passer à travers le serre-câbles dans le boîtier de connexion.

REMARQUE : Un maximum de 2 cordons d'alimentation (calibre 12 AWG maximum) plus 1 conducteur de mise à la terre sont autorisés dans le boîtier de connexion.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

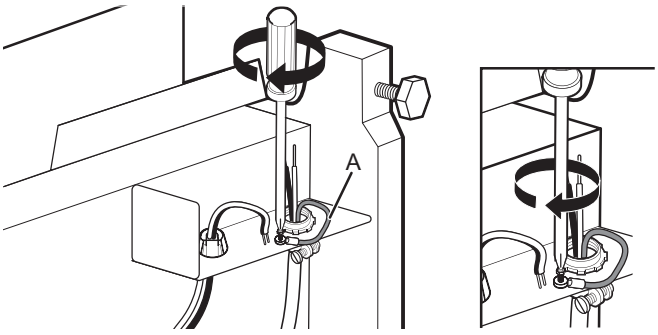
Relier cet appareil à la terre.

Brancher le fil relié à la terre au connecteur vert relié à la terre dans le boîtier de connexion.

Ne pas utiliser de câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.

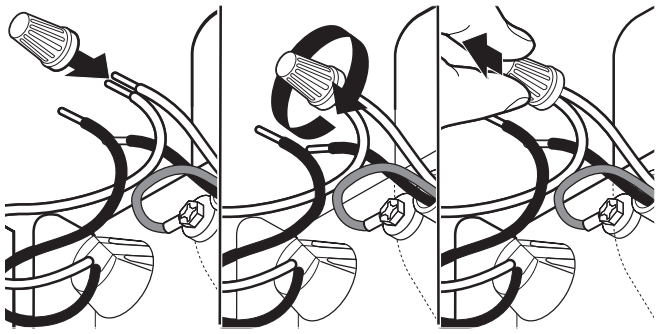
25. Cordon d'alimentation – branchement du conducteur de terre



A. Conducteur de terre

Ôter la vis de mise à la terre et la placer à travers la borne en anneau de la vis verte de mise à la terre du cordon d'alimentation. Fixer à nouveau la vis de mise à la terre et la serrer.

26. Cordon d'alimentation – branchement des autres conducteurs



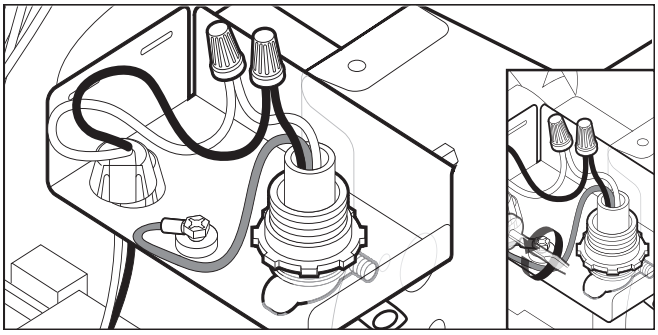
Utiliser les capuchons de connexion de la bonne taille inclus dans cette trousse (droit : No de pièce Whirlpool 4317824, 90° : No de pièce Whirlpool W10278923RP). Connecter le conducteur noir avec le noir et le conducteur blanc avec le blanc à l'aide des capuchons de connexion.

REMARQUE : Ne pas prétorsader les brins de conducteurs. Installer le capuchon de connexion en le faisant pivoter. Tirer doucement sur les conducteurs pour vérifier qu'ils sont bien fixés.

Configuration de câblage

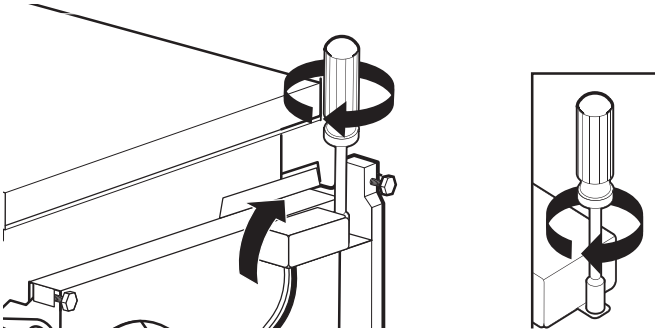
Câblage de l'alimentation électrique :		Câblage du boîtier de connexion :
blanc	⟷	blanc
noir	⟷	noir
Conducteur de terre	⟷	conducteur de liaison à la terre

27. Cordon d'alimentation – fixation du cordon dans le serre-câbles



Resserrer les vis du serre-câbles pour fixer le cordon.

28. Cordon d'alimentation – réinstallation du couvercle de la boîte de connexion et des conducteurs

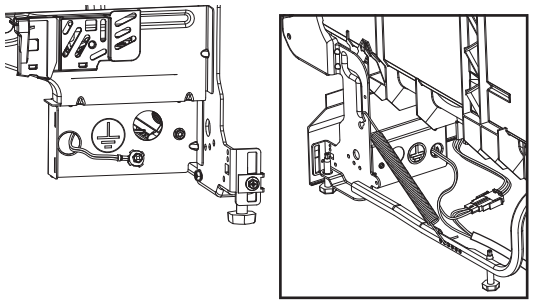


Placer les conducteurs à l'intérieur du boîtier de connexion. Insérer les onglets du côté gauche du couvercle. S'assurer que les câbles sont bien logés à l'intérieur du boîtier et ne sont pas coincés sous le couvercle. Fixer le boîtier de connexion à l'aide d'une clé à douille, d'un tourne-écrou ou d'un tournevis TORX® T20® dont l'embout est de 1/4 po et la vis retirée à l'étape 22.

Si le modèle utilisé est équipé d'un cordon d'alimentation, retirer l'attache de fixation la plus proche de la fiche afin de maximiser la longueur du cordon. Ne pas retirer les autres attaches.

REMARQUE : Passer le cordon d'alimentation par l'arrière du lave-vaisselle. Ne pas brancher le cordon dans une prise avant d'en avoir reçu l'instruction.

29. Cordon d'Alimentation Installé en Usine (sur certains modèles)

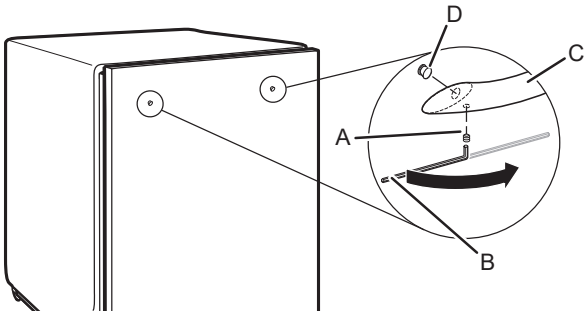


Certains produits sont équipés d'un cordon d'alimentation installé en usine. Pour ces produits, aucun câblage n'est nécessaire lors de l'installation. La connexion entre le fil de terre et le châssis se fait à l'intérieur du boîtier de connexion existant, et le couvercle normal du boîtier de connexion n'est pas inclus.

Aucune connexion ou modification du câblage dans ce boîtier de connexion n'est nécessaire pour ces modèles avec cordon d'alimentation installé en usine.

Installer la poignée de porte (sur certains modèles)

30. Installation la poignée de porte



A. Vis de calage (au fond de la poignée)
B. Clé à tête hexagonale
C. Poignée
D. Goujon de montage

IMPORTANT : Ne pas érafler le panneau avant au cours de ce processus. SI le panneau de porte est muni d'une pellicule de protection, l'enlever jusqu'au point de fixation de la poignée avant d'installer cette dernière. La poignée est plus facile à installer lorsque l'appareil est sur le dos.

Retirer les poignées de porte et la clé à tête hexagonale de leur emballage. Des vis de blocage sont préinstallées sur la poignée. Placer la poignée sur les poteaux de colombage avec les vis de blocage orientées vers le bas. Pousser la poignée de porte fermement en appui contre la porte. Insérer le côté court de la clé à tête hexagonale dans les vis de blocage. Serrer les vis de 1/4 de tour au-delà de la butée.

Conserver la clé hexagonale avec le guide d'utilisation.

Placer le Lave-Vaisselle dans l'Armoire

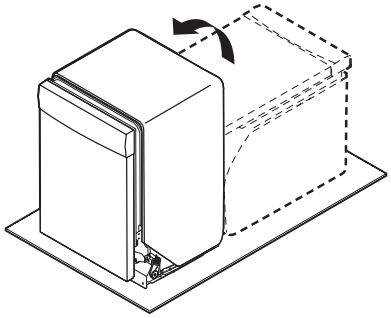
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de Poids Excessif

Il faut au moins deux personnes pour déplacer et installer ou désinstaller l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

31. Redresser le lave-vaisselle



À l'aide d'au moins deux personnes, mettre le lave-vaisselle en position verticale.

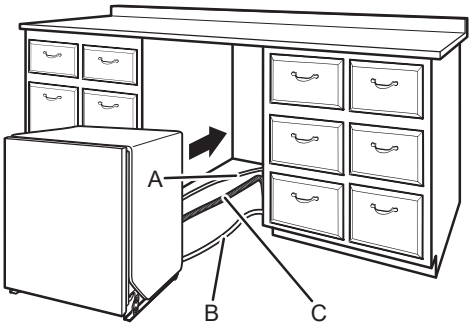
REMARQUE : Ne pas installer le garde-pieds avant d'en avoir reçu l'instruction.

IMPORTANT : Si on enlève les roulettes, couvrir le plancher lors des déplacements du lave-vaisselle. Insérer lentement et complètement le lave-vaisselle dans l'ouverture d'encastrement de l'armoire. Veiller à ne pas coincer la canalisation de cuivre, le tuyau d'évacuation, le cordon d'alimentation ou le câble de raccordement direct entre le lave-vaisselle et l'armoire. Enlever la feuille de carton placée sous le lave-vaisselle.

Le fait qu'il n'y ait que peu d'espace entre le lave-vaisselle et l'ouverture d'encastrement de l'armoire ne pose pas de problème. Ne pas enlever le garnissage d'insonorisation/isolation – il réduit le niveau sonore.

REMARQUE : Passer l'arrivée d'eau, le tuyau de vidange et le cordon d'alimentation par l'arrière du lave-vaisselle.

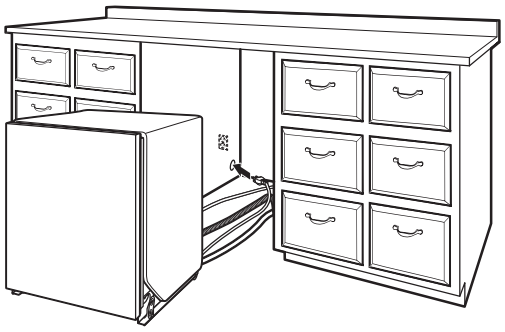
32. Déplacer le lave-vaisselle près de l'ouverture d'encastrement



A. Canalisation d'eau
B. Câble
C. Tuyau d'évacuation

Passer les raccordements par les trous de l'armoire et tirer l'excédent en même temps que le lave-vaisselle est positionné dans son espace.

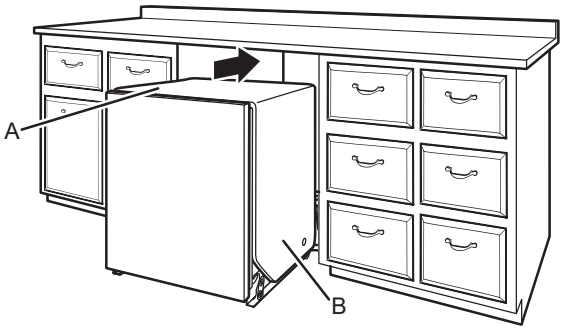
33. Faire passer le cordon d'alimentation.



En cas d'utilisation d'un cordon d'alimentation, veiller à acheminer l'extrémité de celui-ci dans le trou de l'ouverture découpée avant de pousser le lave-vaisselle à sa place.

REMARQUE : L'installation ou le retrait de l'appareil doit se faire avec précaution afin de réduire le risque d'endommagement du cordon d'alimentation.

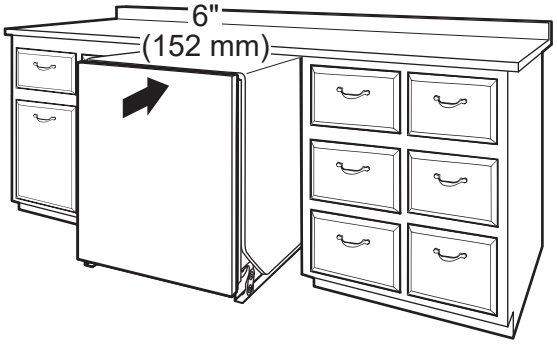
34. Fixer la Plaque d'Insonorisation



A. Plaque d'insonorisation
B. Fixer la plaque

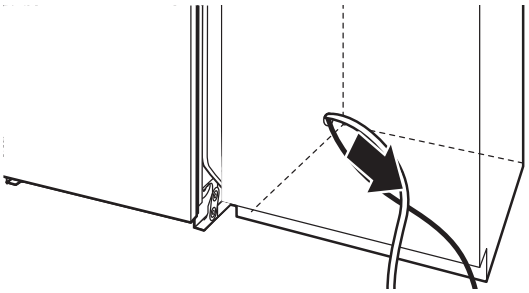
REMARQUE : S'assurer que l'insonorisation est bien fixée aux coins arrière gauche et droit avant de pousser le lave-vaisselle en place pour qu'elle ne s'entasse pas lorsque l'espace est restreint.

35. Insérer le lave-vaisselle en laissant 6 po (152 mm) dépasser de l'avant des armoires



REMARQUE: Laisser sortir environ 6 po (152 mm) de l'armoire pour permettre l'installation des supports d'ancrage et régler la tension de la porte au besoin.

36. Tirer l’excédent des raccordements



REMARQUE : Tirer l’excédent en même temps que le lave-vaisselle est poussé en place dans son ouverture pour éviter la formation de coudes.

Choix de l’Option de Fixation

IMPORTANT : Le lave-vaisselle doit être fixé à l’armoire lors de l’une des étapes finales. Préparer le lave-vaisselle pour cette opération en y fixant les deux attaches placées dans le sachet de pièces.

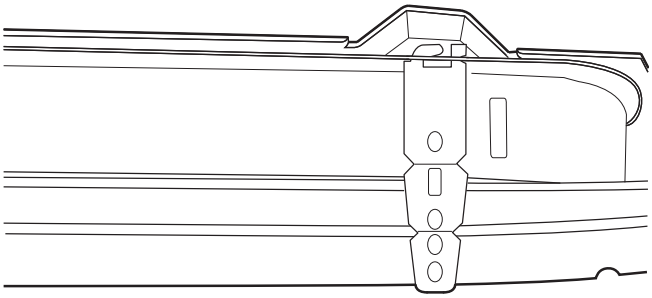
Pour une surface de travail en bois, stratifiée, ou une autre surface semblable, utiliser les fixations pour plan de travail : passer à l’étape 37.

Pour une surface de travail en marbre, en granite ou une autre surface semblable, utiliser les fixations pour les côtés : passer à l’étape 38.

REMARQUE : SI l’espace entre le haut de la porte et le dessous du plan de travail est petit (moins de 1/4 po [6,35 mm]), il est suggéré d’utiliser les fixations de côtés pour éviter de rayer l’interface utilisateur ou la console avec les vis de fixation.

Fixation à la Surface de Travail :

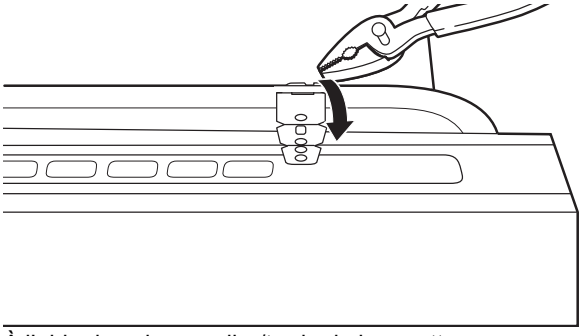
37. Insérer les brides



REMARQUE: Les languettes doivent être orientées vers la droite.

Retirer les brides de l’emballage et les insérer dans les fentes ouvertes sur les côtés supérieurs droit et gauche du collet du lave-vaisselle, comme indiqué. Passer à l’étape 42.

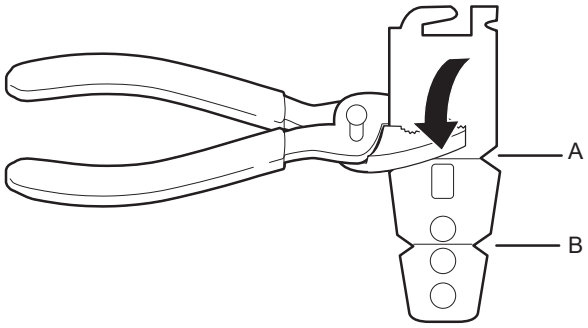
Plier les Languettes



À l’aide des pinces, plier/tordre la languette pour verrouiller les brides en place.

Fixation sur les Côtés :

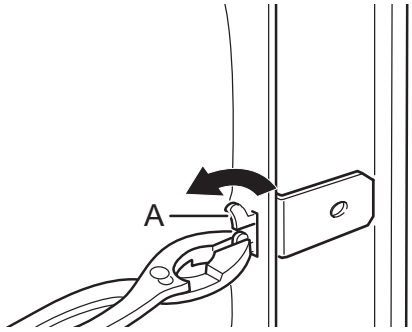
38. Briser le bout des languettes



A. Ligne entaillée pour les modèles de cuve en acier inoxydable
B. Ligne entaillée pour les modèles de cuve en plastique

Briser l’extrémité de la bride le long des pointillés à l’aide de pinces.

39. Installation des brides



A. Plier les languettes

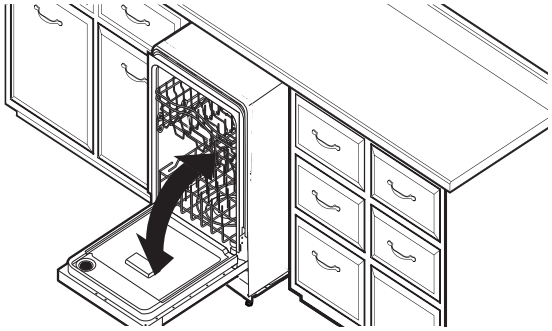
Enfoncer la bride dans la fente sur le côté du lave-vaisselle et replier la languette vers le côté du lave-vaisselle pour maintenir la bride en place. Répéter cette étape pour l’autre côté du lave-vaisselle.

REMARQUE : Utiliser des cales en bois si l’espace entre les côtés de l’armoire et du lave-vaisselle est supérieur à 1/2 po (13 mm) de chaque côté.

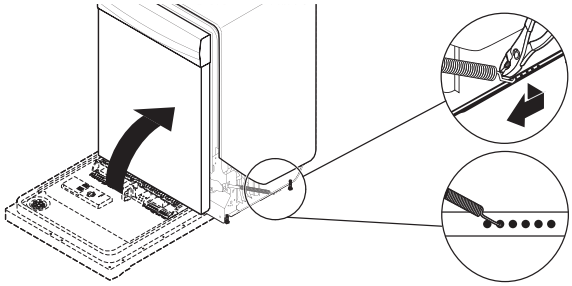
REMARQUE : Ne pas fixer le lave-vaisselle. Cette étape sera effectuée plus tard.

Vérification Finale de l'Installation

40. Ouvrir et fermer la porte



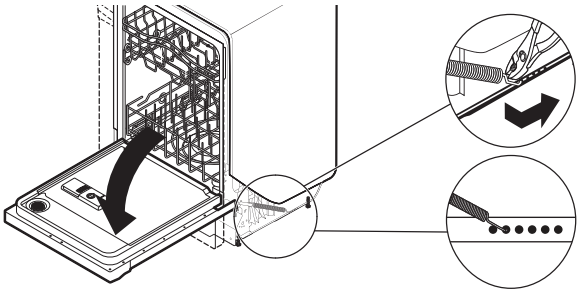
41. Porte qui se ferme trop rapidement – diminuer la tension des ressorts



Si la porte se referme trop vite, diminuer la tension des ressorts en déplaçant l'extrémité des ressorts vers l'avant du lave-vaisselle.

REMARQUE : Les ressorts devraient être placés dans les mêmes encoches à gauche et à droite.

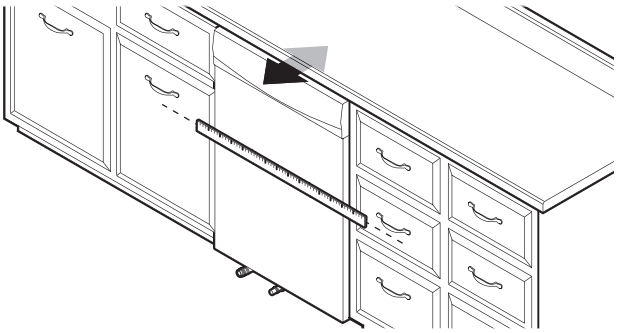
42. Porte qui se ferme trop rapidement – diminuer la tension des ressorts



Si la porte s'ouvre d'elle-même, augmenter la tension des ressorts en déplaçant l'extrémité du ressort vers l'arrière du lave-vaisselle.

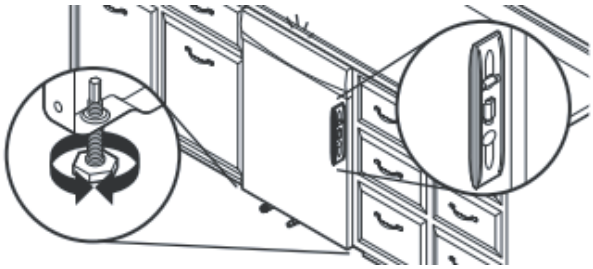
REMARQUE : Les ressorts devraient être placés dans les mêmes encoches à gauche et à droite.

43. Aligner l'avant du lave-vaisselle avec les portes des armoires



Aligner l'avant du panneau de porte du lave-vaisselle avec les portes des armoires. Il faudra peut-être ajuster l'alignement de celui-ci pour qu'il soit en affleurement avec les armoires.

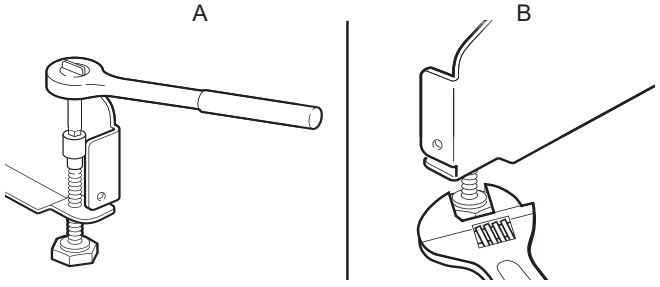
44. Vérifier l'aplomb et régler les pieds au besoin



Vérifier que chaque pied de réglage de l'aplomb est fermement en appui sur le sol. Fermer et verrouiller la porte; placer un niveau contre le panneau avant. Vérifier que le lave-vaisselle est centré de l'avant vers l'arrière dans l'ouverture. Si nécessaire, régler le pied de nivellement jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit d'aplomb. Répéter ces opérations pour l'autre côté du lave-vaisselle.

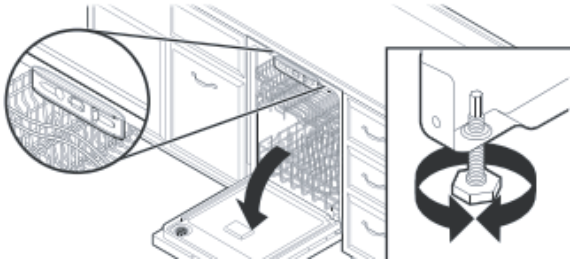
Conseil utile : Pousser contre l'avant du lave-vaisselle pour le soulever et pouvoir ajuster les pieds avant. Pour certaines installations, il peut être plus facile de régler le pied avant à l'aide d'une clé à douille hexagonale ou une clé à molette de 3/16 po. Si l'espace entre le haut de la porte et le dessous du plan de travail est petit (moins de 1/4 po [6 mm]), il est suggéré d'utiliser les fixations de côtés pour éviter de rayer le tableau de commande ou la console.

Pieds de nivellement



A. Méthode souhaitée
B. Méthode optionnelle

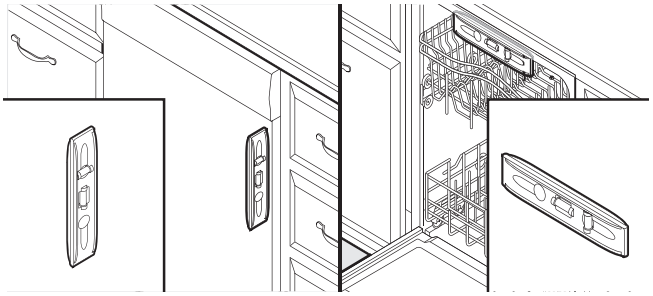
45. Vérifier le niveau de gauche à droite et régler les pieds au besoin



Placer le niveau contre la partie supérieure de l'ouverture avant de la cuve. Vérifier l'aplomb transversal de l'appareil. Si le lave-vaisselle n'est pas d'aplomb, régler la hauteur des pieds avant vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit d'aplomb.

Fixation du Lave-Vaisselle dans l'Ouverture d'Encastrement de l'Armoire

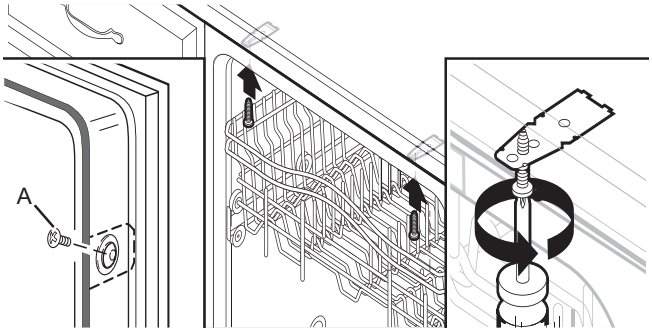
46. Vérifier de nouveau l'alignement du lave-vaisselle avec l'ouverture



Vérifier que le lave-vaisselle est toujours d'aplomb d'avant en arrière et transversalement dans l'ouverture d'encastrement de l'armoire.

Ouvrir la porte du lave-vaisselle, placer une serviette sur la pompe et le bras d'aspersion du lave-vaisselle. Pour certains modèles, il peut être nécessaire de retirer le panier inférieur. Ceci empêchera les vis de tomber dans la pompe lors de la fixation du lave-vaisselle au plan de travail ou à l'armoire.

47. Fixer le lave-vaisselle



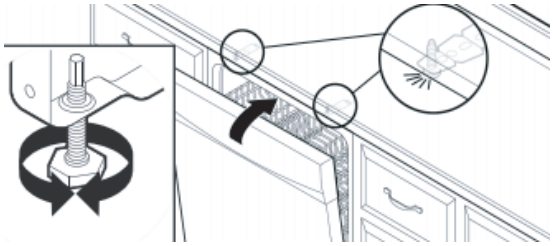
A. Vis pour les armoires latérales

Ouvrir la porte du lave-vaisselle pour préparer la fixation de l'appareil au comptoir ou au côté de l'armoire.

REMARQUE :

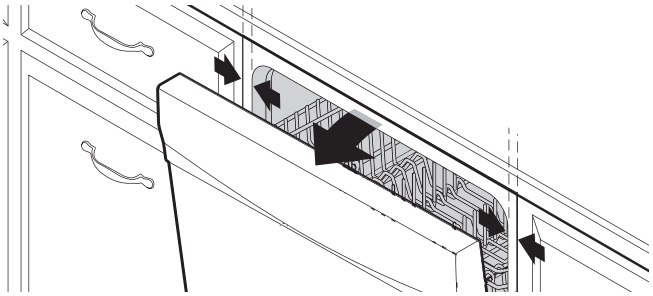
- Le lave-vaisselle doit être immobilisé pour l'empêcher de basculer lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte.
- Ne pas faire tomber de vis au fond du lave-vaisselle.
- Localiser les supports installés à la section « Choix de l'option de fixation », soit sur le dessus ou les côtés du lave-vaisselle.
- **Pour une fixation à la surface de travail :** Assujettir le lave-vaisselle sur le plan de travail ou sur les côtés des armoires avec deux vis cruciformes nº 10 x 1/2 po (incluses).
- **Pour une fixation sur les côtés :** Percer des avant-trous dans l'armoire pour éviter toute fente dans le bois. Assujettir le lave-vaisselle aux côtés avec deux vis cruciformes nº 10 x 1/2 po. Retirer le panier du haut pour faciliter l'accès.

48. Contrôler l'ouverture de la porte



IMPORTANT : Vérifier qu'il n'y a aucun contact entre le sommet de la porte et les vis, les brides ou le plan de travail. Si un tel contact se produit, régler le niveau des pattes ou utiliser l'option de fixation sur les côtés.

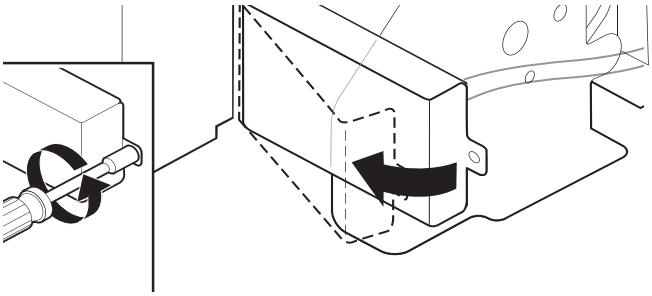
49. Vérifier l'espace intérieur



Ouvrir la porte et vérifier que la distance entre l'ouverture de l'armoire pour l'installation du lave-vaisselle et la cuve est la même des deux côtés. Si l'espace n'est pas identique des deux côtés, desserrer les vis des brides d'arrimage et déplacer légèrement la cuve. Resserrer les vis de brides.

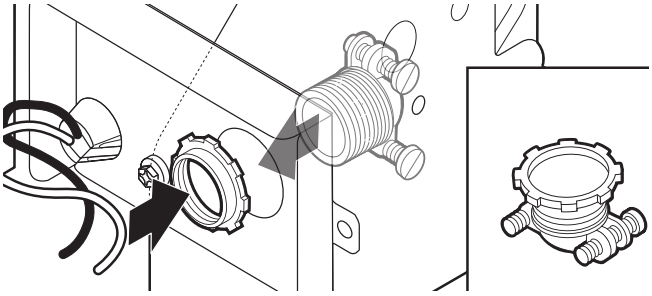
Méthode de Raccordement Direct

50. Ôter le couvercle de la boîte de connexion



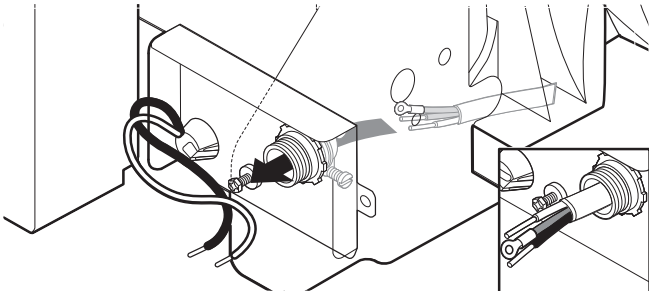
À l'aide d'une clé à douille, d'un tourne-écrou ou d'un tournevis TORX® T20® dont l'embout est de 1/4 po, ôter le couvercle du boîtier de connexion. Le conserver pour utilisation ultérieure.

51. Installation du serre-câbles



Installation d'un serre-câbles homologué UL ou CSA.

52. Acheminer le conducteur vers le boîtier de connexion



Acheminer le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne touche ni le moteur du lave-vaisselle ni la partie inférieure de la cuve du lave-vaisselle. Tirer le câble pour le faire passer à travers le serre-câbles homologué UL/CSA dans le boîtier de connexion. Le serre-câbles n'est pas fourni avec le lave-vaisselle. Le propriétaire doit acheter un serre-câbles de 7/8 po (22 mm) de type à visser.

Sélectionner des connecteurs de fils homologués UL/CSA (non fournis) conçus pour le raccordement du câblage du domicile au câblage de calibre 16 du lave-vaisselle.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

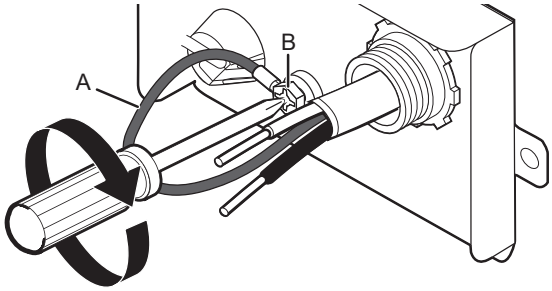
Relier cet appareil à la terre.

Brancher le fil relié à la terre au connecteur vert relié à la terre dans le boîtier de connexion.

Ne pas utiliser de câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.

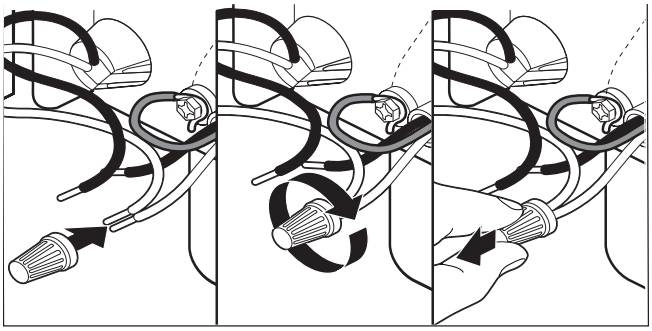
53. Raccordement direct – branchement du conducteur de terre



A. Conducteur de terre
B. Vis de mise à la terre

Former un crochet en U avec le conducteur nu de liaison à la terre. Enrouler le crochet du conducteur de mise à la terre autour de la vis de mise à la terre et sous la rondelle (dans le sens horaire). Serrer fermement la vis du connecteur de mise à la terre.

54. Raccordement direct – branchement des autres conducteurs



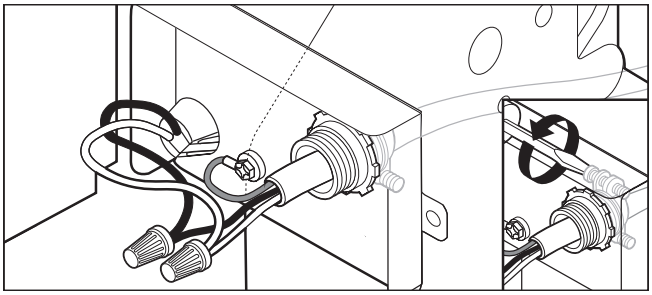
Sélectionner des capuchons de connexion homologués UL ou CSA de la bonne taille. Connecter le conducteur noir avec le noir et le conducteur blanc avec le blanc à l'aide des capuchons de connexion.

REMARQUE : Ne pas prétorsader les brins de conducteurs. Installer le capuchon de connexion en le faisant pivoter. Tirer doucement sur les conducteurs pour vérifier qu'ils sont bien fixés.

Configuration de câblage

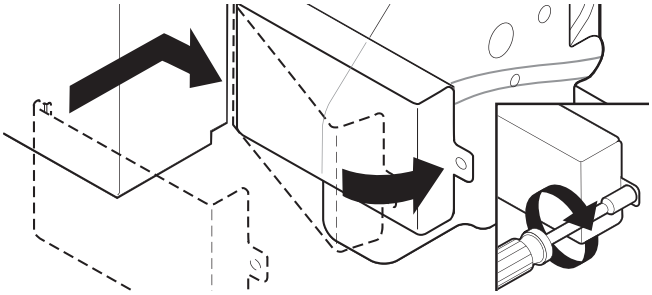
Câblage de l'alimentation électrique :		Câblage du boîtier de connexion :
blanc	⟷	blanc
noir	⟷	noir
Conducteur de terre	⟷	conducteur de liaison à la terre

55. Raccordement direct – fixation du conducteur dans le serre-câbles



Resserrer les vis de serre-câbles pour fixer le cordon.

56. Raccordement direct – réinstallation du couvercle de la boîte de connexion et des fils

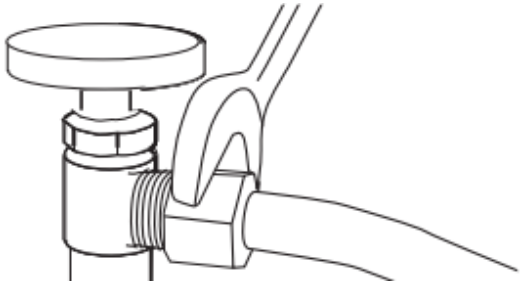


Placer les conducteurs à l'intérieur du boîtier de connexion. Insérer les onglets du côté gauche du couvercle. S'assurer que les fils sont bien logés à l'intérieur du boîtier. Fermer le couvercle tout en veillant à ne pas coincer de fils. Fixer le couvercle à l'aide d'un tourne-écrou ou d'un tournevis TORX® T20® dont l'embout est de 1/4 po et de la vis précédemment retirée.

Branchement de l'arrivée d'eau au robinet d'arrêt de la maison

REMARQUE : Si l'on utilise un tuyau flexible tressé, remplacer le tuyau d'alimentation après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance du tuyau. Inscrire la date d'installation ou de remplacement du tuyau sur celui-ci, pour référence ultérieure.

57. Fixer la canalisation d'alimentation en eau



Fixer la canalisation d'alimentation en eau (tube de cuivre ou canalisation flexible à tresse d'acier) à la canalisation d'eau chaude à l'aide d'une configuration de raccordement qui soit conforme à tous les codes et règlements locaux. La canalisation d'alimentation en eau raccordée au lave-vaisselle doit comporter un robinet d'arrêt manuel situé sous l'évier.

Raccordement du Tuyau de Vidange

58. Raccordement du tuyau de vidange

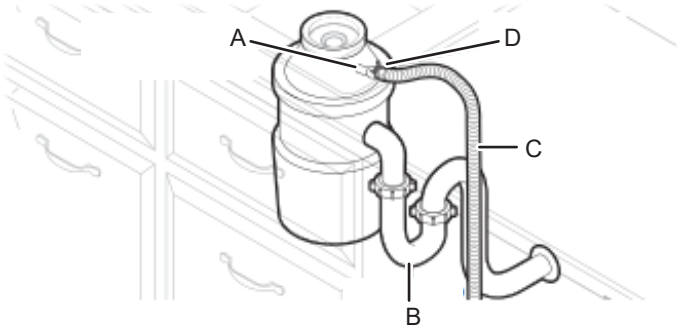
Employer l'une des options suivantes pour raccorder le tuyau d'évacuation sur un raccord T ou sur un broyeur à déchets :

- Option A : Broyeur de déchets – sans brise-siphon
- Option B : Sans broyeur de déchets – sans brise-siphon
- Option C : Broyeur de déchets – avec brise-siphon
- Option D : Sans broyeur de déchets – avec brise-siphon

IMPORTANT : Le raccordement du tuyau d'évacuation à la canalisation d'égout en T ou au raccord de broyeur à déchets doit être réalisé en amont du siphon du circuit d'évacuation et à au moins 20 po (508 mm) au-dessus du plancher de l'espace d'installation du lave-vaisselle.

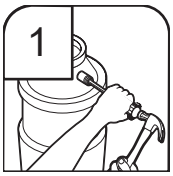
Conseil utile : Afin de réduire les vibrations du tuyau, le tenir à distance du plancher.

Option A : Broyeur de déchets – sans brise-siphon

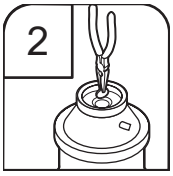


A. Entrée du broyeur à déchets
B. Siphon du circuit d'évacuation
C. Tuyau d'évacuation
D. Bride pour gros tuyau de vidange

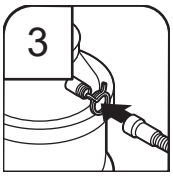
Conseil utile : Ôter l'opercule escamotable du broyeur à déchets.



1. À l'aide d'un marteau et d'un tournevis, enfoncer le bouchon d'obturation dans le broyeur à déchets.

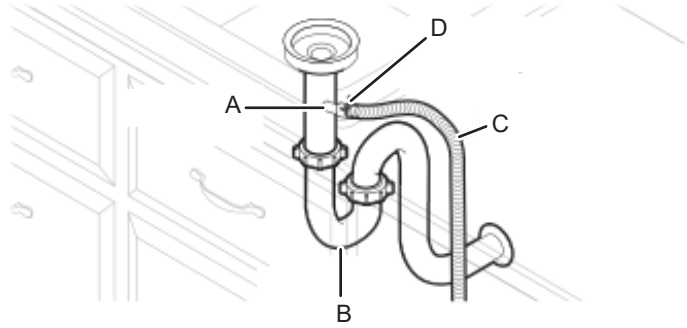


2. Retirer le bouchon d'obturation à l'aide de pinces à pointe biseautée.

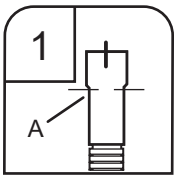


3. Fixer le tuyau d'évacuation sur le raccord de broyeur à déchets à l'aide de la grosse bride de tuyau d'évacuation (fournie). À l'aide de pinces, serrer la bride pour l'ouvrir et la mettre en position.

Option B : Sans broyeur de déchets – sans brise-siphon



A. Tuyau d'évacuation en T
B. Siphon du circuit d'évacuation
C. Tuyau d'évacuation
D. Bride pour gros tuyau de vidange

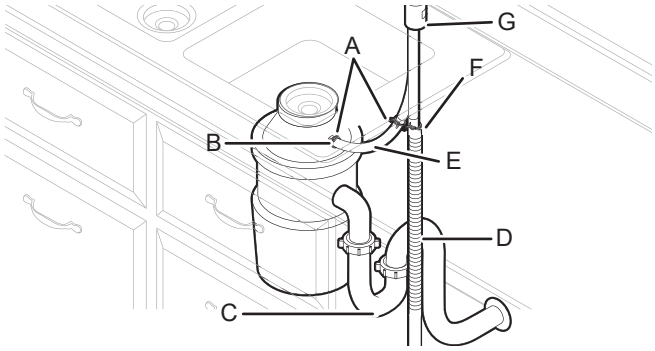


1. Raccorder l'extrémité en caoutchouc (A) du tuyau d'évacuation à la canalisation d'égout en T et couper si nécessaire.
REMARQUE : Ne pas couper la section ondulée.



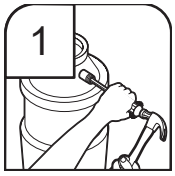
2. Fixer l'extrémité du tuyau d'évacuation en caoutchouc à la canalisation d'égout en T à l'aide d'une grosse bride pour tuyau d'évacuation (fournie). À l'aide de pinces, serrer la bride pour l'ouvrir et la mettre en position. Si le tuyau d'évacuation a été coupé, utiliser une bride à vis de 1 1/2 po à 2 po (38 mm à 50 mm) (non fournie).

Option C : Broyeur de déchets – avec brise-siphon

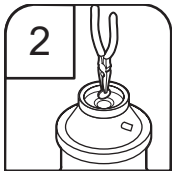


A. Bride à vis
B. Entrée du broyeur à déchets
C. Siphon du circuit d'évacuation
D. Tuyau d'évacuation
E. Raccord de tuyau en caoutchouc
F. Bride pour gros tuyau de vidange
G. Brise-siphon

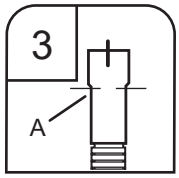
Conseil utile : Ôter l'opercule escamotable du broyeur à déchets.



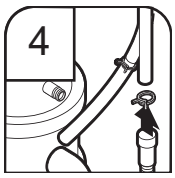
1. À l'aide d'un marteau et d'un tournevis, enfoncer le bouchon d'obturation dans le broyeur à déchets.



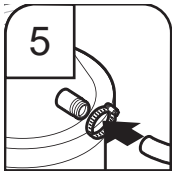
2. Retirer le bouchon d'obturation à l'aide de pinces à pointe biseautée.



3. Raccorder l'extrémité en caoutchouc (A) du tuyau d'évacuation au dispositif de brise-siphon et couper si nécessaire.
REMARQUE : Ne pas couper la section ondulée.

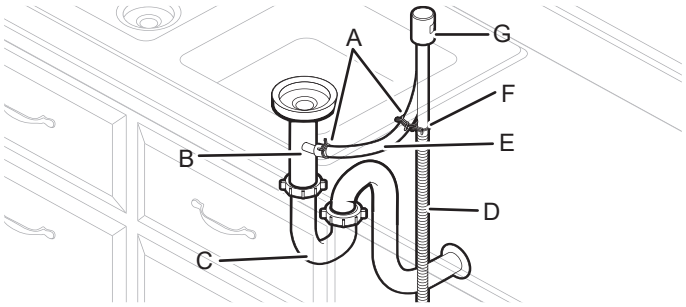


4. Fixer le tuyau d'évacuation sur le dispositif de brise-siphon à l'aide de la grosse bride de tuyau d'évacuation (fournie). À l'aide de pinces, serrer la bride pour l'ouvrir et la mettre en position. Si le tuyau d'évacuation a été coupé, utiliser une bride à vis de 1 1/2 po à 2 po (38 mm à 50 mm) (non fournie).

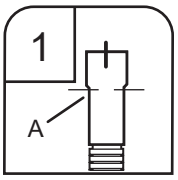


5. Utiliser un tuyau en caoutchouc (non fourni) et une bride à vis (non fournie) pour le raccordement du dispositif de brise-siphon à l'entrée du broyeur à déchets.

Option D : Sans broyeur de déchets – avec brise-siphon



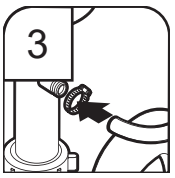
A. Bride à vis
B. Tuyau d'évacuation en T
C. Siphon du circuit d'évacuation
D. Tuyau d'évacuation
E. Raccord de tuyau en caoutchouc
F. Bride pour gros tuyau de vidange
G. Brise-siphon



1. Raccorder l'extrémité en caoutchouc (A) du tuyau d'évacuation au dispositif de brise-siphon et couper si nécessaire.
REMARQUE : Ne pas couper la section ondulée.



2. Fixer le tuyau d'évacuation sur le dispositif de brise-siphon à l'aide de la grosse bride de tuyau d'évacuation (fournie). À l'aide de pinces, serrer la bride pour l'ouvrir et la mettre en position. Si le tuyau d'évacuation a été coupé, utiliser une bride à vis de 1 $^{1}/_{2}$ po à 2 po (38 mm à 50 mm) (non fournie).



3. Utiliser un tuyau en caoutchouc (non fourni) et une bride à vis (non fournie) pour le raccordement de la canalisation d'égout en T au dispositif de brise-siphon.

Achever l'Installation

Vérifier l'absence de tout contact entre le conducteur ou le cordon d'alimentation et le moteur du lave-vaisselle ou la partie inférieure de la cuve du lave-vaisselle.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

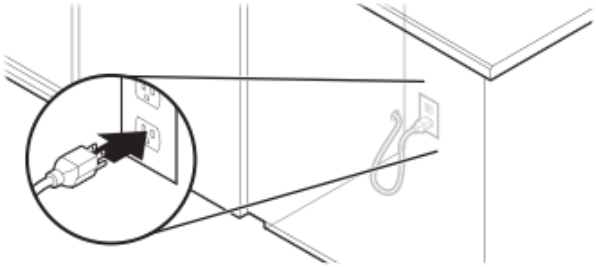
Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.

59. Cordon d'alimentation électrique – brancher dans une prise à trois alvéoles reliée à la terre



Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

60. Rétablir l'alimentation électrique

Reconnecter l'alimentation électrique du tableau de distribution (fusible ou disjoncteur).

REMARQUE : Avec le panneau d'accès fermé, mettre le lave-vaisselle en marche et le laisser effectuer complètement le programme de lavage le plus court. Après les 2 premières minutes, déverrouiller la porte; attendre 5 secondes, puis ouvrir la porte. Vérifier qu'il y a bien de l'eau au fond de la cuve du lave-vaisselle. Vérifier que le lave-vaisselle fonctionne correctement.

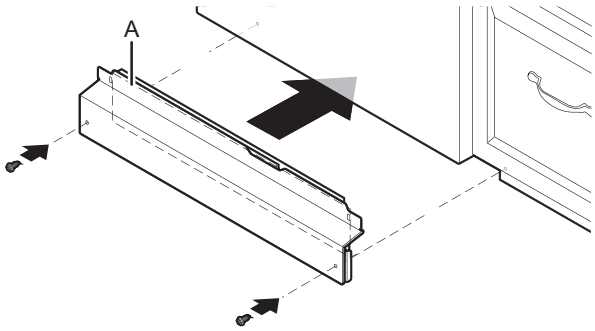
Installation du Panneau d'Accès

– Pour le Plastique, commencez par l'étape 61.

– Pour le Métal, commencez par l'étape 64.

Panneau en Plastique :

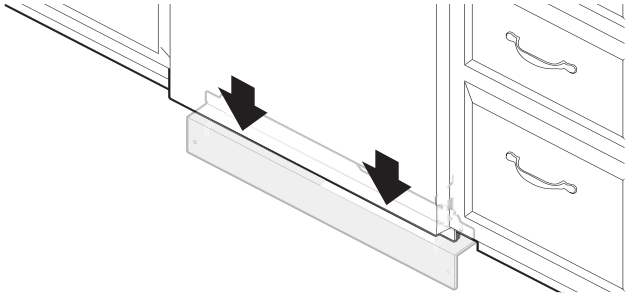
61. Réinstaller le panneau d'accès et les dispositifs de fixation



A. Isolation (sur certains modèles)

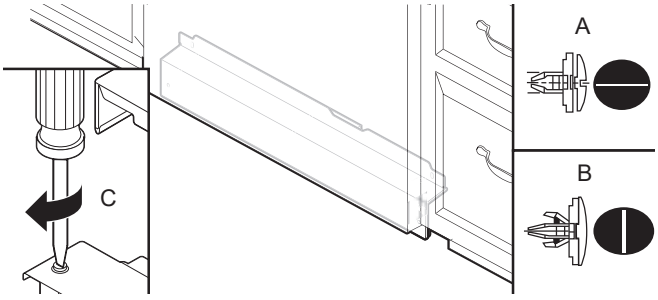
Placer le panneau d'accès en plastique contre le pied du lave-vaisselle. Vous assurer que l'isolant ne dérange pas le flotteur.

62. Inspecter le bord du panneau d'accès



Vérifier que la rive inférieure du panneau d'accès est au contact du plancher. La réajuster au besoin.

63. Serrer les dispositifs de fixation

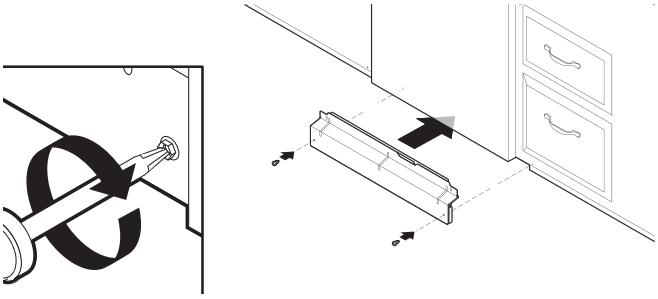


A. Déverrouillé
B. Verrouillé
C. 1/4 de tour

À l'aide d'un tournevis à lame plate, tourner les dispositifs de fixation d'un quart de tour dans le sens horaire pour les emboîter. L'encoche du dispositif de fixation est complètement à la verticale lorsqu'il est correctement emboîté. Passer à l'étape 66.

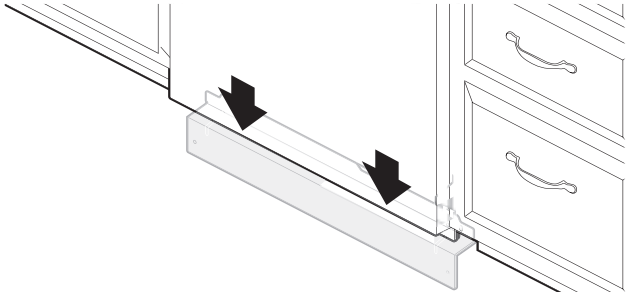
Panneau Métallique :

64. Réinstaller les panneaux d'accès



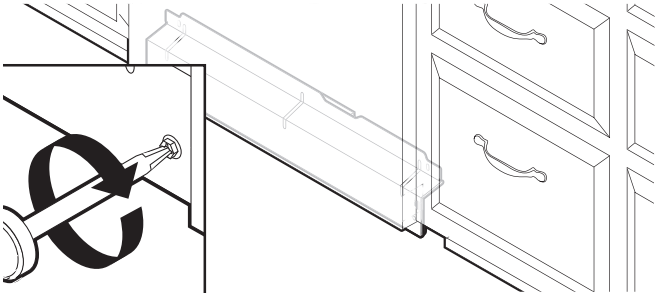
Placer le panneau contre les pieds du lave-vaisselle. À l'aide d'un tournevis à tête cruciforme ou d'un tourne-écrou de 1/4 po, réinstaller les vis dans les trous du panneau d'accès.

65. Inspecter le bord inférieur du panneau d'accès



Vérifier que la rive inférieure du panneau d'accès est au contact du plancher. La réajuster au besoin.

66. Serrer les vis



Serrer les vis du panneau d'accès.

Vérification du Fonctionnement

- Lire le guide de démarrage rapide du lave-vaisselle compris avec le lave-vaisselle.
- Vérifier que toutes les pièces ont été installées et qu'aucune étape n'a été omise. Vérifier la présence de tous les outils.

Si le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, déconnecter la source de courant électrique ou débrancher le lave-vaisselle et consulter la section « Si le lave-vaisselle ne fonctionne pas ».

Si le lave-vaisselle ne fonctionne pas

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

- Un disjoncteur est-il ouvert ou un fusible grillé?
- La porte est-elle bien fermée et enclenchée?
- Le programme a-t-il été correctement sélectionné pour que le lave-vaisselle puisse se mettre en marche?
- L'arrivée d'eau est-elle ouverte?

Si aucune de ces solutions ne fonctionne, consulter les coordonnées indiquées dans le guide de démarrage rapide.

Conseils Supplémentaires

Prévoir des durées de séchage plus longues. La durée d'exécution des programmes de votre nouveau lave-vaisselle est d'environ 2 à 5 heures par charge, mais il utilise presque 40 % moins d'énergie que des modèles plus anciens. Conçu pour une faible consommation d'ensemble avec un moteur à faible consommation d'énergie, votre lave-vaisselle lave plus longtemps pour garantir un lavage d'exception. Certains modèles sont dotés d'un capteur optique de niveau d'eau; pour ces modèles, le premier programme doit se calibrer en fonction du capteur optique et est donc plus long que les autres. La sélection de certaines options peut entraîner l'allongement de la durée du programme et mener à une durée totale de plus de 3 heures et demie.

L'agent de rinçage est essentiel pour un séchage satisfaisant : Afin d'obtenir un bon séchage et pour limiter l'accumulation de dépôts d'eau dure, ce lave-vaisselle est conçu pour être utilisé avec un agent de rinçage. Les lave-vaisselle éconergiques consomment moins d'eau et d'énergie. Ils dépendent donc de l'effet « nappe d'eau » d'un agent de rinçage pour fournir un bon séchage.

Il est possible que le témoin lumineux de mise en marche/reprise clignote :
Lorsque l'on appuie sur le bouton de mise en marche/reprise, refermer la porte dans les 4 secondes qui suivent. Si l'on ne ferme pas la porte dans les 4 secondes qui suivent, le témoin lumineux de mise en marche/reprise continue de clignoter jusqu'à ce que l'on appuie à nouveau dessus. (Cette opération est également nécessaire lors de l'ajout d'un plat au cours d'un programme.)

Témoin d'état avant :
Pour les lave-vaisselle munis d'un témoin d'état sur la porte avant, le témoin s'allume lorsque le programme est en marche et reste allumé jusqu'à la fin du programme (ceci comprend la partie séchage du programme) ou que le programme soit annulé. Le témoin lumineux avant s'éteint lorsque le programme est terminé ou annulé.

SEGURIDAD DEL LAVAVAJILLAS

Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionarle la muerte o una lesión y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Cuando use el lavavajillas, tome medidas de precaución básicas, como las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el lavavajillas.
- Use el lavavajillas solamente para la función para la que fue diseñado.
- Use solo detergentes o agentes humectantes recomendados para uso en un lavavajillas y manténgalos lejos del alcance de los niños.
- Cuando cargue los artículos para lavar:
  1. Coloque los artículos afilados de tal manera que no dañen el sello de la puerta.
  2. Coloque los cuchillos afilados con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de sufrir cortes.
- No lave artículos de plástico a menos que lleven un aviso de "apto para lavavajillas" o equivalente. Si tales artículos de plástico no tienen ese aviso, consulte las recomendaciones del fabricante.
- No toque el elemento calefactor durante ni inmediatamente después del uso.
- No haga funcionar el lavavajillas a menos que todos los paneles de la carcasa estén colocados debidamente en su lugar.
- No altere los controles.
- No someta a abuso, se siente ni se pare sobre la puerta o las canastas de platos del lavavajillas.
- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen dentro ni sobre el lavavajillas.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha usado por un período de dos semanas o más. EL HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho periodo, antes de usar el lavavajillas, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. De este modo, se eliminará cualquier acumulación de gas de hidrógeno. Puesto que el gas es inflamable, se recomienda no fumar ni utilizar llamas en ese momento.
- Quite la puerta del compartimiento de lavado cuando retire de servicio un lavavajillas antiguo o lo deseche.
- No use piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en el hogar con una impresora 3D).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

- **Para la conexión de un lavavajillas mediante cable de alimentación conectado a tierra:**

  El lavavajillas debe tener conexión a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. El lavavajillas está equipado con un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y las ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede dar como resultado un choque eléctrico.

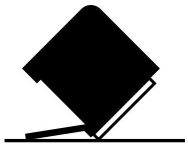
Si no está seguro de que la conexión a tierra del lavavajillas sea la adecuada, consulte a un electricista o a un representante de servicio técnico competente. No modifique el enchufe provisto con el lavavajillas; si no encaja en el tomacorriente, consulte a un electricista competente para instalar un tomacorriente adecuado.

- **Para un lavavajillas conectado permanentemente:**

  El lavavajillas debe estar conectado a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conductor para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro del lavavajillas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.

No se apoye en la puerta abierta.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO DEL LAVAVAJILLAS

Instrucciones de mantenimiento para el usuario

Limpieza del exterior

Limpie el exterior del lavavajillas con un paño suave y húmedo, y detergente suave. Si su lavavajillas tiene un exterior de acero inoxidable, es posible que cuente con revestimiento resistente a las huellas. Evite el uso de limpiadores abrasivos en el exterior del lavavajillas.

Limpieza y mantenimiento del interior

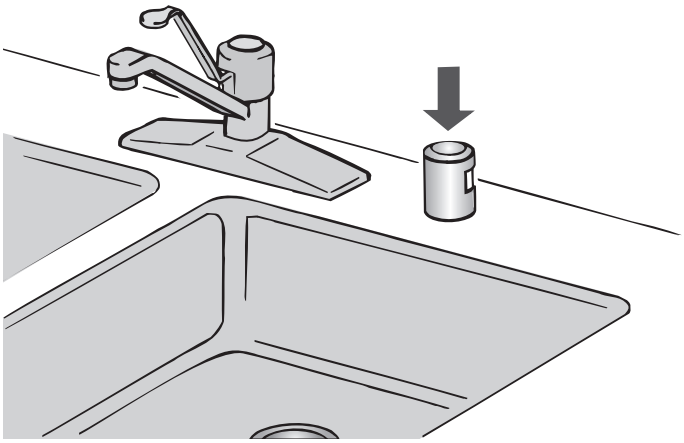
Muchos detergentes pueden dejar manchas blancas o un residuo blanco en la vajilla y en el interior del lavavajillas. Con el tiempo este residuo se puede volver antiestético y afectar el rendimiento del lavavajillas. El uso de un producto de limpieza para lavavajillas como el limpiador para lavavajillas affresh®† puede ayudar a eliminar el residuo. Uso mensual de affresh® El limpiador de lavavajillas se recomienda para ayudar a mantener el lavavajillas. Siga las instrucciones del paquete.

Otro método para eliminar el residuo blanco es usar un enjuague con vinagre. Sin embargo, el vinagre es un ácido y usarlo con demasiada frecuencia podría dañar el lavavajillas.

Coloque (no vierta) 2 tazas (500 mL) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio o de otro material apto para lavavajillas en la canasta inferior. Haga funcionar el lavavajillas por un ciclo completo con una opción de secado al aire o un secado que ahorre energía. No use detergente. El vinagre se mezclará con el agua del lavado.

NOTA: Recomendamos el uso de pastillas o paquetes de detergente previamente medido de alta calidad y el uso de agente de enjuague para la limpieza y el cuidado diario del lavavajillas.

Si tiene una purga de aire de desagüe, verifíquela y límpiela si el lavavajillas no está desaguando bien.



Para reducir el riesgo de daños a la propiedad durante vacaciones o tiempo prolongado sin uso

- Si el lavavajillas no se va a utilizar durante los meses de verano, cierre el suministro de agua y electricidad al electrodoméstico.
- Asegúrese de que las tuberías de suministro de agua estén protegidas contra congelamiento. La formación de hielo en las tuberías de suministro puede aumentar la presión del agua y dañar el lavavajillas o el hogar. Los daños ocasionados por congelamiento no están cubiertos por la garantía.
- Cuando guarde el lavavajillas en el invierno, evite daños por el agua y haga que personal de servicio autorizado acondicione el lavavajillas para el invierno.

Limpieza de los filtros

Es muy fácil quitar los filtros y darles mantenimiento. La tabla siguiente muestra la frecuencia recomendada de limpieza.

Intervalos recomendados para la limpieza del filtro			
Cantidad de cargas por semana	**Si solamente raspa antes de cargar***	**Si raspa la comida y enjuaga antes de cargar**	**Si lava antes de cargar**
8–12	Cada dos meses	Cada cuatro meses	Una vez por año
4–7	Cada dos meses	Una vez por año	Una vez por año
1–3	Dos veces por año	Una vez por año	Una vez por año

*Recomendación del fabricante: Esta práctica ahorrará el agua y la energía que habría usado para preparar la vajilla. También le permitirá ahorrar tiempo y esfuerzo.

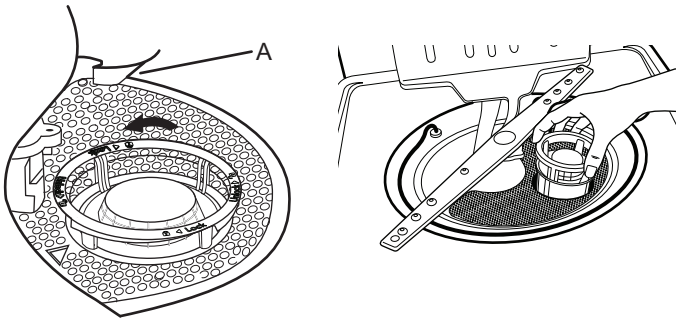
Agua muy dura

Si tiene agua dura (más de 15 granos), limpie el filtro al menos una vez por mes. La acumulación de restos blancos en su lavavajillas indica que el agua es dura. Vea en línea la sección “Solución de Problemas” para consultar los consejos para quitar las manchas.

NOTA: Podrá encontrar las referencias en línea en la Guía de inicio rápido.

Instrucciones para quitar los filtros

1. Gire el ensamblaje del filtro superior 1/4 de vuelta hacia la izquierda, levante y sáquelo.
2. Separe el ensamblaje del filtro superior jalándolo suavemente para separarlo.
3. Limpie los filtros como se muestra.



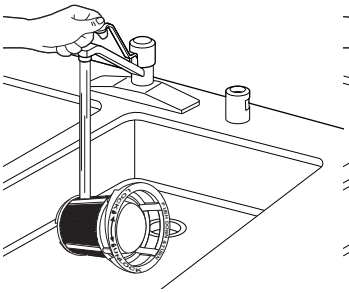
A. Lengüeta de ubicación

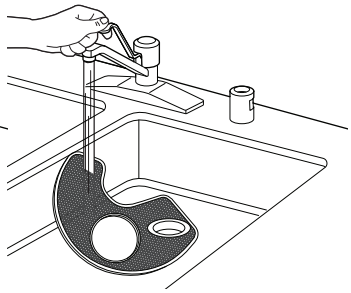
†affresh® es una marca registrada de Whirlpool, U.S.A.

Instrucciones de limpieza

IMPORTANTE: No use cepillos de alambre, estropajos, etc., ya que pueden dañar los filtros.

Enjuague el filtro debajo del agua corriente hasta haber quitado la mayor parte de la suciedad. En caso de suciedad difícil de sacar o de depósitos de calcio a causa del agua dura, es posible que deba usar un cepillo suave.



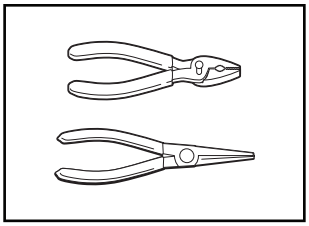


REQUISITOS DE INSTALACIÓN

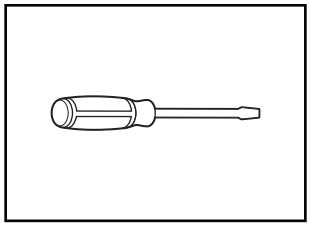
Herramientas y piezas

Reúna todas las herramientas y piezas recomendadas antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

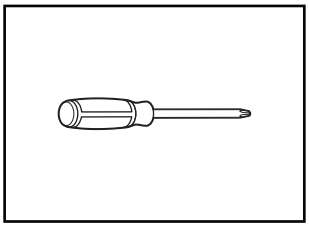
Herramientas necesarias:



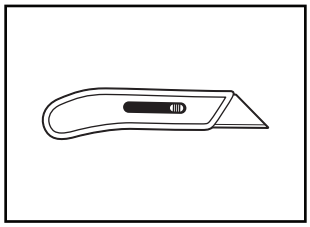
Pinzas



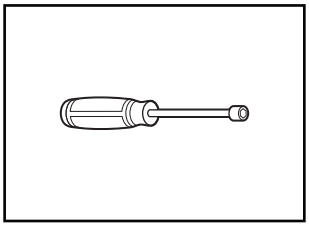
Destornillador de cabeza plana



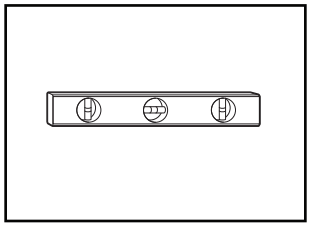
Destornillador Phillips



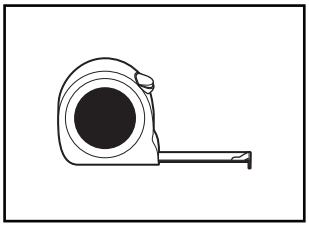
Cuchillo multiuso



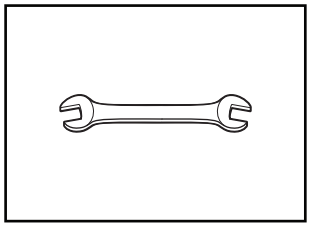
Llave de cubo hexagonal o llave para tuercas de 5/16" (8 mm) y 1/4" (6,35 mm)



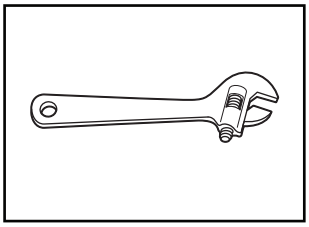
Nivel pequeño



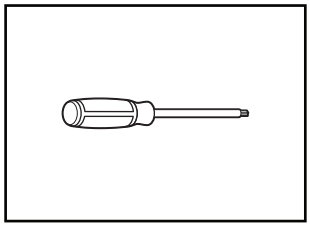
Cinta de medir o regla



Llave de extremo abierto de 5/8" (16 mm)

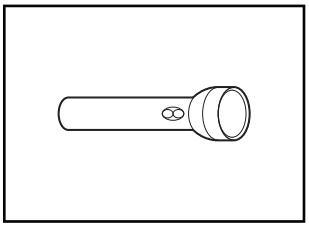


Llave ajustable de 10" (254 mm) que se abra hasta $1^{1}/_{8}$" (29 mm)

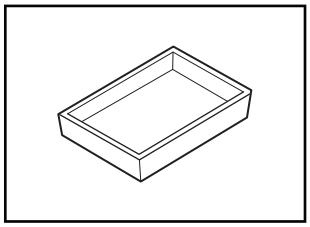


TORX®† T20® y si está instalando paneles frontales a medida, destornilladores TORX® T15®.

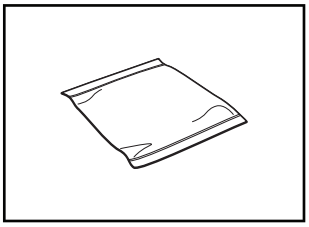
Otros elementos útiles que puede necesitar:



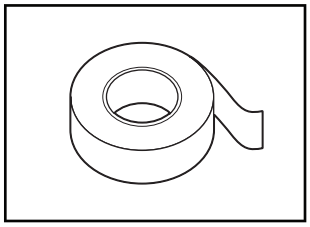
Linterna



Bandeja llana



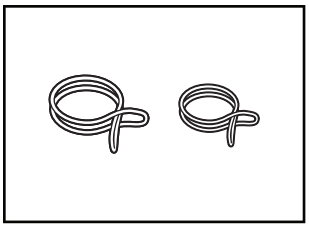
Toalla de baño



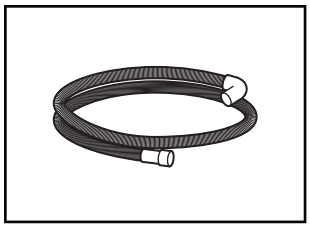
Cinta para ductos o cinta adhesiva protectora

†TORX®, T20 y T15 son marcas comerciales de Acument Intellectual Properties, LLC.

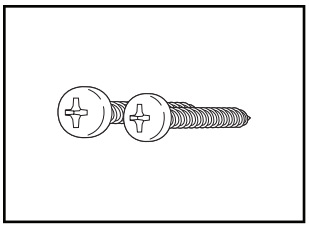
Piezas suministradas



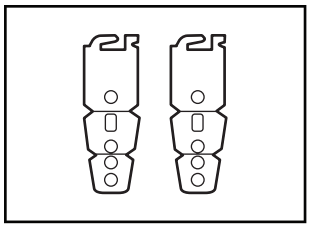
Abrazaderas para manguera de desagüe (2) (1 grande/roja y 1 pequeña/verde)



Manguera de desagüe

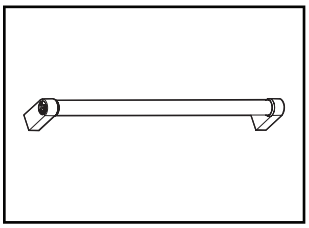


Tornillos de cabeza Phillips #10 x 1/2" (12,7 mm) (2)



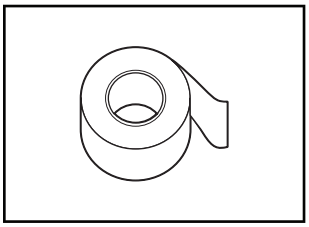
Soportes de montaje bajo el mostrador (2)

Compruebe que se hayan incluido todas estas piezas en el paquete con el material impreso.



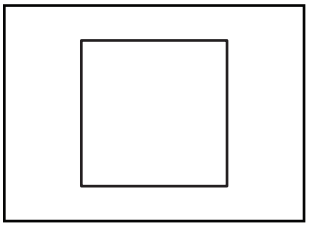
Manija de la puerta (en algunos modelos)

Piezas opcionales disponibles:



Cinta de barrera contra la humedad

NOTA: Se recomienda la cinta de barrera contra la humedad para la instalación de un lavavajillas debajo un mostrador de madera.



Kit de panel lateral

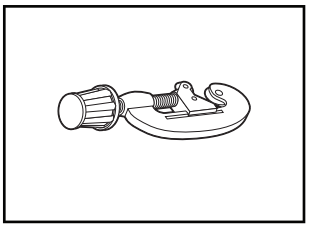
Para cubrir el lado del lavavajillas al instalarlo en el extremo de un conjunto de gabinetes (el número de pieza Whirlpool varía según el color).

Contacte con nosotros mediante el número gratuito o visite nuestra página web mencionada en la Guía de inicio rápido para obtener información adicional sobre las piezas.

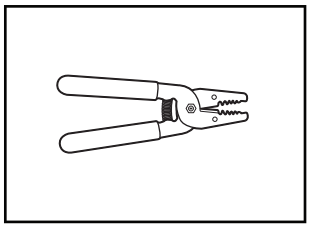
Instalaciones nuevas

Verifique los códigos locales. Compruebe el suministro eléctrico existente. Consulte la sección “Requisitos Eléctricos”. Es recomendable que todas las conexiones eléctricas sean hechas por un instalador eléctrico calificado autorizado.

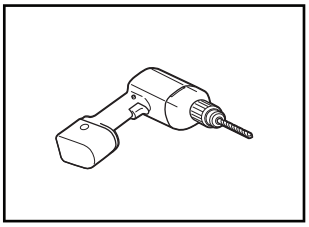
Herramientas adicionales necesarias:



Cortador de tubos pequeño

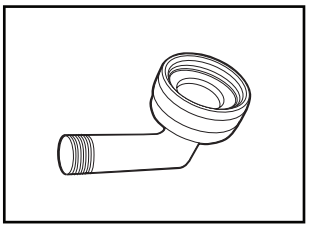


Pelacables

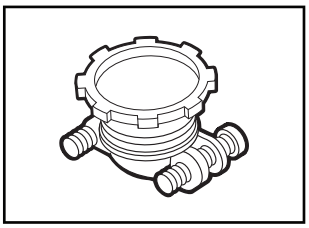


Con sierras perforadoras de 1/2" (12,7 mm), 3/4" (19 mm), y $1^1/_2$" (38,1 mm)

Herramientas adicionales requeridas (no proporcionadas):

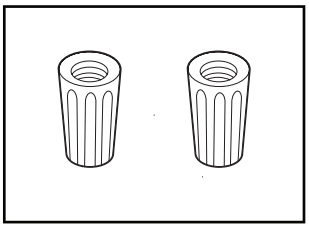


Racor de manguera con conexión de compresión de 3/8" (9,5 mm) x 3/4" (19 mm) con junta de goma y codo de 90° (necesario para conectar de forma adecuada la tubería de agua del hogar al lavavajillas)



Protector de cables (de metal) para cableado doméstico que encaje en un orificio de 7/8" (22 mm) (necesario para fijar de forma correcta el cableado del hogar a la caja de terminales del lavavajillas)

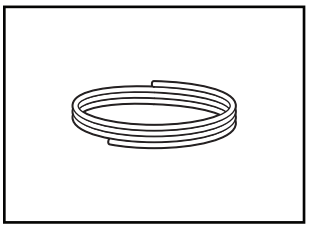
NOTA: Use solo: Recto: Número de pieza Whirlpool 4317824, 90°: Número de pieza Whirlpool W10278923RP



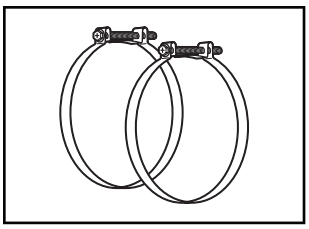
Conectores de torsión

NOTAS:

- Compruebe el tamaño adecuado para conectar el calibre del cableado del hogar al calibre 16 del lavavajillas.
- Use solo: Recto: Número de pieza Whirlpool 4317824, 90°: Número de pieza Whirlpool W10278923RP



Tubería de cobre (se sugiere un diámetro externo de 3/8" [9,5 mm]) o kit de línea trenzada flexible de suministro de agua.



Abrazaderas de tipo tornillo de 1 1/2"– 2" (38 mm – 50 mm) (3 máximo)



Opcional: Manguera de desagüe más larga Longitud máxima 12 pies (3,7 m)

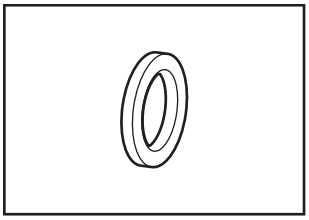
NOTA: Debe cumplir con los estándares de comprobación AHAM/IAPMO, ser compatible con una conexión de desagüe de 1" (25 mm) y ser resistente al calor y al detergente.

NOTA: Asegúrese de comprar únicamente piezas y accesorios Whirlpool certificados de fábrica para su electrodoméstico. Su instalación puede requerir piezas adicionales. Para pedirlas, consulte la información de contacto que figura en la Guía de inicio rápido.

NOTA: si se utiliza una manguera trenzada flexible, sustituya la manguera de entrada después de 5 años para reducir el riesgo de fallas. Registre las fechas de instalación o sustitución en la manguera para consultarlas en el futuro.

Para cable directo



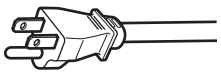


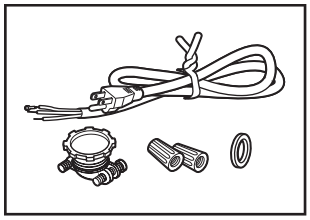
Pasacables para el gabinete

Para orificio de1 1/2" (38 mm) en el gabinete

NOTA: Necesario para gabinetes de metal

Para cable de alimentación





Juego de cable de alimentación

El kit incluye generalmente el cable de alimentación, protector de cables de metal, pasacables y conectores de torsión (Recto: Número de pieza Whirlpool 4317824, 90°: Número de pieza Whirlpool W10278923RP). Para la instalación adecuada, consulte las instrucciones de instalación proporcionadas con el kit.

NOTA: No está diseñado para unidades conectadas con cable de alimentación de fábrica.

Kit de conversión de cable de alimentación a cable directo (solo para modelos con cables de alimentación conectados de fábrica)

Utilice W11712562 para conectar un electrodoméstico conectado con cable de fábrica a una instalación cableada.

NOTA: Asegúrese de comprar únicamente piezas y accesorios Whirlpool certificados de fábrica para su electrodoméstico. Su instalación puede requerir piezas adicionales. Para pedirlas, consulte la información de contacto que figura en la Guía de inicio rápido.

Requisitos de ubicación

El lavavajillas debe estar totalmente enclaustrado (cara superior, lateral, posterior e inferior) tras la instalación. Un kit de panel lateral está disponible mediante el distribuidor para la instalación del lavavajillas en un extremo del conjunto de gabinetes.

También está disponible un accesorio de barrera contra la humedad opcional para la instalación bajo un mostrador de madera.

Revise la ubicación donde se instalará el lavavajillas. La ubicación debe tener:

- Un acceso adecuado para cargar y descargar la vajilla. Las ubicaciones en esquinas requieren de un huelgo mínimo de 2" (51 mm) entre el lado de la puerta del lavavajillas y la pared o el gabinete.
- Un acceso fácil a los sistemas de agua, electricidad y desagüe:
  - Se requiere un suministro eléctrico con conexión a tierra.
  - Este lavavajillas tiene una función de calentamiento de agua y también requiere una conexión a una tubería de suministro de agua caliente.
  - Compruebe que las tuberías, los cables y el desagüe estén dentro de la zona sombreada que se muestra en la sección “Dimensiones de la Abertura del Gabinete”.
  - No pase las tuberías de desagüe, de agua o el cableado eléctrico por donde puedan interferir o hacer contacto con el motor o las patas del lavavajillas.
  - Proteja el lavavajillas y las tuberías de agua que van al lavavajillas contra el congelamiento. Los daños ocasionados por congelamiento no están cubiertos por la garantía.

    NOTA: Si no se va a utilizar el lavavajillas durante un tiempo o si se encuentra en un punto donde pueda sufrir riesgo congelación, solicite a personal de servicio autorizado que la acondicione para el invierno.
  - Si se instala en una construcción nueva, enjuague la tubería de suministro de agua para eliminar residuos antes de conectarla a la válvula de llenado. Si no se enjuaga, los residuos del suministro de agua pueden obstruir el filtro de la válvula de llenado.
- Una abertura cuadrada para tener un funcionamiento y una apariencia adecuados.
- La parte frontal del gabinete debe estar perpendicular respecto al piso.
- Un piso nivelado.

Consejo útil: Si el piso frente a la abertura no está nivelado con el piso detrás de la abertura, se pueden utilizar suplementos para nivelar el lavavajillas.

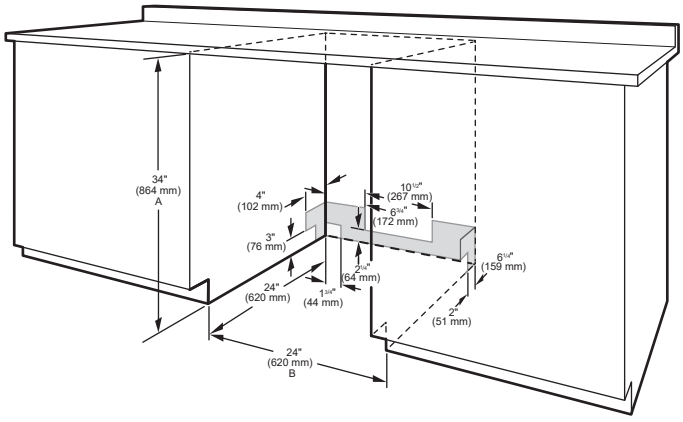
NOTA: Para evitar que se muevan durante el funcionamiento del lavavajillas, los suplementos deben estar sujetos firmemente al piso.

- La ubicación donde se instalará el lavavajillas debe proveer espacios libres entre el motor y el piso. El motor no debe tocar el piso.
- Si se conecta a un tomacorriente, el receptáculo de suministro de energía para el electrodoméstico debe instalarse en un gabinete o en una pared adyacente al espacio debajo del mostrador en el que se instalará el electrodoméstico.
- No instale el lavavajillas sobre pisos alfombrados.

Dimensiones de la abertura del gabinete

Espacios libres

Revise todas las superficies para asegurarse de que no hayan protuberancias que pudieran impedir la instalación de la lavavajillas.



A. Medido desde el punto más bajo del lado inferior del mostrador. Se puede reducir a 33 1/2" (851 mm) retirando las ruedas y la zona perforada del aislamiento (manta) en la lavavajillas.

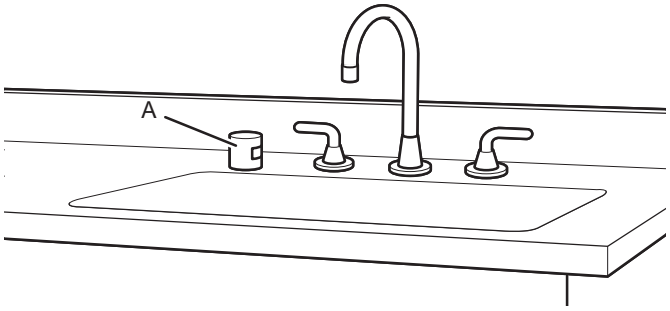
B. Mínimo, medido desde el punto más angosto de la abertura.

NOTA: Las áreas sombreadas de las paredes del gabinete muestran dónde se pueden instalar las conexiones de servicio.

Requisitos de desagüe

- Se provee una manguera nueva de desagüe con su lavavajillas. Si la manguera de desagüe no es lo suficientemente larga, utilice una manguera de desagüe nueva con una longitud máxima de 12 pies (3,7 m) que cumpla con todos los estándares de comprobación actuales de AHAM/IAPMO, que sea resistente al calor y al detergente, y que encaje en el conector de desagüe de 1" (25 mm) del lavavajillas.

  NOTA: No conecte múltiples mangueras de desagüe juntas.
- Asegúrese de conectar la manguera de desagüe al conector de residuos en “T” o a la entrada del colector de residuos sobre el sifón de desagüe en la plomería del hogar, y a un mínimo de 20" (508 mm) por encima del piso. Se recomienda que la manguera de desagüe se enrolle y fije con firmeza a la parte inferior del mostrador o que se conecte a una purga de aire.
- Asegúrese de utilizar una purga de aire si la manguera de desagüe está conectada a la plomería del hogar a una altura menor de 20" (508 mm) sobre el contrapiso o el piso.



A. Purga de aire

- Si se requiere, la purga de aire se debe instalar siguiendo las instrucciones de instalación de la misma. Al conectar la purga de aire, se requiere una manguera de goma (no proporcionada) para conectarla al tubo de residuos en “T” o la entrada del colector de residuos.
- Use accesorios para líneas de desagüe con un diámetro interior de 1/2" (12,7 mm) mínimo.

Requisitos del suministro de agua

- Este lavavajillas tiene una función de calentamiento de agua y también requiere una conexión a una tubería de suministro de agua caliente.
- Una tubería de agua caliente con presión de agua de 20 psi a 120 psi (de 138 kPa a 827 kPa), que pueda ser verificada por un plomero autorizado.
- Agua a 120 °F (49 °C) en el lavavajillas.
- Tubería de cobre con un diámetro externo de 3/8" (9,5 mm) con racor con conexión de compresión o tubería de suministro de agua trenzada flexible.

  NOTA: No se recomienda usar tubería de plástico de 1/2" (12,7 mm) mínimo.
- Un codo de 90° con una conexión de manguera de 3/4" (19 mm) con una arandela de goma.
- No suelde a una distancia inferior a 6" (152 mm) de la válvula de entrada del agua.
- Si la instalación se realiza en una construcción nueva, asegúrese de enjuagar las tuberías de suministro de agua domésticas antes de conectar el lavavajillas para eliminar cualquier residuo presente en la tubería de suministro.

NOTA: Si se va a reemplazar un lavavajillas existente, se recomienda instalar una nueva tubería de agua y manguera de desagüe (suministradas) con el nuevo lavavajillas.

Requisitos eléctricos

Asegúrese de que la conexión eléctrica y el tamaño del cable sean adecuados y cumplan con el Código nacional eléctrico, ANSI/NFPA 70, su edición más reciente, y con todos los códigos y las ordenanzas locales.

Puede obtener una copia sin costo de los códigos antes indicados en:

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471

Debe tener:

- Un suministro eléctrico de 120 V, 60 Hz., CA solamente, con fusibles de 15 A o 20 A.
- Solo cable de cobre.
- Se permite un máximo de 2 conductores de suministro de cable en sitio (tamaño máximo: 12 AWG) y 1 conductor de conexión a tierra en la caja de terminales.

Se recomienda:

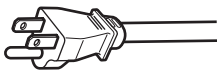
- Un fusible retardador o un disyuntor.

Requisitos del circuito:

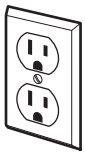
- El lavavajillas se puede instalar en el mismo circuito que el triturador de basura siempre y cuando el circuito derivado no exceda la carga calculada del circuito y cumpla con todos los códigos y regulaciones vigentes, como, por ejemplo, la edición más reciente del Código nacional eléctrico, ANSI/NFPA 70.
- No se puede realizar ninguna otra conexión eléctrica dentro de la caja de terminales del lavavajillas más que la conexión a tierra y la de suministro eléctrico de este.

Conexión del lavavajillas con un cable de alimentación:

- Use un cable de alimentación con certificación UL para uso con lavavajillas. Consulte la sección “Herramientas y Piezas” para obtener detalles acerca de las piezas.



- Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales. El tomacorriente debe cumplir con todos los códigos y ordenanzas locales.



- Si se encuentra en un espacio adyacente, deberá haber una abertura a través de la partición entre los compartimentos especificados que sea lo suficientemente grande para que pase el enchufe de conexión. La dimensión más larga de la abertura no será mayor que 1,5" (38mm). Los bordes de la abertura serán lisos y redondeados si la partición es de madera; o cubierto con un protector de bordes si es de metal.

Conexión del lavavajillas con cableado directo:

- Utilice un cable de cobre flexible, blindado o con una funda no metálica con un cable de conexión a tierra que cumpla con los requisitos de cableado para su hogar y con los códigos y ordenanzas locales.



- Utilice un protector de cables con certificación UL/homologación CSA.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.

No se apoye en la puerta abierta.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.

Se necesita:

- Abra despacio la puerta de la lavavajillas mientras otra persona aferra la parte posteriorde la lavavajillas. Retire los materiales de embalaje y la manguera de desagüe. Cierre la puerta de la lavavajillas hasta que quede trabada.

  NOTA: Cada lavavajillas se prueba en la fábrica y puede contener agua residual en la tina debido a la prueba.
- Respete todos los códigos y las ordenanzas vigentes.
- Instale esta lavavajillas como indican estas instrucciones.
- La instalación se debe llevar a cabo por un técnico de servicio cualificado.
- La lavavajillas debe instalarse de manera que cumpla con todos los códigos y las ordenanzas de electricidad y de plomería nacionales y locales.
- Se debe tener cuidado al instalar o desinstalar el electrodoméstico para reducir la posibilidad de dañar el cable de alimentación.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños a personas, el instalador debe comprobar que la lavavajillas está totalmente enclaustrada tras la instalación.

Antes de comenzar

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía en la caja de fusibles o cortacircuitos antes de instalar el aparato.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desconecte el suministro eléctrico

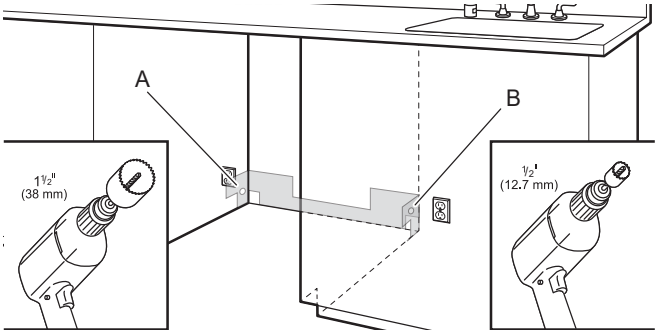
Desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles o la caja de cortacircuitos antes de instalar la lavavajillas.

2. Cierre el suministro de agua

Cierre el suministro de agua a la lavavajillas.

Preparación de la abertura del gabinete: instalaciones nuevas

3. Perfore orificios en el lugar de la nueva instalación



A. Ubicación opcional
B. Ubicación recomendada

El receptáculo del suministro de energía para el electrodoméstico debe instalarse en un gabinete o pared adyacente al espacio debajo del mostrador donde se instalará el electrodoméstico.

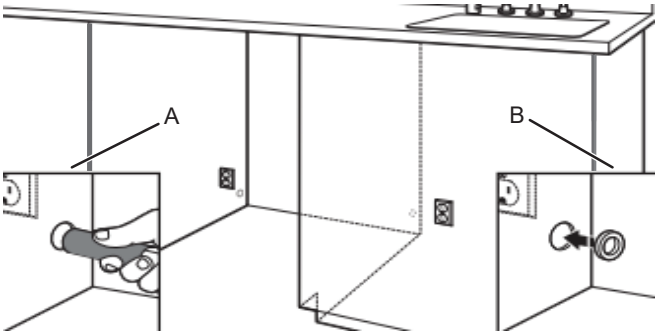
NOTA: consulte la sección “Medidas de la abertura del gabinete” para la ubicación correcta del orificio y las medidas de la zona sombreada.

Taladre un orificio de desagüe de $1^1/_2$" (38 mm) en la parte trasera o lateral del gabinete, dependiendo de la ubicación del paso de la manguera de desagüe y de la conexión a la manguera de desagüe.

Taladre un orificio para la manguera de suministro de agua de 1/2" (12,7 mm) en la parte trasera o lateral del gabinete, dependiendo de la ubicación del paso de la manguera de suministro de agua y de la ubicación de la conexión.

Taladre un orificio de $1^1/_2$" (38 mm) para el cable eléctrico en la parte derecha o trasera del gabinete.

4. Lije los orificios hasta que queden lisos



A. Gabinete de madera
B. Gabinete de metal

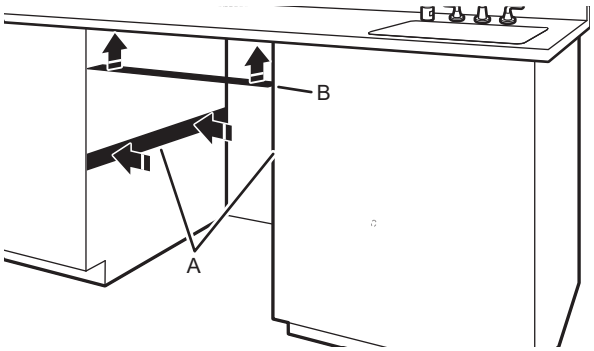
Gabinete de madera: Lije el orificio hasta que quede liso.

Gabinete de metal: Cubra los bordes del orificio con el pasacables incluido en el kit del cable de alimentación. Vea la sección "Herramientas y piezas" para obtener detalles acerca de las piezas.

Consejo útil: Será más fácil conectar el lavavajillas si dirige el cable dentro de la abertura del gabinete desde el lado derecho.

Instalación de la barrera contra la humedad opcional (recomendado para los mostradores de madera)

Suplementos para barrera contra la humedad/madera

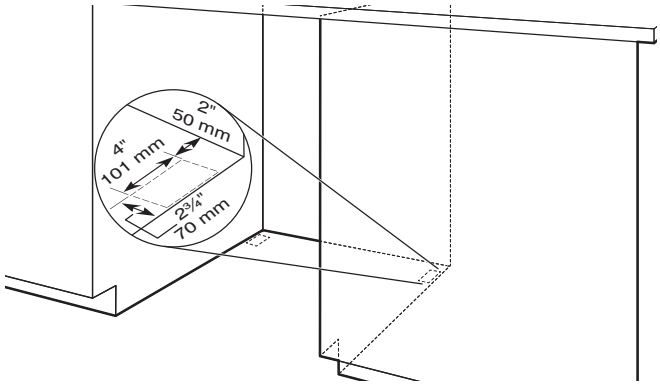


A. Instale los suplementos de madera
B. Barrera contra la humedad

Compruebe que la zona bajo el gabinete esté limpia y seca para la instalación de la barrera contra la humedad. Retire la parte trasera de la barrera contra la humedad y aplique a la parte inferior del mostrador a lo largo del borde delantero.

NOTA: instale suplementos de madera si el anclaje lateral y el huelgo entre los lados del lavavajillas son superiores a 1/2" (12,7 mm) a cada lado, o si son superiores a la longitud de los tornillos de anclaje.

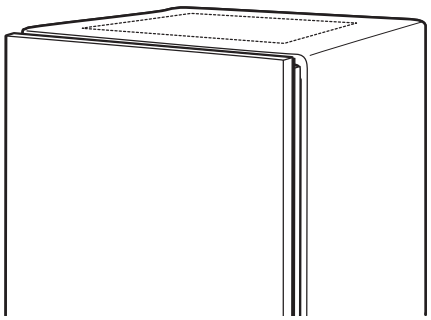
5. Pisos armados: añada suplementos según sea necesario



Pisos armados: Si el piso de la cocina es más alto que el piso de la abertura del gabinete, por ejemplo, si las baldosas del piso de la cocina no se extienden hasta el interior de la abertura del gabinete, añada suplementos según sea necesario en la zona que se muestra para elevar el lavavajillas hasta 34" (864 mm) debajo de la barra de cocina.

NOTA: los suplementos se deben sujetar al piso con firmeza para evitar el movimiento cuando el lavavajillas esté en uso.

6. Instalación en una abertura de 33 1/2" (851 mm)



Recorte la manta aislante a lo largo de la línea de puntos para una altura de abertura de gabinete de 33 1/2" (851 mm). Para otras alturas de gabinete, no recorte la manta aislante.

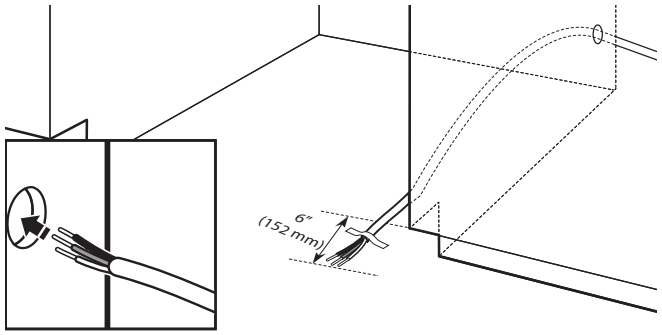
Conexión eléctrica

– Para un cable directo, continúe con el paso 7.

– Para un cable de alimentación, espere al paso 22.

– Para el cable de alimentación instalado de fábrica, comience con el paso 29.

7. Cable directo: paso del cable



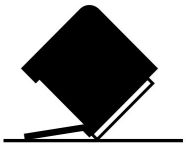
Para la instalación con cable directo, disponga el cable como se indica.

Lleve el cable desde el suministro de energía y páselo por el orificio del gabinete. (El cable se debe extender hacia el lado derecho de la parte frontal de la abertura del gabinete.) Pegue el cable al piso con cinta adhesiva en la zona indicada. Esto evitará que se mueva al colocar el lavavajillas dentro de la abertura del gabinete.

NOTA: si se retira un lavavajillas anterior con cable de alimentación, debe conectar dicho cable al lavavajillas nuevo.

Prepare el lavavajillas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de vuelco

No use el lavavajillas antes de que esté completamente instalada.

No se apoye en la puerta abierta.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.

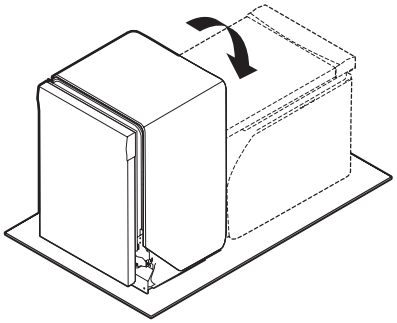
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavavajillas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

8. Coloque el lavavajillas sobre su lado posterior



Consejo útil: Coloque un cartón debajo del lavavajillas y no lo quite hasta que la misma quede instalada en la abertura del gabinete, para evitar daños al revestimiento del piso.

Con la ayuda de dos o más personas, sujete los lados del marco de la puerta del lavavajillas y apoyelo sobre su parte posterior.

No utilice el panel de la puerta como mesa de trabajo sin antes cubrirlo con una toalla para no rayar el mismo.

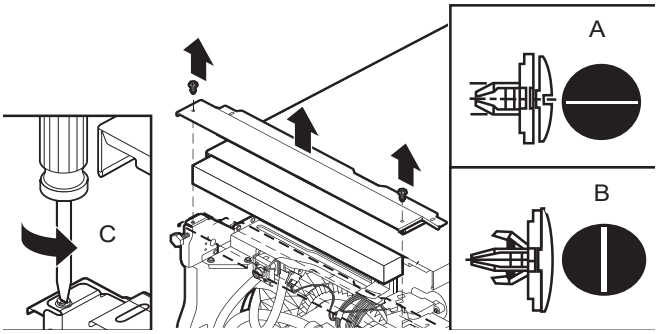
NOTA: para algunos modelos, cuando el lavavajillas esté apoyado sobre su parte trasera, tire del asa de la puerta para retirarlo del panel de acceso.

Retire el panel de acceso

– Para paneles de acceso de plástico, continúe con el paso 9.

– Para paneles de acceso metálicos, continúe con el paso 10.

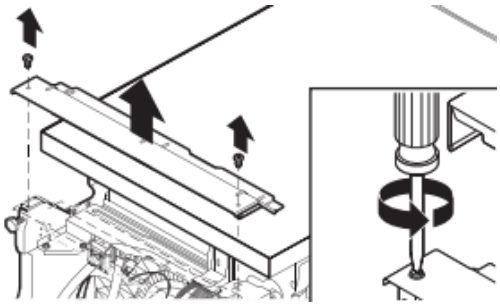
9. Panel de plástico



A. Desbloqueado
B. Bloqueado
C. 1/4 de giro

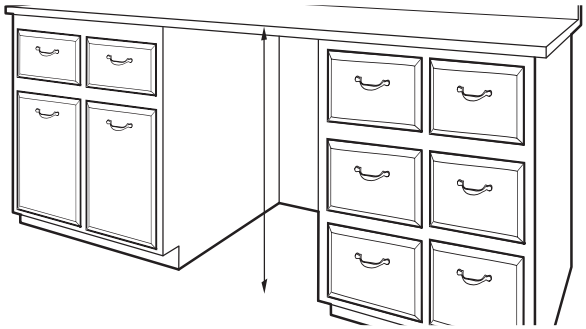
Utilice un destornillador plano para girar los elementos de sujeción de plástico 1/4 de giro hacia la izquierda para soltarlos. Vaya al paso 12.

10. Panel de metal



Utilice una llave de tuercas de 1/4" (6,35 mm) o un destornillador Phillips para retirar los dos tornillos que fijan el panel de acceso a la lavavajillas.

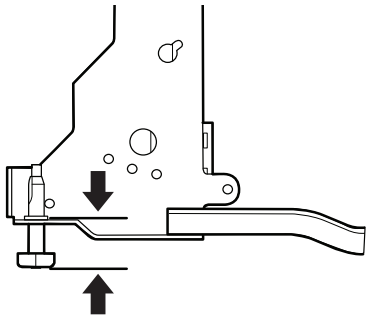
11. Mida la abertura del gabinete



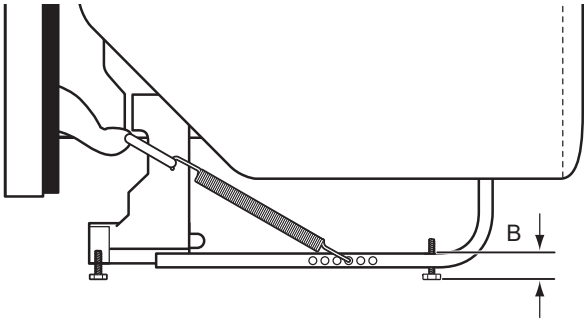
Determine la altura de la abertura del gabinete desde el lado inferior de la barra de cocina al piso donde se va a instalar el lavavajillas. Asegúrese de medir desde el punto más bajo del lado inferior de la barra de cocina y desde el punto más elevado del piso.

Cuadro de ajuste de la altura del lavavajillas		
Altura de la abertura del gabinete	Altura A de las patas delanteras	Altura B de las patas traseras
33 1/2" (851 mm)	3/8" (9,8 mm)	Quite las patas y los separadores.
34" (864 mm)	7/8" (22 mm)	1" (25.4 mm)
34 1/2" (876 mm)	1 1/8" (28,8 mm)	1 1/4" (31,3 mm)

Patas delanteras - A



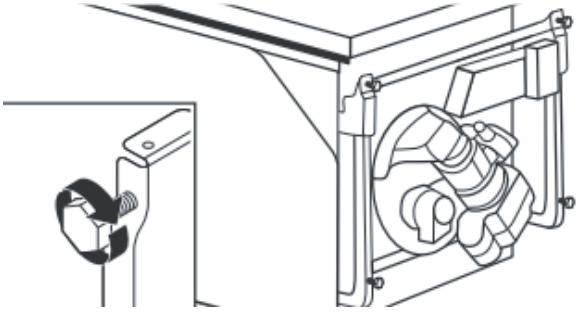
Patas traseras - B



Ajuste las patas niveladoras frontales y posteriores a la misma altura.

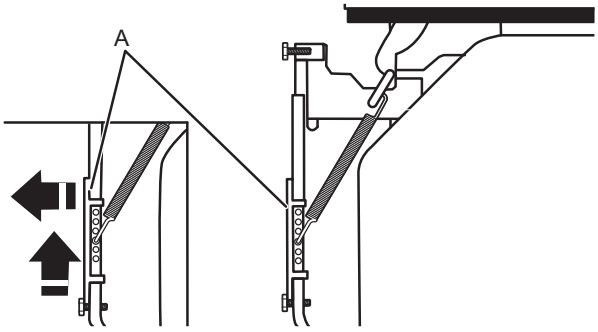
NOTA: si la altura mínima de la abertura del gabinete es inferior a 33 7/8" (860 mm), se pueden retirar las los separadores y las patas niveladoras posteriores para obtener un espacio adicional. Esto permitirá que el lavavajillas encaje en una abertura de gabinete con una altura de 33 1/2" (851 mm), pero será más difícil mover el lavavajillas. (Las medidas son aproximadas. Las patas niveladoras frontales y posteriores están prefijadas de fábrica para 34 1/2" [876 mm]).

12. Regule las patas niveladoras



Consulte el “Cuadro de ajuste de altura de la lavavajillas” para la altura de las patas niveladoras requeridas para la abertura del gabinete.

13. Retire la cubierta de carril de plástico



A. Cubierta de carril de plástico

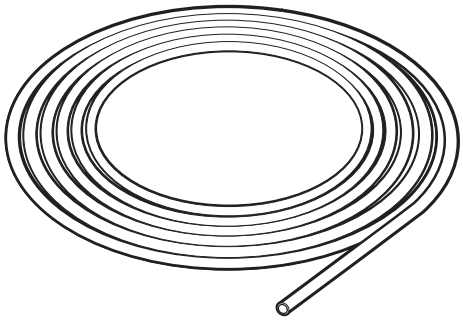
Retire y deseche la cubierta de carril de plástico a cada lado del marco del lavavajillas. Para retirar la cubierta de carril de plástico, empuje hacia arriba y hacia atrás para desengancharla del marco del lavavajillas.

Conexión de la tubería de agua a válvula de llenado

– Para una tubería de cobre, continúe con el paso 14.

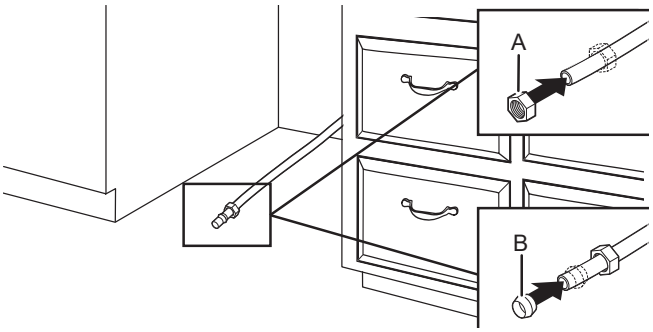
– Para una tubería flexible, continúe con el paso 16.

14. Tubería de agua de cobre



Si se utiliza una tubería de cobre, determine la longitud total de la tubería de cobre necesaria para llegar al suministro de agua, corte a la longitud necesaria y conecte con racores de compresión.

15. Deslice la tuerca y la férula sobre la tubería (solamente tubería de cobre)

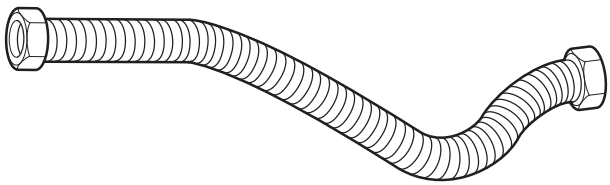


A. Tuerca
B. Férula

Solo tubería de cobre: Coloque la tubería en el codo de 90° hasta donde sea posible. (La tubería de cobre se dobla y retuerce con facilidad). Deslice la tuerca y la férula hacia delante y comience a enroscar la tuerca en las roscas del codo.

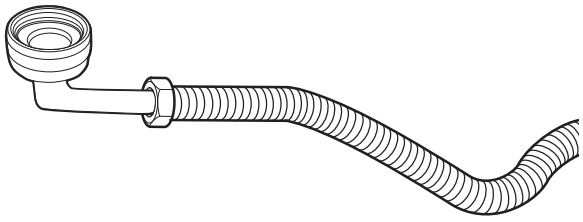
NOTA: Para evitar vibraciones durante el funcionamiento, disponga la tubería de suministro de agua de modo que no toque la base, el marco o el motor del lavavajillas. Vaya al paso 18.

16. Tubería flexible



Tubería trenzada flexible: Compruebe que la tubería trenzada flexible posea la longitud suficiente.

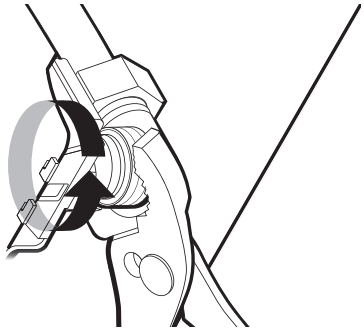
17. Añada un codo 90° a la tubería de suministro de agua



Utilice un racor de manguera con conexión de compresión de 3/8" (9,5 mm) x 3/4" (19 mm) con un codo de 90°. Consulte la sección “Herramientas y piezas” en el frente de la guía para los detalles y el pedido de piezas. Conecte el racor de compresión de 3/8" (9,5 mm) del racor acodado de 90° a la tubería de suministro de agua. Fíjelo de modo que la conexión de 3/4" (19 mm) quede hacia arriba como se indica más arriba.

Conexión de manguera de llenado a válvula de llenado

18. Apriete el codo de 90° a la válvula



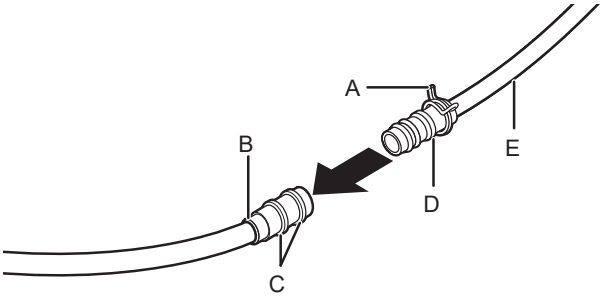
Compruebe que la arandela de goma está encajada debidamente en el conector. Deslice el racor de 3/4” (19 mm) del codo de 90° hacia la válvula, y apriete a mano para no dañar la rosca. Apriete a mano hasta que el acoplamiento quede ajustado. Utilice alicates para comprobar que el acoplamiento está apretado. Puede que sea necesario entre 1/4 y 1/2 giro adicional para sellar la junta de goma. Pase la manguera de llenado por el lado izquierdo trasero de la unidad.

NOTAS:

- No use cinta de plomería de PTFE con racores de compresión.
- No ajuste demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

Conexión de la manguera de desagüe

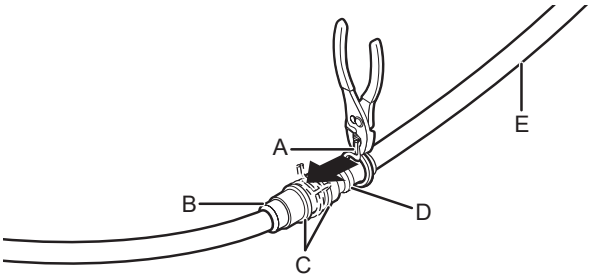
19. Conecte la manguera de desagüe



A. Abrazadera pequeña
B. Conector de manguera de desagüe de goma
C. Tope
D. Tope de la manguera de desagüe
E. Manguera de desagüe

Coloque una toalla bajo la manguera de desagüe para absorber el agua que pueda haber en su interior. Coloque la abrazadera pequeña (verde) para manguera de desagüe en el extremo pequeño de la manguera de desagüe. Empuje la manguera de desagüe nueva hacia el interior del conector de goma de manguera de desagüe hasta el tope de la manguera de desagüe.

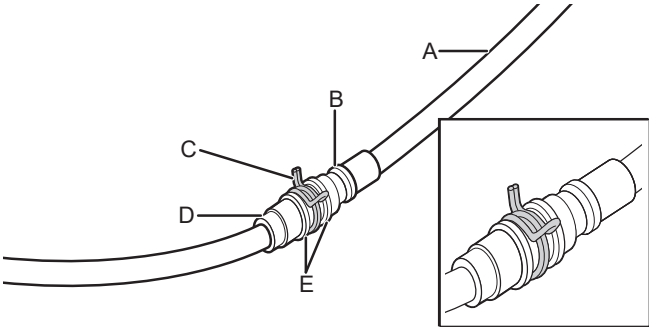
20. Deslice la abrazadera sobre el conector



A. Abrazadera pequeña
B. Conector de manguera de desagüe de goma
C. Tope
D. Tope de la manguera de desagüe
E. Manguera de desagüe

Utilice alicates para abrir mediante presión la abrazadera pequeña de la manguera de desagüe y deslice al conector entre los topes.

21. Posición final de la abrazadera de la manguera



A. Manguera de desagüe
B. Tope de la manguera de desagüe
C. Abrazadera pequeña
D. Conector de manguera de desagüe de goma
E. Tope

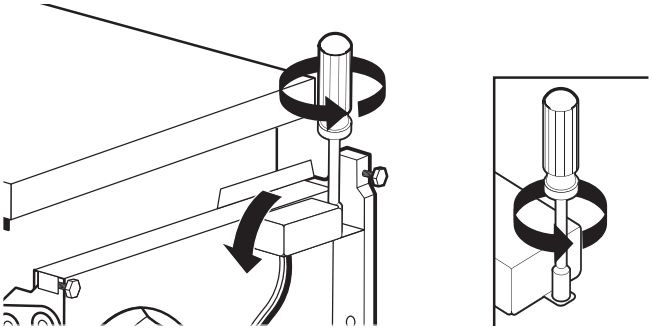
NOTA: pase la manguera de desagüe por la parte trasera de la lavavajillas.

Conexión del cable de alimentación

NOTA: Si se retira un lavavajillas anterior con cable de alimentación, debe conectar dicho cable al lavavajillas nuevo.

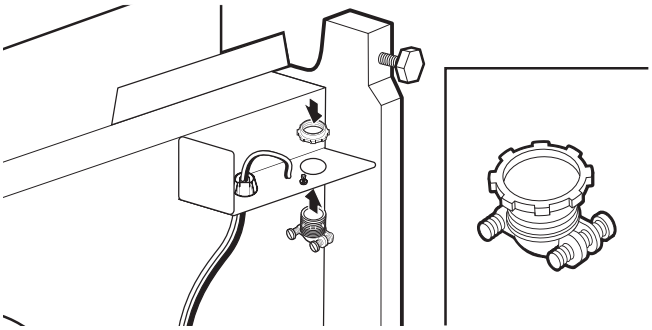
NOTA: Para lavavajillas provistos de cables de alimentación instalados de fábrica, no es necesario realizar conexiones ni otros cambios en el producto antes de la instalación.

22. Quite la cubierta de la caja de terminales



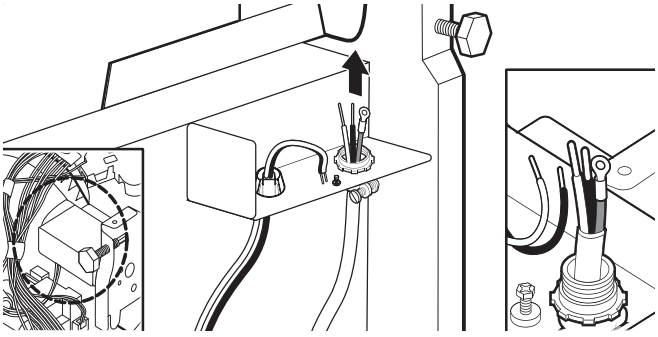
Quite la cubierta de la caja de terminales con una llave de cubo hexagonal de 1/4", una llave para tuercas o un destornillador TORX® T20®. Guárdela para usarla más tarde.

23. Instale el protector de cables



Instale el protector de cables metálico que se proporcionó con este juego (Recto: Número de pieza Whirlpool 4317824, 90°: Número de pieza Whirlpool W10278923RP). Cerciórese de que la cabeza de los tornillos estén orientadas hacia la izquierda cuando apriete la tuerca del conducto. Se proporciona un protector de cables con el kit de cable de alimentación.

24. Cable de alimentación: dirija el cable dentro de la caja de terminales



Disponga el cable de forma que no toque el motor o la parte inferior de la tina del lavavajillas. Tire del cable a través del protector de cables en la caja de terminales.

NOTA: Se permite un máximo de 2 conductores de suministro del cable de alimentación (tamaño máximo: 12 AWG) y 1 conductor de conexión a tierra en la caja de terminales.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

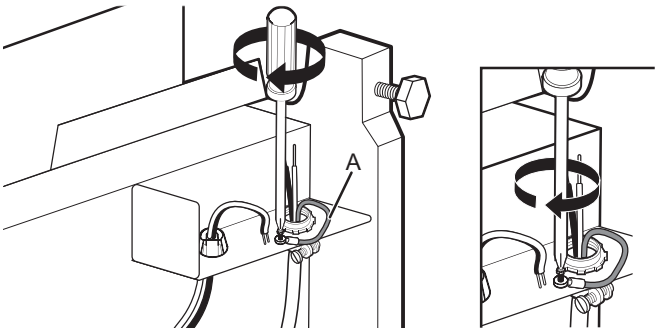
Conecte este electrodoméstico con conexión a tierra.

Conecte el cable de tierra al conector de tierra verde en la caja de terminales.

No utilice un cable de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.

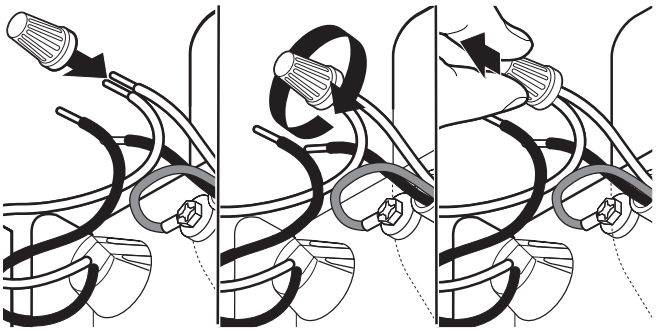
25. Cable de alimentación: conecte el cable a tierra



A. Cable de conexión a tierra

Retire el tornillo del conector a tierra y páselo a través de la anilla de terminal del cable a tierra verde del cable de alimentación. Vuelva a colocar el tornillo del conector a tierra y apriételo.

26. Cable de alimentación: conecte los cables restantes



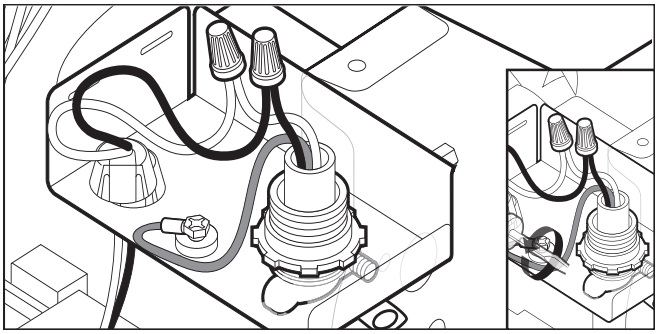
Seleccione conectores de torsión del tamaño adecuado, que se proporcionaron con este juego (Recto: Número de pieza Whirlpool 4317824, 90°: Número de pieza Whirlpool W10278923RP). Conecte los cables, negro con negro y blanco con blanco, mediante los conectores de torsión.

NOTA: No enrosque el cable trenzado previamente. Gire el conector de torsión. Tire con suavidad de los cables para comprobar que están firmes.

Configuración del cableado

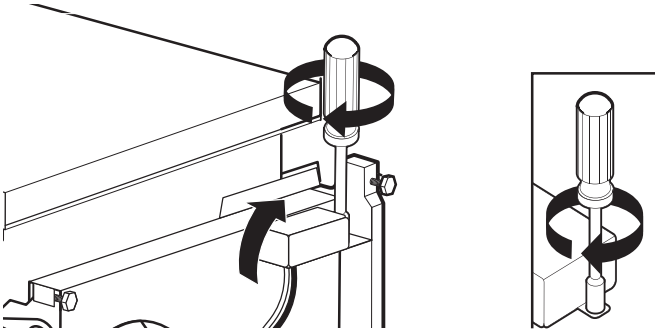
Cable de alimentación:		Cable de la caja de terminales:
blanco	⟷	blanco
negro	⟷	negro
cable de conexión a tierra	⟷	conector de puesta a tierra

27. Cable de alimentación: asegure el cable en el protector de cables



Apriete los tornillos del protector de cables para asegurar el cable.

28. Cable de alimentación: vuelva a instalar la cubierta de la caja de terminales y los cables

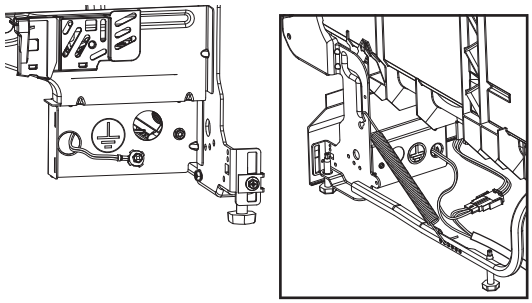


Coloque los cables dentro de la caja de terminales. Inserte las lengüetas en el lado izquierdo de la cubierta. Asegúrese de que los cables estén bien introducidos en la caja y que no queden apretados por la cubierta. Asegure la cubierta de la caja de terminales con una llave de cubo hexagonal de 1/4", una llave para tuercas o un destornillador TORX® T20® y con el tornillo que se retiró en el paso 22.

Si se suministró el cable de alimentación con el modelo, quite primero la faja de amarre más cercana al enchufe para maximizar la longitud del cable. No quite ninguna otra faja de amarre.

NOTA: Pase el cable de alimentación por la parte trasera del lavavajillas. No enchufe el cable a una toma hasta que se le indique.

29. Cable de alimentación instalado de fábrica (en algunos modelos)

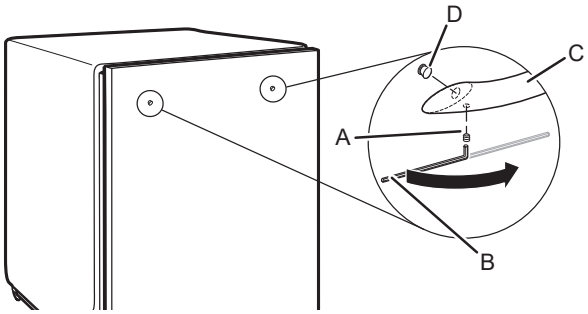


Algunos productos incluyen un cable de alimentación instalado de fábrica. Para estos productos, no es necesario cablear durante la instalación. Se realiza la conexión de un cable de tierra al chasis dentro de la caja de terminales existente, y la cubierta de la caja de terminales no está incluida.

No es necesaria ninguna conexión o modificación del cableado en esa caja de conexión para estos modelos de cable de alimentación de fábrica.

Instalación de las manijas (en algunos modelos)

30. Instalación del asa de la puerta



A. Tornillo de ajuste (en la base de la manija)
B. Llave hexagonal
C. Manija
D. Perno de montaje

IMPORTANTE: No raye el panel delantero durante este procedimiento. Si el panel de puerta tiene una película de protección, despéguela más allá del punto de los espárragos del asa antes de instalar el asa. La instalación de la manija es más sencilla cuando la unidad está tumbada.

Retire la manija de la puerta y la llave hexagonal del embalaje. Los tornillos de ajuste ya están instalados en la manija. Coloque la manija sobre los espárragos de montaje con los tornillos de ajuste orientados hacia abajo. Empuje con firmeza la manija de la puerta contra la puerta. Inserte el extremo corto de la llave hexagonal en los tornillos de ajuste. Apriete los tornillos de ajuste 1/4 de giro adicional tras apretarlos.

Conserve la llave hexagonal con el Manual del propietario.

Coloque el lavavajillas en el gabinete

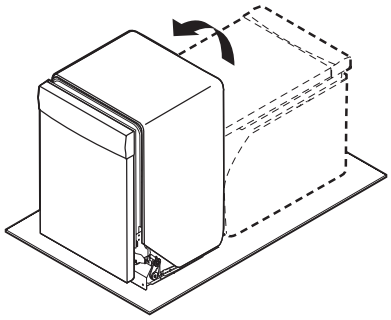
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavavajillas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

31. Ponga el lavavajillas de pie



Con la ayuda de dos o más personas, pongan el lavavajillas de pie.

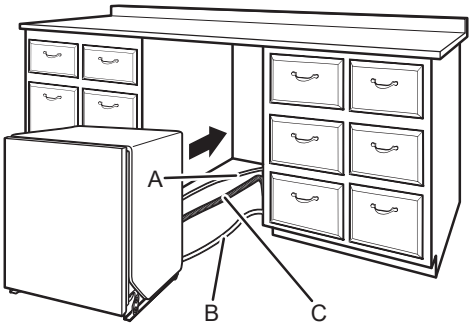
NOTA: No instale la placa de protección hasta que se le indique.

IMPORTANTE: Si se han retirado las ruedas, proteja el piso al desplazar el lavavajillas. Introduzca lentamente el lavavajillas por completo en la abertura del gabinete. No retuerza ni apriete la tubería de agua, la manguera de desagüe, el cable de alimentación o el cable directo entre el lavavajillas y el gabinete. Quite el cartón que está debajo del lavavajillas.

Es correcto que el lavavajillas encaje de forma ajustada en la abertura del gabinete. No quite la manta aislante, ya que la misma reduce el nivel de sonido.

NOTA: Pase el suministro de agua, la manguera de desagüe y el cable de alimentación por la parte trasera del lavavajillas.

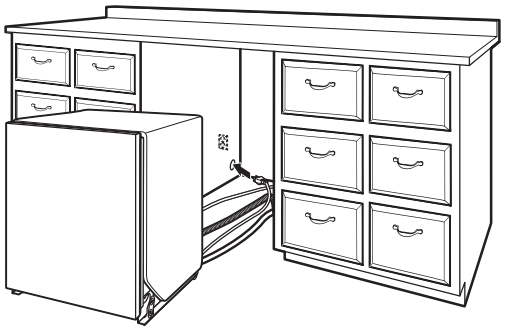
32. Mueva el lavavajillas cerca de la abertura del gabinete



A. Tubería de agua
B. Cable
C. Manguera de desagüe

Pase los elementos a través de los orificios en el gabinete y tire para tensarlos mientras introduce el lavavajillas en el gabinete.

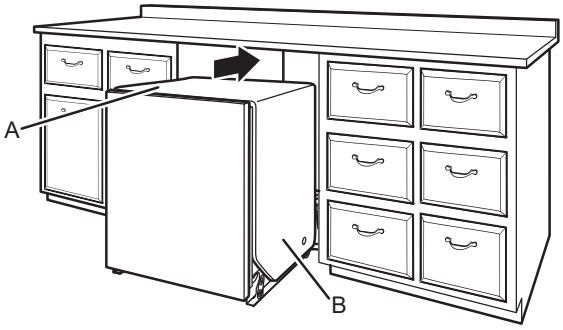
33. Pase el cable de alimentación.



Si se utiliza un cable de alimentación, asegúrese de pasar el extremo por el orificio en la parte recortada antes de deslizar el lavavajillas en la abertura del gabinete.

NOTA: Se debe tener cuidado al instalar o desinstalar el electrodoméstico para reducir la posibilidad de dañar el cable de alimentación.

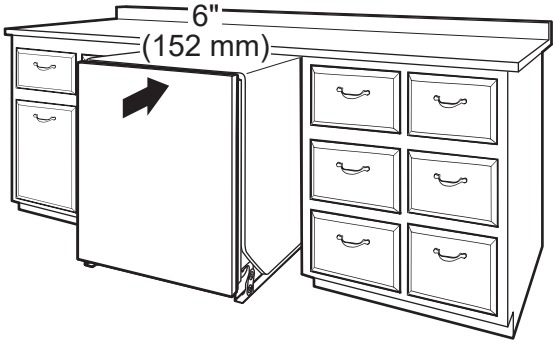
34. Fije la manta de instalación



A. Manta aislante
B. Fije la manta

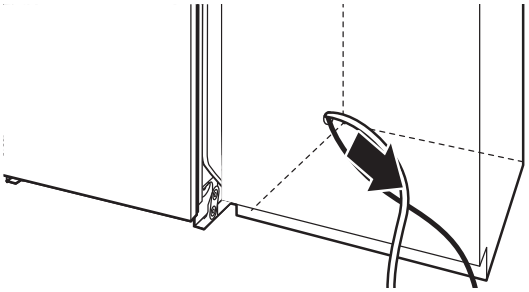
NOTA: Compruebe que la manta aislante está fijada a las esquinas izquierda y derecha trasera antes de empujar a la abertura del gabinete para evitar que la manta se pliegue en un gabinete estrecho.

35. Introduzca el lavavajillas en la abertura del gabinete dejando que sobresalga 6" (152 mm)



NOTA: Deje que la unidad sobresalga unas 6" (152 mm) del gabinete para instalar los soportes de anclaje y ajustar la tensión de la puerta si es necesario.

36. Tire del cableado flojo de los servicios



NOTA: Tire de los elementos de servicios para tensarlos mientras introduce el lavavajillas en la abertura del gabinete para evitar dobleces.

Selección del método de sujeción de anclaje

IMPORTANTE: Fijar el lavavajillas al gabinete debe ser uno de los últimos pasos. Prepare el lavavajillas para este proceso fijando al mismo los 2 soportes que se encuentran en la bolsa de piezas.

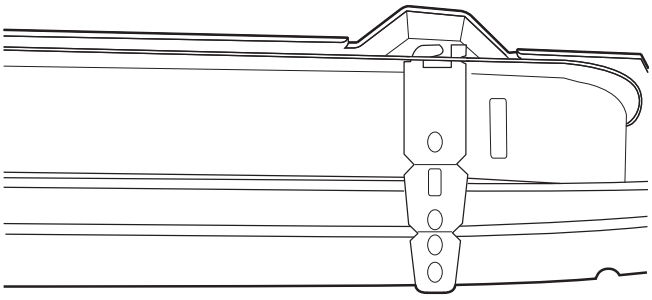
Para mostradores de madera, laminados o de otra superficie similar, realice una Sujeción al mostrador: vaya al paso 37.

Para mostradores de mármol, granito u otra superficie dura, realice una Sujeción lateral: vaya al paso 38.

NOTA: Si el espacio entre la parte superior de la puerta y la parte inferior del mostrador es estrecho (inferior a 1/4" [6,35 mm]), se recomienda realizar la Sujeción lateral para no rayar la interfaz del usuario o consola con los tornillos de anclaje.

Sujeción al mostrador:

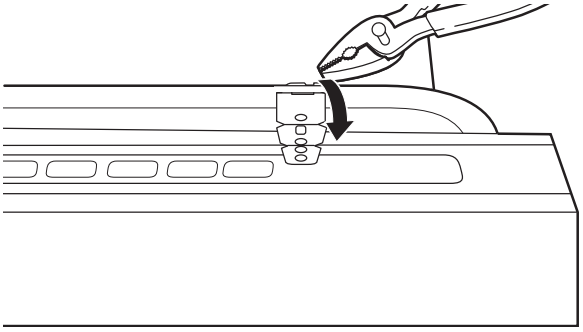
37. Inserte el soporte



NOTA: Las lengüetas deben mirar hacia la derecha.

Retire los soportes del paquete e insértelos en las ranuras abiertas de la parte superior izquierda y derecha del collar del lavavajillas como se indica. Vaya al paso 42.

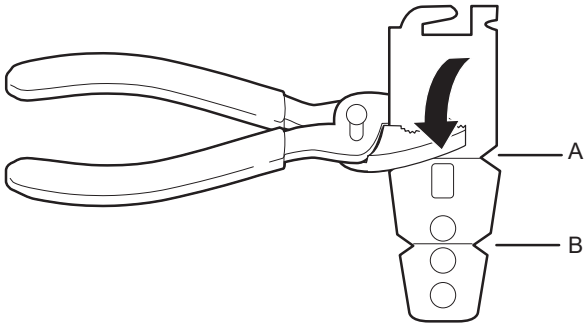
Doble la lengüeta



Utilice alicates para doblar/torcer la lengüeta y bloquear los soportes en su posición.

Sujeción lateral:

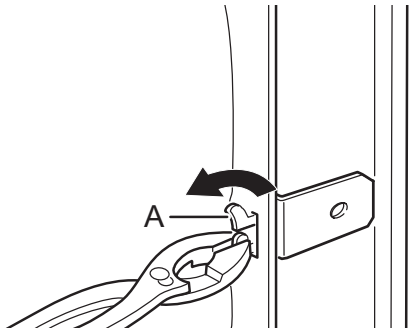
38. Rompa el extremo del soporte



A. Línea de marcado para modelos con tina de acero inoxidable
B. Línea de marcado para modelos con tina de plástico

Use pinzas para romper el extremo del soporte a lo largo de la línea marcada.

39. Instale el soporte



A. Doble la lengüeta

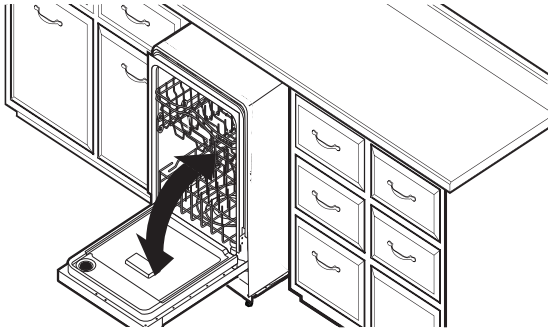
Empuje el soporte en la ranura del lado del lavavajillas y doble la lengüeta hacia dentro y hacia el lado del lavavajillas para mantener el soporte en su lugar. Repita este paso para el otro lado del lavavajillas.

NOTA: Instale suplementos de madera en el interior del gabinete si el huelgo entre los lados del gabinete y del lavavajillas es superior a 1/2" (13 mm) en cada lado.

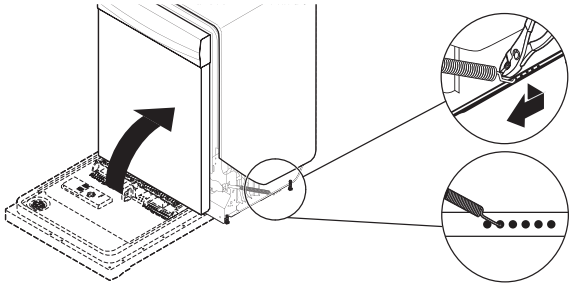
NOTA: No fije el lavavajillas. Esto se hará luego.

Verificación final de la instalación

40. Abra y cierre la puerta



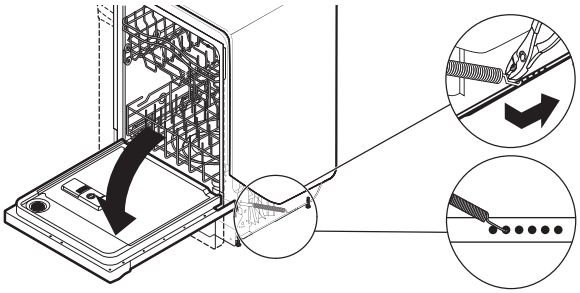
41. Se cierra demasiado rápido: disminuya la tensión del resorte



Si la puerta se cierra demasiado rápido, disminuya la tensión del resorte moviendo el extremo del mismo hacia la parte frontal del lavavajillas.

NOTA: Los resortes deberán estar en las mismas ranuras que están del lado izquierdo y derecho.

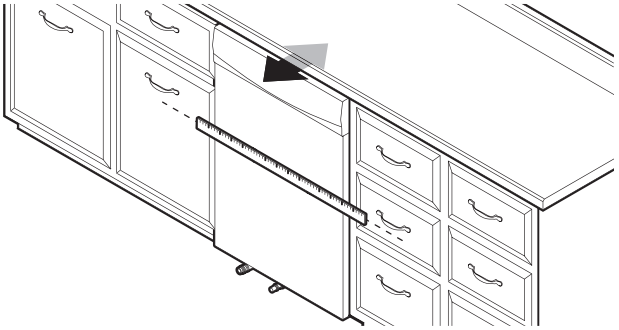
42. Se cierra demasiado rápido: disminuya la tensión del resorte



Si la puerta se cae al abrirla, aumente la tensión del resorte moviendo el extremo del mismo hacia la parte posterior del lavavajillas.

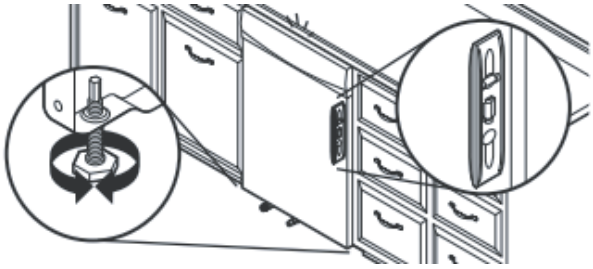
NOTA: Los resortes deberán estar en las mismas ranuras que están del lado izquierdo y derecho.

43. Alinee el frente del lavavajillas con el frente de las puertas del gabinete



Alinee la parte frontal del panel de la puerta del lavavajillas con la parte frontal de las puertas del gabinete. Tal vez necesite ajustar el alineamiento para que quede pareja con los gabinetes.

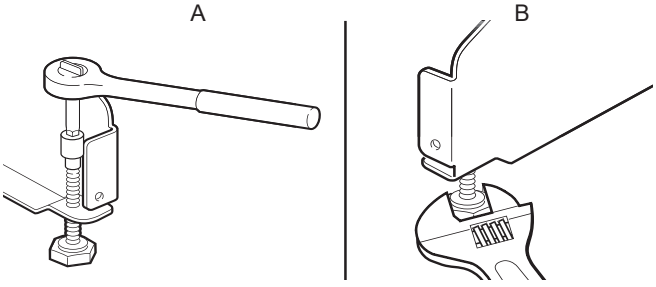
44. Compruebe la verticalidad y ajuste las patas si es necesario



Revise que las patas niveladoras estén firmes contra el piso. Cierre y trabe la puerta y coloque el nivel contra el panel frontal. Verifique que el lavavajillas esté centrado de frente hacia atrás en la abertura. Si es necesario, ajuste la pata niveladora hasta que el lavavajillas esté completamente vertical. Repita el procedimiento para el otro lado del lavavajillas.

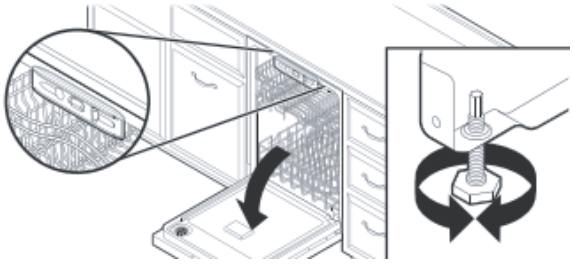
Consejo útil: Levante la parte frontal del lavavajillas para separarlo del piso y ajustar las patas frontales. En algunas instalaciones, puede ser más sencillo ajustar la pata delantera con una llave de tubo de 3/16" o con una llave ajustable. Si el huelgo entre la parte superior de la puerta y la parte inferior del mostrador es estrecho (inferior a 1/4" [6 mm]), se recomienda realizar la sujeción lateral para no arañar la interfaz del usuario o consola.

Patas niveladoras



A. Método preferido
B. Método opcional

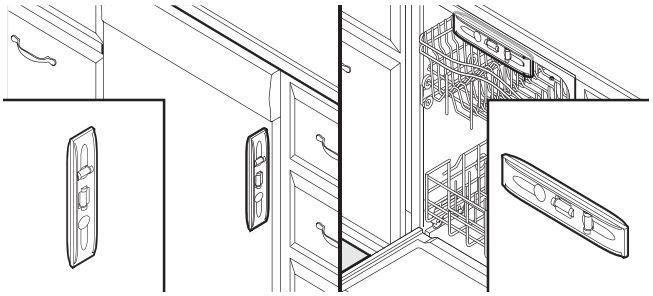
45. Verifique la nivelación de lado a lado y regule las patas si es necesario



Coloque el nivel contra la abertura superior frontal de la tina. Revise que el lavavajillas esté nivelado de lado a lado. Si el lavavajillas no está nivelado, suba o baje las patas frontales hasta que quede nivelado.

Fijación del lavavajillas a la abertura del gabinete

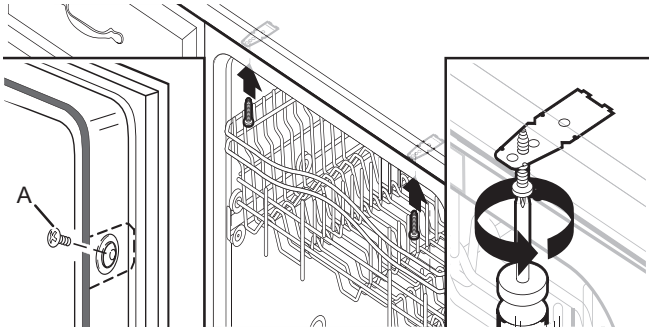
46. Compruebe otra vez el alineamiento del lavavajillas con la abertura del gabinete



Compruebe que el lavavajillas sigua nivelado de frente hacia atrás y de lado a lado en la abertura del gabinete.

Abra la puerta del lavavajillas y coloque una toalla sobre el ensamblaje de la bomba y el brazo pulverizador del lavavajillas. En el caso de algunos modelos, es posible que tenga que sacar la canasta de platos inferior. Esto evitará que los tornillos caigan en la zona de la bomba al fijar el lavavajillas al mostrador o gabinete.

47. Fije el lavavajillas



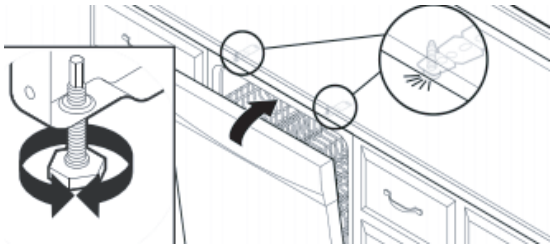
A. Atornille al gabinete lateral

Abra la puerta del lavavajillas como preparativo para fijar el lavavajillas al mostrador o al lado del gabinete.

NOTAS:

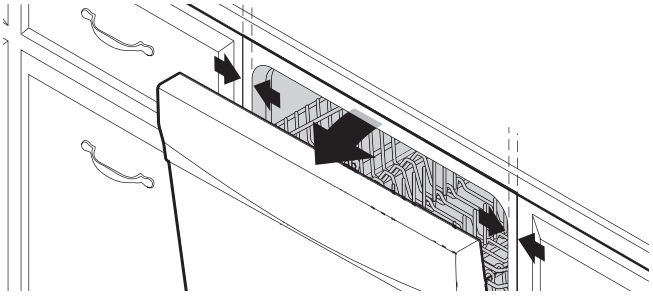
- El lavavajillas se debe fijar para que no se mueva al abrir o cerrar la puerta.
- No deje que los tornillos caigan al fondo del lavavajillas.
- Localice los soportes instalados en la sección “Selección de Método de Fijación de Anclaje”, bien en la parte superior o los lados del lavavajillas.
- **Para el anclaje al mostrador:** Fije el lavavajillas al mostrador con dos tornillos Phillips #10 x 1/2" (proporcionados).
- **Para el anclaje lateral:** Taladre orificios de guía en el gabinete para no agrietar la madera. Fije el lavavajillas al gabinete con dos tornillos Phillips #10 x 1/2" (proporcionados). Retire el estante superior para facilitar el acceso.

48. Compruebe el espacio de la puerta



IMPORTANTE: Revise que la parte superior de la puerta no haga contacto con los tornillos, los soportes o el mostrador. En caso contrario, ajuste las patas niveladoras o utilice la opción de sujeción lateral.

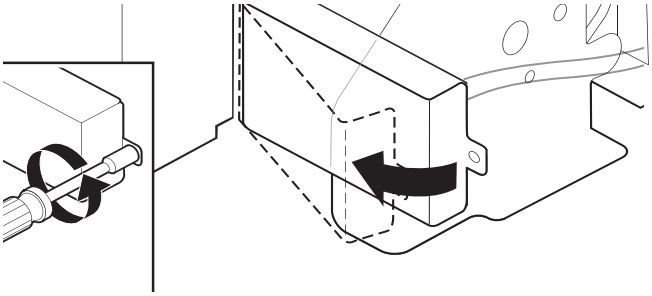
49. Compruebe el espacio interior



Abra la puerta y compruebe que el espacio entre la abertura del gabinete del lavavajillas y la tina sea igual en ambos lados. Si los espacios no son iguales, afloje los tornillos del soporte y mueva la tina. Apriete los tornillos del soporte.

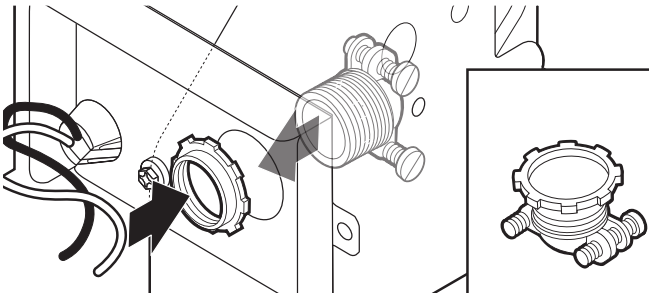
Conexión por cable directo

50. Quite la cubierta de la caja de terminales



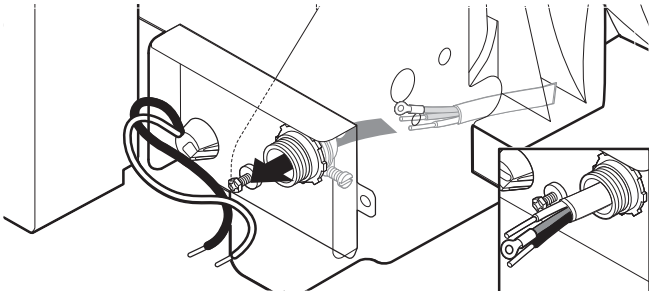
Quite la cubierta de la caja de terminales con una llave de cubo hexagonal de 1/4", una llave para tuercas o un destornillador TORX® T20®. Guárdela para usarla más tarde.

51. Instale el protector de cables



Instale un protector de cables con certificación UL/homologación CSA.

52. Dirija el cable dentro de la caja de terminales



Disponga el cable de forma que no toque el motor o la parte inferior de la tina del lavavajillas. Jale el cable a través del protector de cables que está en la lista de UL o aprobado por CSA dentro de la caja de terminales. El protector de cables no se suministra con el lavavajillas. El propietario deberá comprar un protector de cables con tornillo de 7/8" (22 mm).

Seleccione conectores de rosca que estén en la lista de UL o aprobados por CSA (no incluidos) clasificados para conectar el cableado del hogar al cableado de calibre 16 del lavavajillas.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

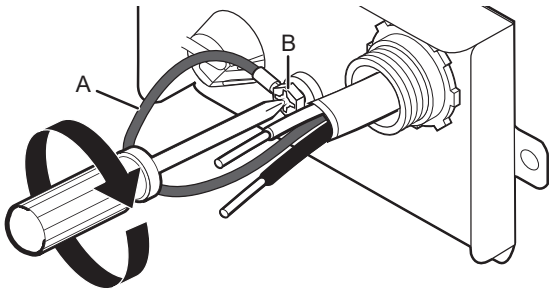
Conecte este electrodoméstico con conexión a tierra.

Conecte el cable de tierra al conector de tierra verde en la caja de terminales.

No utilice un cable de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.

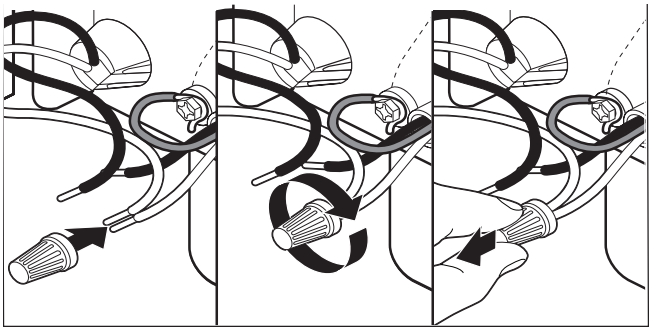
53. Cable directo: conecte el cable a tierra



A. Cable de conexión a tierra
B. Tornillo de conexión a tierra

Forme un gancho en forma de “U” con el cable de conexión a tierra desnudo. Enrolle el cable de conexión a tierra en forma de gancho en sentido horario alrededor del tornillo conector de conexión a tierra y debajo de la lavadora. Apriete el tornillo conector de conexión a tierra con firmeza.

54. Cable directo: conecte los cables restantes



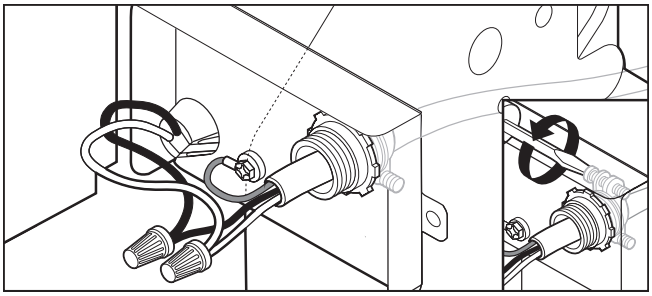
Seleccione conectores de torsión con certificación UL/homologación CSA del tamaño adecuado. Conecte los cables, negro con negro y blanco con blanco, mediante los conectores de torsión.

NOTA: No enrosque el cable trenzado previamente. Gire el conector de torsión. Tire con suavidad de los cables para comprobar que están firmes.

Configuración del cableado

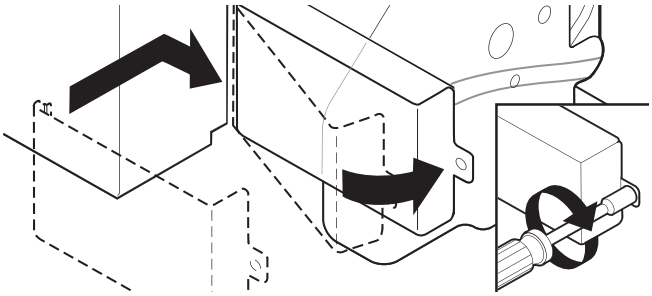
Cable de alimentación:		Cable de la caja de terminales:
blanco	⟷	blanco
negro	⟷	negro
cable de conexión a tierra	⟷	conector de puesta a tierra

55. Cable directo: asegure el cable en el protector de cables



Apriete los tornillos del protector de cables para asegurar el cable.

56. Cable directo: vuelva a instalar la cubierta y los cables de la caja de terminales

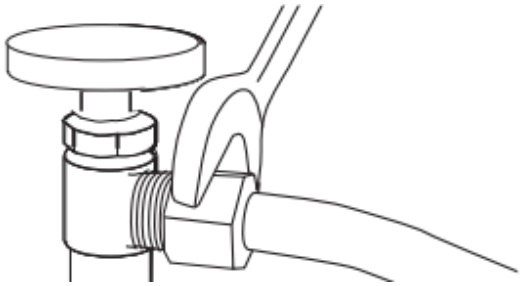


Coloque los cables dentro de la caja de terminales. Inserte las lengüetas en el lado izquierdo de la cubierta. Cerciórese de que los alambres estén dentro de la caja. Cierre la cubierta asegurándose de no pellizcar los cables. Para asegurar la cubierta, use una llave para tuercas de 1/4" o un destornillador TORX® T20® y el tornillo que se quitó previamente.

Conexión de la tubería de agua a la válvula de cierre del hogar

NOTA: Si se utiliza una manguera trenzada flexible, sustituya la manguera de entrada después de 5 años para reducir el riesgo de fallas. Registre las fechas de instalación o sustitución en la manguera para consultarlas en el futuro.

57. Fije la tubería de suministro de agua



Fije la tubería de suministro de agua (tubería de cobre o línea trenzada flexible de suministro de agua) a la tubería de suministro de agua caliente mediante una conexión que cumpla con los códigos y ordenanzas locales. El suministro de agua al lavavajillas deberá tener una válvula de cierre manual ubicada debajo del lavadero.

Conexión de la manguera de desagüe

58. Conexión de la manguera de desagüe

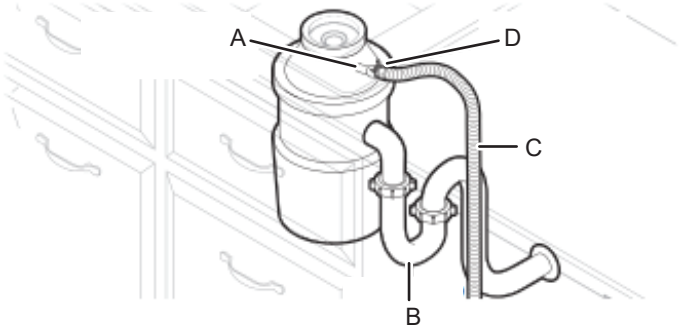
Conecte la manguera de desagüe a la T de desechos o al triturador de desechos usando una de las siguientes opciones:

- Opción A: Colector de residuos – sin purga de aire
- Opción B: Sin colector de residuos – sin purga de aire
- Opción C: Colector de residuos – con purga de aire
- Opción D: Sin colector de residuos – con purga de aire

IMPORTANTE: La conexión de la manguera de desagüe del colector de residuos o del tubo de residuos en “T” se debe realizar antes de la purga de aire y como mínimo a 20" (508 mm) sobre el piso donde se instalará el lavavajillas.

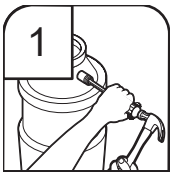
Consejo útil: Para reducir la vibración de la manguera, manténgala lejos del piso.

Opción A: Colector de residuos – sin purga de aire

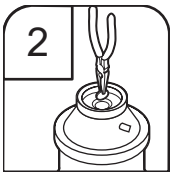


A. Entrada del colector de residuos
B. Sifón de desagüe
C. Manguera de desagüe
D. Abrazadera grande de manguera de desagüe

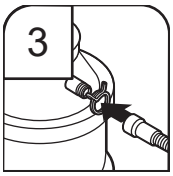
Consejo útil: Retire el tapón de abertura del colector de residuos.



1. Golpee el tapón del colector de residuos con un martillo y un destornillador.

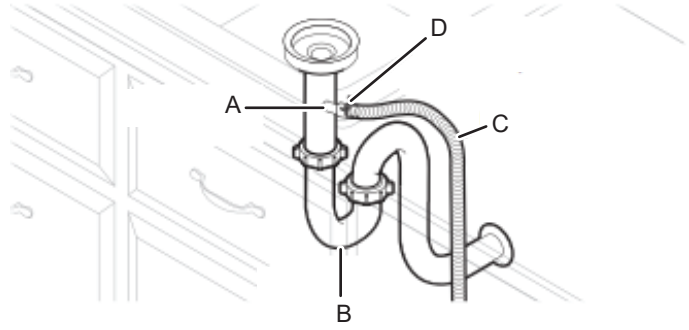


2. Utilice alicates de punta fina para quitar el tapón.

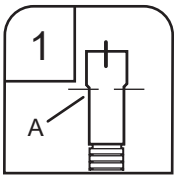


3. Fije la manguera de desagüe a la entrada del colector de residuos con una abrazadera grande para manguera de desagüe (proporcionada). Utilice pinzas para abrir la abrazadera y moverla hacia su posición.

Opción B: Sin colector de residuos – sin purga de aire



A. Tubo de residuos
B. Sifón de desagüe
C. Manguera de desagüe
D. Abrazadera grande de manguera de desagüe

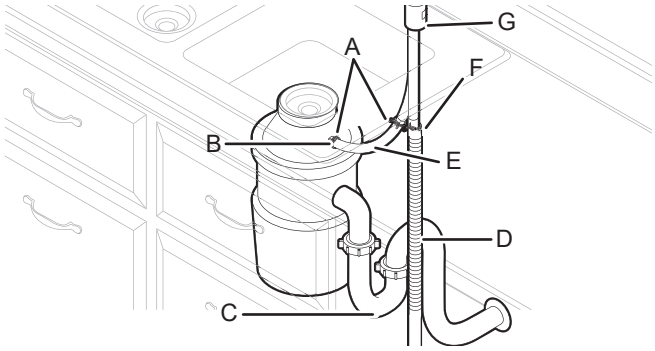


1. Conecte el extremo de goma (A) de la manguera de desagüe al tubo de residuos en “T” y córtela si es necesario.
NOTA: No corte la sección en relieve.



2. Fije el extremo de goma de la manguera de desagüe al tubo de residuos en “T” con una abrazadera grande para manguera de desagüe (proporcionada). Utilice pinzas para abrir la abrazadera y moverla hacia su posición. Si se cortó la manguera de desagüe, use una abrazadera tipo tornillo (no proporcionada) de 1$^1/_2$" a 2" (38 mm a 50 mm).

Opción C: Colector de residuos – con purga de aire

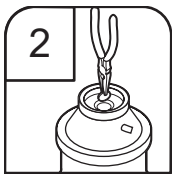


A. Abrazaderas de tipo tornillo
B. Entrada del colector de residuos
C. Sifón de desagüe
D. Manguera de desagüe
E. Conector de manguera de goma
F. Abrazadera grande de manguera de desagüe
G. Purga de aire

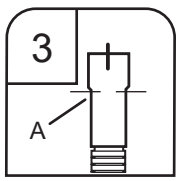
Consejo útil: Retire el tapón de abertura del colector de residuos.



1. Golpee el tapón del colector de residuos con un martillo y un destornillador.



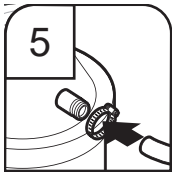
2. Utilice alicates de punta fina para quitar el tapón.



3. Conecte el extremo de goma (A) de la manguera de desagüe a la purga de aire y recorte si es necesario.
NOTA: No corte la sección en relieve.

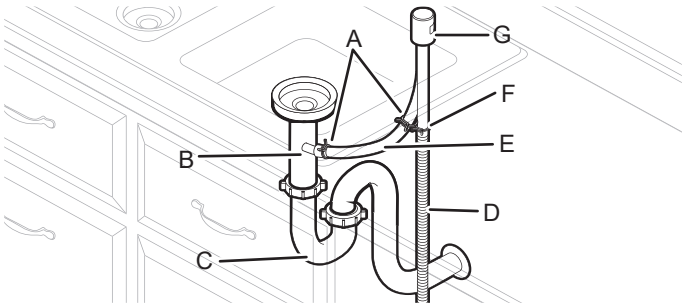


4. Fije la manguera de desagüe a la purga de aire con la abrazadera grande para manguera de desagüe (proporcionada). Utilice pinzas para abrir la abrazadera y moverla hacia su posición. Si se cortó la manguera de desagüe, use una abrazadera tipo tornillo (no proporcionada) de 1$^1/_2$" a 2" (38 mm a 50 mm).

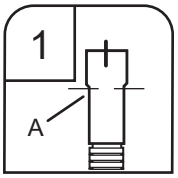


5. Use una manguera de goma (no provista) con las abrazaderas de tipo tornillo (no provistas) para conectarlas desde la purga de aire hasta la entrada del recipiente de desechos.

Opción D: Sin colector de residuos – con purga de aire

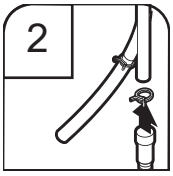


A. Abrazaderas de tipo tornillo
B. Tubo de residuos
C. Sifón de desagüe
D. Manguera de desagüe
E. Conector de manguera de goma
F. Abrazadera grande de manguera de desagüe
G. Purga de aire

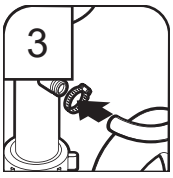


1. Conecte el extremo de goma (A) de la manguera de desagüe a la purga de aire y recorte si es necesario.

NOTA: No corte la sección en relieve.



2. Fije la manguera de desagüe a la purga de aire con la abrazadera grande para manguera de desagüe (proporcionada). Utilice pinzas para abrir la abrazadera y moverla hacia su posición. Si se cortó la manguera de desagüe, use una abrazadera tipo tornillo (no proporcionada) de $1^1/_2$" a 2" (38 mm a 50 mm).



3. Utilice una manguera de goma (no proporcionada) con las abrazaderas de tipo tornillo (no proporcionadas) para conectarlas desde el tubo de residuos en “T” hasta la purga de aire.

Complete la instalación

Compruebe que el cable de alimentación no entra en contacto con el motor o con la parte inferior de la tina del lavavajillas.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de choque eléctrico

Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.

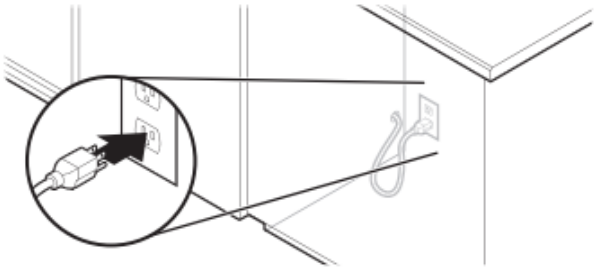
No quite el terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No utilice un cable de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, un incendio o un choque eléctrico.

59. Cable de alimentación: enchúfelo en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra



Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.

60. Reconecte el suministro eléctrico

Reconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles o la caja de cortacircuitos.

NOTA: Con el panel de acceso retirado, ponga el lavavajillas en marcha y deje que complete el ciclo de lavado más corto. Después de los 2 primeros minutos, desbloquee la puerta, espere 5 segundos y luego ábrala. Compruebe si hay agua en la parte inferior de la tina del lavavajillas. Compruebe que el lavavajillas funciona de forma adecuada.

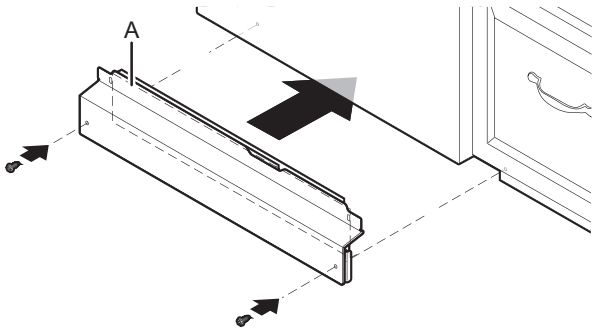
Instalación del panel de acceso

– Para plástico, continúe con el paso 61.

– Para metal, continúe con el paso 64.

Panel de plástico:

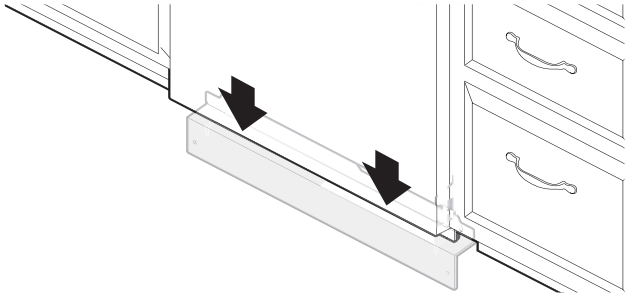
61. Vuelva a instalar el panel de acceso y los elementos de sujeción



A. Aislamiento (en algunos modelos)

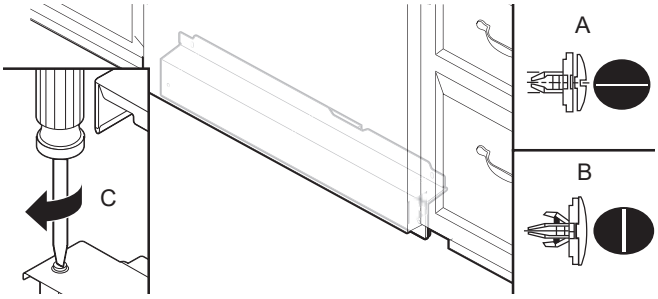
Coloque el panel de acceso de plástico contra la pata del lavavajillas. Compruebe que el aislamiento no interfiere con el conjunto de flotación.

62. Compruebe el borde del panel de acceso



Compruebe que el borde inferior del panel de acceso esté en contacto con el piso. Ajústelo si es necesario.

63. Apriete los elementos de sujeción

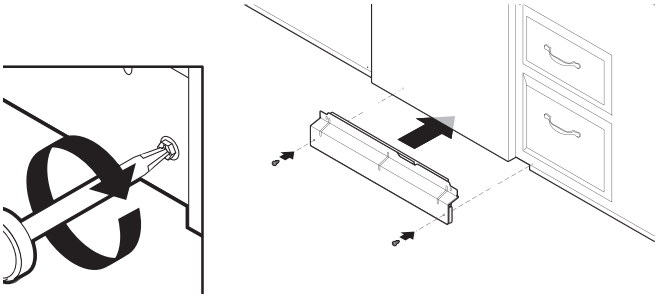


A. Desbloqueado
B. Bloqueado
C. 1/4 de giro

Con un destornillador plano, gire los elementos de sujeción 1/4 de vuelta hacia la derecha para fijarlos en su lugar. La ranura de los elementos de sujeción estará completamente vertical cuando se asegure correctamente. Vaya al paso 66.

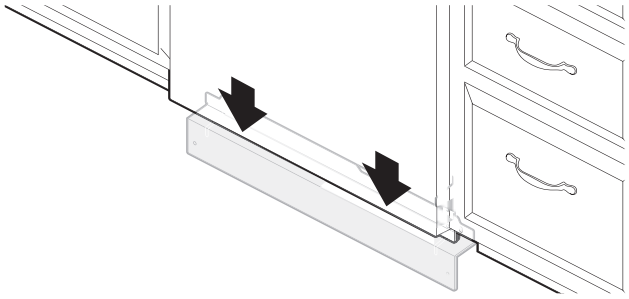
Panel de metal:

64. Vuelva a instalar los paneles de acceso



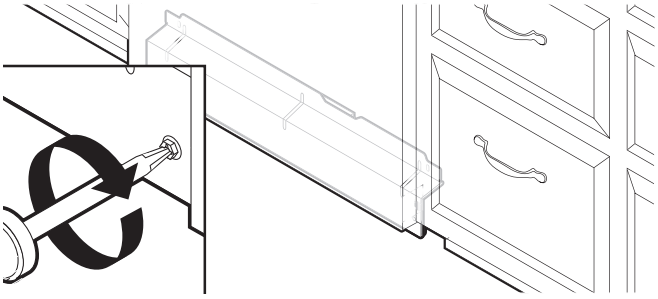
Coloque el panel contra las patas del lavavajillas. Use un destornillador Phillips o una llave para tuercas de 1/4" (6 mm) para volver a instalar los tornillos a través de los orificios en el panel de acceso.

65. Compruebe el borde del panel inferior



Compruebe que el borde inferior del panel de acceso esté en contacto con el piso. Ajústelo si es necesario.

66. Apriete los tornillos



Apriete los tornillos del panel de acceso.

Verifique el funcionamiento

- Consulte la Guía de inicio rápido del lavavajillas proporcionada con el lavavajillas.
- Compruebe que se hayan instalado todas las piezas y que no se haya omitido ningún paso. Verifique que tenga todas las herramientas utilizadas.

Si el lavavajillas no funciona de forma adecuada, desconecte el suministro de energía o desenchufe el lavavajillas y consulte la sección “Funcionamiento Inadecuado del Lavavajillas”.

Funcionamiento inadecuado de la lavavajillas

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico.

- ¿Se ha disparado el cortacircuitos o se ha quemado el fusible de la casa?
- ¿Se ha cerrado y trabado bien la puerta?
- ¿Se ha seleccionado correctamente el ciclo para poner en marcha la lavavajillas?
- ¿Está abierta la llave del agua?

Si no funciona ninguna de estas soluciones, consulte la información de contacto que figura en la Guía de inicio rápido.

Consejos adicionales

El lavado tomará más tiempo. Su nuevo lavavajillas tardará un promedio de 2 a 5 horas por carga, pero utiliza un 40% menos de electricidad que modelos anteriores. Su lavavajillas se ha diseñado con un motor de bajo voltaje y de bajo consumo de energía; por ello, lava durante períodos más prolongados para garantizar una limpieza excepcional. Algunos modelos están equipados con un sensor de agua óptico, de modo que el primer ciclo funcionará por más tiempo para calibrar el sensor óptico. La selección de ciertas opciones puede aumentar la duración del ciclo a más de 3,5 horas.

El agente de enjuague es esencial para lograr buenos resultados en el secado:
Este lavavajillas se ha diseñado para usarse con un agente de enjuague para obtener un buen secado y para limitar la acumulación de depósitos de agua dura.
Los lavavajillas eficientes utilizan menos agua y energía, y por ello dependen de la acción de difusión del agente de enjuague para realizar un buen secado.

Es posible que la luz de Inicio/Reanudar parpadee:
Al presionar Inicio/Reanudar, asegúrese de cerrar la puerta antes de 4 segundos. Si no cierra la puerta antes de 4 segundos, la luz de Inicio/Reanudar parpadeará hasta que la presione nuevamente. (También debe hacer esto al añadir la vajilla durante un ciclo.)

Luz de estado delantera:
Para los lavavajillas que tienen una luz de estado en la parte frontal de la puerta, esta luz se encenderá cuando un ciclo se ha iniciado y permanecerá encendida hasta el final del ciclo (esto incluye durante la parte seca del ciclo) o el ciclo se cancela. Esta luz de estado delantera se apagará cuando el ciclo se haya completado o cancelado.

©2024 All rights reserved. Used under license in Canada.
Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.
Todos los derechos reservados. Se usa bajo licencia en Canadá.

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES